

MALTA

ATT Nru. X ta' l-2003

ATT mahruġ b'liġi mill-Parlament ta' Malta.

ATT biex jemenda l-Atta dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, Kap. 406.

ACT No. X of 2003

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT to amend the Value Added Tax Act, Cap. 406.

Naghti l-kunsens tieghi.

(L.S.)

GUIDO DE MARCO
President

3 ta' Ottubru, 2003

ATT Nru. X ta' l-2003

Att biex jemenda l-Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud, Kap. 406.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqa' f'dan il-Parlament, u bl-Awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġejj:

1. (1) It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att huwa Att ta' l-2003 li jemenda l-Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud. Dan l-Att għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjah f'dan l-Att "l-Att prinċipali".

Titolu fil-qosor u bidu fis-sehh.

(2) Dan l-Att għandu jidhol fis-sehh f'dik id-data jew dati li l-Ministru responsabbli għall-finanzi jista' jistabbilixxi b'avviż fil-Gazzetta, u dati differenti jistgħu jiġu hekk stabbiliti dwar disposizzjonijiet differenti ta' dan l-Att, hlief għall-artikolu 20 li għandu jittqies li beda jsehh fl-1 ta' Jannar 1999.

2. L-arrangament ta' l-Att fl-Att prinċipali għandu jinbidel b'dan li ġejj:-

Sostituzzjoni ta' l-Arrangament ta' l-Att.

“Arrangament ta' l-Att

Taqsimha I Preliminari

1. Titolu fil-qosor u bidu fis-sehh
2. Tifsir
3. Amministrazzjoni

Taqsim II Għan tat-Taxxa

4. Ġbir tat-taxxa
5. Persuna Taxxabbli u attività ekonomika
6. Operazzjonijiet li jikkostitwixxu provvisti, akkwisti intra-Komunitarji u importazzjonijiet
7. Lok ta' provvista, akkwisti intra-Komunitarji u importazzjonijiet
8. Żmien ta' provvista, akkwisti intra-Komunitarji u importazzjonijiet
9. Eżenzjonijiet

Taqsim III Reġistrazzjoni u żmien ta' Taxxa

10. Reġistrazzjoni ta' persuni taxxabbli
11. Reġistrazzjoni ta' persuni taxxabbli li jmexxu intrapriżi żgħar
12. Reġistrazzjoni ta' persuni li jagħmlu akkwisti intra-Komunitarji
13. Dispożizzjonijiet ġenerali dwar reġistrazzjoni
14. Aktar klassifikazzjoni ta' persuni reġistrati
15. Avviż li jirrelata ma' ċerti tranżazzjonijiet
16. Tagħrif minn persuni taxxabbli mhux reġistrati taht din it-Taqsim
17. Żmien ta' Taxxa

Taqsim IV Kif Tiġi Stabbilita u Tithallas it-Taxxa

18. Valur taxxabbli
19. Rata ta' Taxxa
20. Persuni responsabbli għall-hlas tat-taxxa
21. Hlas tat-taxxa
22. *Output tax*, *input tax* u kreditu għall-*input tax*
23. Tnaqqis
24. Hlas lura ta' kreditu eċċessiv
25. Hlas lura lill-persuni mhux reġistrati taht l-Artikolu 10
26. Talba għall-hlas lura taht l-Artikolu 25

Taqsim V Denunzji, Stejjem, Penalitajiet u Appelli

27. Denunzji
28. Aġġustamenti fid-denunzji
29. Preżunzjoni dwar dikjarazzjonijiet fid-denunzji

30. Dikjarazzjonijiet minn persuni eżentati u dikjarazzjonijiet ohra, eċċ.
31. Setgħa li tintgħamel stima meta ma tintbagħtx id-denunzja
32. Setgħa li tintgħamel stima meta tkun intbagħtet id-denunzja
33. Setgħa li tintgħamel stima lil persuni ohra
34. Stejjem
35. Stejjem addizzjonali u stejjem riveduti
36. Preżunzjoni dwar l-ammonti murija fl-istejjem
37. Penali amministrattiva għal denunzja li ma tkunx korretta
38. Penali amministrattiva għal nuqqas li tintbagħat denunzja jew dikjarazzjonijiet ohra jew stqarrijiet
39. Penali amministrattiva fin-nuqqas ta' applikazzjoni għar-registrazzjoni jew ta' għoti ta' avviż
40. Penali amministrattiva għal nuqqas minn persuna registrata taht l-artikolu 11
41. Penali mnaqqsa u penali miżjuda
42. Skuża raġonevoli
43. Appell kontra stima
44. Hwejjeġ ohra li jistgħu jingiebu quddiem l-Appell
45. Bord ta' l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud
46. Hwejjeġ regolati bid-Disa' Skeda
47. Appell quddiem il-Qorti ta' l-Appell

Taqsim VI Dokumentazzjoni u Tagħrif

48. Dokumentazzjoni li għandha tinżamm
49. Inkluzjoni tat-taxxa fil-prezz ta' provvisti
50. Fattura ta' Taxxa
51. Dokumenti li għandhom jiġu provduti f'każi ohra
52. Produzzjoni ta' fatturi minn persuni li lilhom tkun inghatat provvista
53. Spezzjonijiet
54. Dhul f'postijiet ta' abitazzjoni
55. Tagħrif li jkollhom ċerti detenturi ta' liċenzja
56. Segretezza ufficjali

Taqsim VII Każijiet Speċjali

57. Każijiet speċjali

Taqsim VIII Ġbir, Garanzija u Hlas Lura

58. Kawża mill-Kummissarju
59. Titolu eżekuttiv

- 60. Restrizzjonijiet fuq ir-rilaxx ta' oġġetti importati
- 61. Setghat li ghandhom x'jaqsmu ma' oġġetti importati
- 62. Privileġġ speċjali
- 63. Garanzija ghat-taxxa dovuta fuq provvisti
- 64. Żmien iqsar għall-ghemil ta' denunzja
- 65. Irkant ġudizzjarju
- 66. Rappreżentanti
- 67. Tqassim ta' hlas
- 68. Hlas lura
- 69. Hlas lura ta' taxxa mhallsa li ma kienitx dovuta u taxxa mhallsa żejda
- 70. Arrangamenti diplomatiċi u konsulari
- 71. Hlas lura ta' taxxa f'każijiet ohra

Taqsim IX Mixxellanji

- 72. Validità ta' avvizi, eċċ.
- 73. Tqassim u notifika ta' avvizi, eċċ.
- 74. Mghax
- 75. Setgha ta' ghemil ta' regolamenti

Taqsim X Reati u Pieni

- 76. Meta wiehed jonqos li japplika ghar-registrazzjoni, jew li jżomm u jaghti kull dokumentazzjoni u denunzja
- 77. Nuqqasijiet f'kull dokumentazzjoni, eċċ. u stqarrijiet qarrieqa
- 78. Htija regolari
- 79. Tfixkil ta' uffiċjali
- 80. Reati li ghandhom x'jaqsmu ma' l-importazzjonijiet
- 81. Reati ġenerali
- 82. Reati minn uffiċjali prinċipali ta' korpi ta' persuni u minn min ihaddem
- 83. Prosekuzzjoni
- 84. Penali f'każ ta' kompromess

Taqsim XI Dispożizzjonijiet Transitorji

- 85. Riżerva
- 86. Tifsir ta' ċerti kuntratti

Skedi

L-Ewwel Skeda Attivitajiet minn Awtoritajiet Pubbliċi

It-Tieni Skeda Provvisti, Akkwisti Intra-Komunitarji u Importazzjonijiet

1. Provvisti: regola ġenerali
2. Energija
3. Drittijiet fuq il-proprjeta
4. Kunsinna fi żmien imtawwal
5. *Hire purchase*
6. Trasferiment ta' oġġetti taht kuntratt ta' kummisjoni
7. Kuntratt ta' xoghlijiet
8. Obbligazzjoni li jieqaf att jew li jiġi tollerat att
9. Provvisti inċidentali
10. Permuta
11. Provvisti minn aġenti maghrufa
12. Provvisti minn aġenti mhux maghrufa
13. Provvista b'korrispettiv ta' oġġetti li jagħmlu sehem minn attività ekonomika
14. Applikazzjoni ta' oġġetti li jagħmlu sehem minn attività ekonomika
15. Użu privat ta' oġġetti li jagħmlu sehem minn attività ekonomika
16. Trasferiment ta' negozju vijabbli
17. Trasferiment ta' oġġetti lejn Stat Membru iehor
18. Akkwisti intra-Komunitarji
19. Importazzjoni

It-Tielet Skeda Lok ta' Provvisti, Akkwisti Intra-Komunitarji u Importazzjonijiet

1. Provvista ta' oġġetti: regola ġenerali
2. Oġġetti installati jew immuntati
3. Oġġetti provduti fuq bastimenti, inġenji ta' l-ajru u ferroviji
4. Bejgħ li jsir f'ċertu distanza
5. Provvista ta' servizzi: regola ġenerali
6. Servizzi li għandhom x'jaqsmu ma' proprjeta immobbli
7. Trasport u servizzi anċillari
8. Servizzi kulturali, eċċ.
9. Valutazzjoni ta' xogħol li jsir fuq proprjeta immobbli
10. Servizzi provduti fejn ix-xerrej huwa stabbilit

11. Servizzi ta' telekomunikazzjoni u servizzi provduti b'mod elettroniku
12. Intermedjarji
13. Akkwisti intra-Komunitarji: regola ġenerali
14. Lok ta' akkwist intra-Komunitarju taht numru ta' identifikazzjoni mogħti taht dan l-Att
15. Importazzjonijiet

Ir-Raba' Skeda
Żmien ta' Provvista, Akkwisti Intra-Komunitarji u
Importazzjonijiet

1. Data li fiha jitqies li tkun dovuta t-taxxa fil-każ ta' provvista ta' oġġetti
2. Data li fiha jitqies li tkun dovuta t-taxxa fil-każ ta' provvista ta' servizzi
3. Data li fiha jkollha tithallas it-taxxa fuq provvisti
4. Data li fiha jkollha tithallas it-taxxa fuq provvisti intra-Komunitarji eżentati
5. Data li fiha jitqies li tkun dovuta t-taxxa fil-każ ta' akkwisti intra-Komunitarji
6. Data li fiha jkollha tithallas it-taxxa fuq akkwisti intra-Komunitarji
7. Data li fiha titqies li tkun dovuta t-taxxa u meta jkollha tithallas it-taxxa fil-każ ta' importazzjonijiet

Il-Hames Skeda
Eżenzjonijiet
Taqsim Wiehed
Provvisti eżenti bil-kreditu

1. Oġġetti esportati
2. Traffiku internazzjonali ta' oġġetti
3. Provvisti intra-Komunitarji
4. Trasport internazzjonali u servizzi anċillari
5. Sensala u intermedjarji ohra
6. Bastimenti tal-baħar
7. Inġenji ta' l-ajru
8. Deheb
9. Ikel
10. Oġġetti farmaċewtiċi
11. Trasport

Taqsimat Tnejn Provvisti eżenti bla kreditu

1. Proprjeta immobbli
2. Servizzi ta' assigurazzjoni
3. Servizzi ta' kreditu, bankarji u oħrajn
4. Servizzi kulturali u reliġjużi
5. *Sports*
6. Servizzi li għandhom x'jaqsmu ma' ċerti servizzi eżentati
7. Servizzi minn organizzazzjonijiet li ma jagħmlux profitt lill-membri tagħhom
8. Lotteriji
9. Servizzi postali
10. Saħħa u *welfare*
11. Edukazzjoni
12. Provvisti ta' oġġetti li dwarhom il-bejjiegh ma kienx ikkwalifika għall-kreditu ta' *input tax*

Taqsimat Tlieta Akkwisti intra-Komunitarji eżentati

1. Akkwisti intra-komunitarji magħmula bil-ghan li ssir provvista sussegwenti
2. Akkwisti ta' oġġetti li l-provvista jew l-importazzjoni tagħhom tkun eżentata
3. Akkwisti ta' oġġetti fejn it-taxxa tkun tista' tithallas lura
4. Reġim tas-sospensjoni tad-dazju
5. Ikel
6. Investiment ta' deheb
7. Oġġetti suġġetti għall-iskema ta' taxxa fuq il-margini tal-profitt

Taqsimat Erba' Importazzjonijiet eżentati

1. Importazzjoni ta' oġġetti li l-provvista tagħhom hija eżentata
2. Oġġetti eżentati mid-dazju tad-dwana
3. Oġġetti trasportati minn territorju terz
4. Qabdiet ta' hut
5. Ri-importazzjoni
6. Ikel
7. Investiment ta' deheb

Taqsimha Hamsa
Tifsiriet

1. Ikel
2. Provvista ta' ikel fil-kors ta' *catering*
3. Oggetti farmaċewtiċi
4. Proprjetà immobbli
5. Organizzazzjonijiet li ma jagħmlux profitt
6. Investiment ta' deheb

Is-Sitt Skeda
Thresholds
Taqsimha Wieħed
Intrapriżi żgħar

1. *Threshold* fiż-żmien ta' l-applikazzjoni
2. Persuni reġistrati taħt l-Artikolu 10
3. *Threshold* ta' persuni reġistrati taħt l-Artikolu 11
4. Valur totali ta' bejgħ
5. Żmien rilevanti
6. Tlett xhur kalendarji
7. *Threshold* tad-dhul u *threshold* tal-hruġ
8. Tagħrif li għandu jingħata lill-Kummissarju
Tabella

Taqsimha Tnejn
***Threshold* ta' Akkwisti**

1. It-*threshold* ta' l-akkwisti
2. Il-valur ta' akkwisti intra-Komunitarji

Taqsimha Tlieta
***Threshold* ta' bejgħ li jsir f'ċertu distanza**

1. *Threshold* ta' bejgħ li jsir f'ċertu distanza
2. Valur ta' bejgħ li jsir f'ċertu distanza

Is-Seba' Skeda
Valur Taxxabbli

Valur taxxabbli ta' provvisti: Partiti 1 sa 8
Valur taxxabbli ta' akkwisti intra-Komunitarji: Partiti 9 u 10
Valur taxxabbli ta' importazzjonijiet: Partiti 11 sa 13

It-Tmien Skeda Rata ta' Taxxa

Id-Disa' Skeda

Appelli quddiem il-Bord ta' l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mizjud

1. Kompożizzjoni tal-Bord
2. Segretarju tal-Bord
3. Kompetenza tal-Bord
4. Appelli kontra stimi
5. Hlas ta' taxxa
6. Referenzi lill-Bord
7. Proċeduri tal-Bord

L-Għaxar Skeda Tnaqqis

1. Eligibilità ta' kreditu għall-*input tax*
2. Prova dwar *input tax*
3. Taxxa li m'għandhiex titqies bħala *input tax*
4. Taxxa li f'parti minnha titqies bħala *input tax*
5. Attribuzzjoni ta' *input tax*
6. Attribuzzjoni parzjali
7. Aġġustamenti li jirrelataw ma' *input tax* dwar l-akkwist ta' oġġetti kapitali
8. Metodi alternattivi ta' attribuzzjoni parzjali
9. *Rounding up*
10. Helsien meta jkun hemm djun
11. Tnaqqis meta jkun hemm tnaqqis fil-valur taxxabbli ta' provvista jew akkwisti intra-Komunitarji
12. Rizerva

Il-Hdax-il Skeda Dokumentazzjoni

1. Dokumentazzjoni li għandha tinzamm minn persuna reġistrata taht l-Artikolu 10
2. Hwejjeg li għandhom jiġu nkluzi fil-kontegġi
3. Il-kont tat-taxxa fuq il-valur mizjud

4. Tiswija ta' żbalji permezz ta' aġġustament fid-denunzja li jkun imiss
5. Kont ta' kull sena tat-taxxa fuq il-valur miżjud
6. Eċċezzjonijiet
7. Dokumentazzjoni ta' akkwisti intra-Komunitarji
8. Dokumentazzjoni ta' bejgh li jsir f'ċertu distanza

It-Tnax-il Skeda Fattura ta' Taxxa

1. Ghamla ta' fattura ta' taxxa
2. Kontenut
3. Kategorija ta' provvisti
4. Fattura ta' taxxa li tinghata mill-bejjiegha bl-imnut
5. Munita
6. Provvisti li fuqhom ma tithallas ebda taxxa
7. *Reverse charge*
8. Mezzi ġodda ta' trasport
9. Skema fuq il-marġini
10. Dokument provdut minn persuna lilha nnifisha
11. Fattura b'mezzi elettronici

It-Tleltax-il Skeda Riċevuta Fiskali

1. Tifsir
2. Obbligu li tinhareġ riċevuta
3. Riċevuta mahruġa minn *cash register* fiskali
4. Bejgh bieb b'bieb ta' gass, halib jew hobż
5. Provvista ta' hobż minn furnara
6. Provvisti minn pompi ta' petrol biċ-ċomb, petrol bla ċomb u diesel (gas) oil
7. Provvista ta' ikel u xorb minn *canteen* li jkun jinsab f'erja tax-xogħol jew studju
8. Provvista ta' oġġetti li jsiru minn *vending machines*
9. Provvista ta' servizzi li jsiru permezz ta' makni
10. Reżokont għal riċevuti fiskali provduti jew approvati mill-Kummissarju
11. Eżenzjoni mill-obbligu li tinhareġ riċevuta fiskali
12. Obbligu li riċevuta tinżamm u tiġi prodotta
13. *Cash register* fiskali
14. *Taxi-meter* fiskali

**L-Erbatax-il Skeda
Każijiet Speċjali
Taqsimi Wieħed
Servizzi Profesjonali**

1. Tifsir
2. Żmien ta' provvista
3. Data meta jingħataw servizzi
4. Provvisti magħmula b'xejn
5. Fatturi u riċevuti għal servizzi professjonali
6. Taxxa fuq servizzi fejn it-tariffi tal-hlas huma stabbilit bil-
liġi
7. Taxxa mitluba minn terzi persuni
8. Għażla għall-adozzjoni ta' skema bażata fuq il-hruġ ta' fattura
9. Servizzi professjonali

**Taqsimi Tnejn
Oġġetti wżati, xogħlijiet artistici, oġġetti għall-kollezzjoni u
antikitajiet**

1. Tifsir
2. Bejjiegh ta' oġġetti wżati
3. Provvisti
4. Valur taxxabbli
5. Għażla applikabbli
6. *Input tax*
7. Kontegġi separati
8. Fattura ta' xiri
9. Fattura ta' bejgħ
10. Għażla li tista' ssir minn bejjiegha ta' oġġetti wżati
11. Bejgħ b'irkant pubbliku
12. Oġġetti li jergħu jittiehdu fil-pussess

**Taqsimi Tlieta
Provvisti minn Bejjiegha bl-Imnut u minn Kuntratturi ta'
Inġinerija ċivili, Mekkanika u Elettrika**

**Taqsimi Erba'
Aġenti ta' l-Ivjaġġar**

1. Tifsir
2. Applikazzjoni
3. Is-servizzi provduti għandhom jitqiesu li jkunu saru fi
transazzjoni waħda
4. Lok ta' provvista
5. Valur taxxabbli

6. *Input tax*
7. Provvista barra l-Komunità
8. Setghat tal-Kummissarju
9. Dokumentazzjoni

**Taqsimha Hamsa
Taxxa fil-Perikolu**

**Taqsimha Sitta
Investiment ta' Deheb**

1. Tifsira ta' investiment ta' deheb
2. Għażla għat-tassazzjoni
3. Obbligi speċjali għall-negozjanti fl-investiment ta' deheb

**Il-Hmistax-il Skeda
Territorji tal-Komunità**

**Is-Sittax-il Skeda
Oggetti tas-sisa"**

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali.

3. Minflok l-Artikolu 2 ta' l-Att prinċipali, għandu jidhol dan li ġej:

2. (1) F'dan l-Att, sakemm ir-rabta tal-kliem ma tehtiegħ xort'ohra -

“akkomodazzjoni”, meta provduta fuq bażi ta' *bed and breakfast, half board*, jew *full board* għandha tinkludi l-provvista ta' kull servizz li normalment jaqa' fit-tifsira ta' akkomodazzjoni fuq bażi bħal dik u nkluz fil-prezz tagħha;

“akkwist intra-Komunitarju” għandha t-tifsira lilha mogħtija fit-Tieni Skeda;

“akkwist taxxabbli” tfisser akkwist intra-Komunitarju li fuqu għandha tithallas it-taxxa skond l-artikolu 4 u li ma jkunx eżenti mit-taxxa skond l-artikolu 9;

“attività ekonomika” għandha t-tifsira lilha mogħtija fl-artikolu 5;

“awtorità pubblika” tfisser il-Gvern ta’ Malta, dipartiment jew diviżjoni tal-Gvern ta’ Malta, kunsill lokali mwaqqaf skond l-Att ta’ l-1993 dwar Kunsilli Lokali, awtorità vestita b’personalità distinta mwaqqfa b’Att tal-Parlament jew korporazzjoni mwaqqfa b’Att tal-Parlament;

“bejgh li jsir f’ċertu distanza” ghandha t-tifsira lilha moghtija fit-Tielet Skeda;

“Bord” tfisser il-Bord ta’ l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud imwaqqaf skond l-artikolu 45;

“data ta’ l-adeżjoni” tfisser l-1 ta’ Mejju 2004;

“denunzja” tfisser id-denunzja mehtieġa li tintbaghat skond l-artikolu 27;

“fattura ta’ taxxa” tfisser fattura jew dokument li jservi bhala fattura li jkun fiha t-taghrif mehtieġ skond it-Tlettax-il Skeda;

“importatur” fir-rigward ta’ oġġetti mportati tfisser il-persuna li jkollha l-oġġetti f’isimha meta t-taxxa fuq l-importazzjoni jkollha tithallas skond ir-Raba’ Skeda;

“importazzjoni” ghandha t-tifsira lilha moghtija fit-Tieni Skeda, u “importat” ghandha hekk tiftiehem;

“importazzjoni taxxabbli” tfisser importazzjoni li fuqha ghandha tithallas it-taxxa skond l-artikolu 4 u li mhix eżenti mit-taxxa skond l-artikolu 9;

“*input tax*” ghandha t-tifsira lilha moghtija fl-artikolu 22 (2) u “kreditu ta’ *input tax*” ghandha t-tifsira moghtija fl-artikolu 22 (3);

“Komunità” tfisser it-territorji ta’ l-Istati Membri kif definiti fis-Sittax-il Skeda;

“Kummissarju” tfisser il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud mahtur skond id-disposizzjonijiet tas-subartikolu (1) ta’ l-artikolu 3 jew kull uffiċċjal pubbliku jew persuna oħra li jkun inghata delega skond is-subartikolu (2) jew (3) ta’ dak l-artikolu meta jkun qieghed jaġixxi skond it-termini ta’ dik id-delega;

“Malta” ghandha t-tifsira lilha moghtija bil-Kostituzzjoni u tinkludi l-blata kontinentali tagħha;

“mezzi ġodda ta’ trasport” tfisser mezz ta’ trasport li ghalih japplika l-paragrafu (a) ta’ din it-tifsira u li jikkonforma mal-kondizzjonijiet tal-paragrafu (b) ta’ din it-tifsira -

(a) dan il-paragrafu japplika għall-bastimenti ta’ tul li jeċċedi s-7.5 metri, għal inġenji ta’ l-ajru b’piż *take-off* li jeċċedi l-1,550 kilogrammi jew għal vetturi ta’ l-art bil-mutur b’kapacità li teċċedi t-48 centimetri kubi jew ta’ saħħa li teċċedi s-7.2 *kilowatts*, maħsuba għat-trasport ta’ passiġġieri jew oġġetti hlief għal:

(i) bastimenti li jivvjaġġaw fil-bogħod fuq il-baħar u li jgħorru passiġġieri b’korrispettiv, jew għall-ghan ta’ attivitajiet kummerċjali, industrijali jew tas-sajd, jew li jintużaw biex jehilsu jew jagħtu għajjnuna fuq il-baħar, jew għal dghajjes li jintużaw għal sajd f’ibhra lokali iżda ma tinkludix provvisti tal-bastimenti; u

(ii) inġenji ta’ l-ajru li jintużaw minn linji ta’ l-ajru li joperaw b’korrispettiv fil-parti l-kbira tagħhom fuq rotot internazzjonali;

(b) il-kondizzjonijiet li għandhom jitharsu għall-ghan ta’ din it-tifsira huma:

(i) fil-każ ta’ vettura ta’ l-art, li kienet provduta mhux aktar tard minn sitt xhur wara d-data ta’ l-ewwel dhul fis-servizz jew li ma kienitx ivvjaġġat aktar minn 6,000 kilometru;

(ii) fil-każ ta’ bastimenti li jbahhru, li kienu provduti mhux aktar tard minn tlett xhur wara d-data ta’ l-ewwel dhul fis-servizz jew li ma kienux bahhru għal aktar minn 100 siegħa;

(iii) fil-każ ta’ inġenji ta’ l-ajru, li kienu provduti mhux aktar tard minn tlett xhur wara d-data ta’ l-ewwel dhul fis-servizz jew li ma kienux ittajru għal aktar minn 40 siegħa;

“Ministru” tfisser il-Ministru responsabbli għall-finanzi;

“numru ta’ identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud” tfisser numru individwali mogħti mill-awtorità kompetenti ta’ Stat Membru li jkollu prefiss skond l-Istandard Internazzjonali ISO 3166 - alpha 2, u “persuna identifikata għall-ghanijiet tat-taxxa fuq il-

valur miżjud fi Stat Membru” tfisser persuna li lilha jkun gie assenjat numru individwali u li, għall-ghan ta’ provvista, jikkomunika dak in-numru lill-provditur;

“oġġetti” tfisser kull attiv li l-provvista tiegħu hija meqjusa bħala provvista ta’ oġġetti skond it-Tieni Skeda;

“oġġetti li jagħmlu parti minn attività ekonomika” tfisser oġġetti, inkluż kapital fiss, użat minn persuna taxxabbli għall-ghan ta’ l-attività ekonomika tiegħu;

“oġġetti tas-sisa” tfisser l-oġġetti definiti fis-Sittax-il Skeda;

“*output tax*” għandha t-tifsira lilha mogħtija fl-artikolu 22(1);

“penali amministrattiva” tfisser penali mposta skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima V;

“persuna” tinkludi persuna fiżika, korp ta’ persuni, awtorità pubblika u kull entità li kapaċi twettaq attività ekonomika;

“persuna legali mhux taxxabbli” tfisser persuna, barra minn persuna fiżika, li ma tkunx persuna taxxabbli;

“persuna mhux taxxabbli” tfisser persuna li ma tkunx persuna taxxabbli;

“persuna taxxabbli” għandha t-tifsira lilha mogħtija fl-artikolu 5;

“provvista” tfisser operazzjoni li hija meqjusa bħala provvista ta’ oġġetti jew provvista ta’ servizzi skond it-Tieni Skeda;

“provvista lilha nnifisha” tfisser l-użu jew l-applikazzjoni ta’ oġġetti li jagħmlu parti mill-attività ekonomika ta’ persuna li ma tkunx tikkonsisti fit-twassil ta’ oġġetti lil jew it-twettiq ta’ servizzi għal persuna ohra iżda li hija meqjusa bħala provvista ta’ oġġetti jew provvista ta’ servizzi skond it-Tieni Skeda;

“provvista eżentata”, “akkwist eżentat” jew “importazzjoni eżentata” tfisser provvista, akkwist intra-Komunitarju jew importazzjoni li hija eżentata skond l-artikolu 9;

“provvista eżentata bil-kreditu” hija provvista li għaliha tapplika it-Taqsima Wieħed tal-Hames Skeda;

“provvista eżentata bla kreditu” hija provvista li għaliha tapplika t-Taqsima Tnejn tal-Hames Skeda;

“provvista intra-Komunitarja” tfisser provvista ta’ oġġetti li jingarru minn jew għan-nom ta’ dak li jipprovdihom jew tal-persuna li lilha ssir il-provvista minn Stat Membru għal Stat Membru iehor;

“provvista taxxabbli” tfisser provvista li fuqha għandha tithallas it-taxxa skond l-artikolu 4 u li mhix eżentata mit-taxxa skond l-artikolu 9;

“reġim ta’ sospensjoni tad-dazju tad-dwana” għandha t-tifsira lilha mogħtija fir-Raba’ Skeda;

“stabbilit” għanda tiftiehem skond id-disposizzjonijiet tas-subartikoli (2) u (3) ta’ dan l-artikolu;

“Stat Membru” għandha t-tifsira lilha mogħtija fil-Hmistax-il Skeda;

“stima” tfisser stima li tista’ ssir bis-saħħa tad-disposizzjonijiet tat-Taqsima V iżda ma tinkludix stima provvizorja;

“stima provvizorja” tfisser stima provvizorja magħmula skond l-artikolu 32;

“taxxa” tfisser it-taxxa fuq il-valur miżjud li għandha tithallas skond dan l-Att iżda ma tinkludix penali amministrattivi jew mghax;

“territorju terz” tfisser kull territorju li m’huwiex Stat Membru;

“*threshold* ta’ akkwisti” tfisser it-*threshold* stabbilit skond it-Taqsima Tnejn tas-Sitt Skeda;

“trasport” u “trasportat” tinkludi dispaċċ u mibghut;

“valur taxxabbli” tfisser il-valur ta’ provvista, akkwist intra-Komunitarju jew ta’ importazzjoni stabbilita skond is-Seba’ Skeda;

“żmien ta’ taxxa” tfisser żmien stabbilit skond l-artikolu 17.

(2) Id-disposizzjonijiet ta’ dan is-subartikolu u tas-subartikolu (3) għandhom japplikaw għall-ghan biex jiġi deċiż il-lok fejn il-persuna tkun stabbilita:

(a) persuna taxxabbli tkun stabbilità fil-pajjiż jekk tkun stabbilixxit l-attività ekonomika tagħha jew ikollha lok fiss stabbilit li minnu twettaq dik l-attività ekonomika f'dak il-pajjiż jew, jekk tkun persuna fiżika li ma tkunx stabbiliet l-attività ekonomika tagħha jew li ma jkollhix lok fiss stabbilit f'xi pajjiż, ikollha indirizz permanenti jew tkun soltu toqghod f'dak il-pajjiż;

(b) persuna legali mhux taxxabbli tkun stabbilità f'pajjiż jekk tkun kostitwita skond il-liġi ta' dak il-pajjiż jew jekk ikollha post fiss f'dak il-pajjiż li minnu twettaq l-attivitàjiet tagħha;

(c) persuna fiżika mhux taxxabbli hija stabbilita fil-pajjiż fejn ikollha indirizz permanenti jew fejn soltu tkun toqghod.

(3) Fejn, skond is-subartikolu (2), persuna taxxabbli titqies bhala li tkun stabbilita f'Malta u f'pajjiż iehor dwar l-istess transazzjoni, u fejn ikun mehtieg għall-applikazzjoni kif imiss ta' xi disposizzjoni ta' dan l-Att li għandha titqies li tkun stabbilita biss f'wiehed minn daww iz-żewġ pajjiżi, għandha, sal-limitu li jkun hekk mehtieg, titqies bhala li tkun stabbilita biss fil-pajjiż li fih it-transazzjoni tkun l-izjed konnessa mill-qrib.”.

4. Minflok l-artikolu 4 ta' l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej:-

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 4 ta' l-Att prinċipali.

“Ġbir tat-taxxa.

4. (1) Bla hsara għad-disposizzjonijiet l-oħra ta' dan l-Att għandha tintalab, tiġi mposta u tingabar f'isem il-Gvern taxxa fuq il-valur miżjud -

(a) fuq kull provvista ta' oġġetti jew servizzi magħmula b'korrispettiv f'Malta fl-1 ta' Jannar 1999 jew wara din id-data minn persuna taxxabbli waqt li taġixxi bhala tali hlief għal provvista magħmula minn persuna reġistrata taht l-artikolu 11;

(b) fuq kull akkwist intra-Komunitarju magħmul b'korrispettiv fid-data ta' l-adeżjoni jew wara dik id-data f'Malta fejn -

(i) ikun akkwist ta' oġġetti, barra minn mezz ġdid tat-trasport u oġġetti tas-sisa, magħmul minn persuna taxxabbli waqt li tkun qed taġixxi bhala tali li tkun reġistrata taht l-artikolu 10 jew 12 jew minn persuna legali mhux taxxabbli li tkun reġistrata taht l-artikolu 12 bis-saħha ta' provvista intra-Komunitarja li -

(A) isehh barra minn Malta; u

(B) issir minn persuna taxxabbli waqt li tkun qed taġixxi bhala tali u li ma tkunx eliġibbli, dwar dik il-provvista, għal xi eżenzjoni taht xi skema speċjali għall-intrapriżi żgħar fis-sehh fi Stat Membru;

jew

(ii) ikun akkwist ta' mezz ġdid ta' trasport magħmul minn kull persuna; jew

(iii) ikun akkwist ta' oġġetti tas-sisa magħmul minn persuna taxxabbli jew minn persuna legali mhux taxxabbli;

(ċ) fuq kull importazzjoni li ssehh f'Malta fl-1 ta' Jannar 1999 jew wara dik id-data.”.

Jemenda l-
artikolu 5 ta'
l-Att prinċipali.

5. L-artikolu 5 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) It-titolu marginali tiegħu għandu jiġi sostitut bit-titolu “persuna taxxabbli u attività ekonomika”;

(b) is-subartikoli (1) u (2) tiegħu għandhom jiġu rinumerati bhala subartikoli (2) u (3) rispettivament;

(ċ) għandu jiżdied is-subartikolu (1) ġdid li ġej:

“(1) “Persuna taxxabbli” tfisser persuna li twettaq attività ekonomika ikun x'ikun ir-rizultat jew l-għan ta' dik l-attività.”;

(d) fis-subartikolu (3) kif rinumerat il-kliem “li tinsab ma' dan l-Att” għandhom jiġi tnejjew; u għandhom jiżdiedu l-kliem “u hlief meta dak it-trattament bhala persuni mhux taxxabbli ikun iwassal għal tghawwiġ sinifikanti fil-kompetizzjoni”;

(e) minnufih wara s-subartikolu (3) kif rinumerat għandu jiżdied dan li ġej:

“(4) Persuna li ma twettaqx attività ekonomika skond it-tifsira ta' hawn fuq, iżda li, minn żmien għal żmien, tagħmel akkwist intra-Komunitarju ta' mezz ġdid ta' trasport għandha, għall-għan ta' kull provvista bhal dik, titqies bhala persuna taxxabbli.

(5) Għall-ghan ta' dan l-artikolu "impjegat" tfisser individwu marbut ma' prinċipal li jimpjegah permezz ta' kuntratt ta' impieg jew permezz ta' rabtiet oħra legali li jgħolqu r-relazzjoni ta' bejn prinċipal u mpjegat dwar kondizzjonijiet tax-xogħol, hlas u r-responsabbiltà ta' l-impjegat u tinkludi d-detentur ta' kariga."

6. Minflok l-artikolu 6 ta' l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej:-

Jissostitwixxi l-artikolu 6 ta' l-Att prinċipali.

"Operazzjonijiet li jikkostitwixxu provvisti, akkwisti intra-Komunitarji u importazzjonijiet.

6. Id-disposizzjonijiet tat-Tieni Skeda għandhom japplikaw għall-ghan biex tiġi deċiża kull kwistjoni dwar jekk operazzjoni għandhiex titqies bħala:

(a) provvista ta' oġġetti, provvista ta' servizzi, akkwist intra-Komunitarju jew importazzjoni;

(b) magħmula b'korrispettiv;

(ċ) magħmula minn persuna taxxabbli waqt li tkun qed taġixxi bħala tali."

7. Minflok l-artikolu 7 ta' l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej:

Jissostitwixxu l-artikolu 7 ta' l-Att prinċipali.

"Lok ta' provvisti, akkwisti intra-Komunitarji u Importazzjonijiet.

7. Id-disposizzjonijiet tat-Tielet Skeda għandhom japplikaw għall-ghan biex jiġi deċiż il-lok fejn issehh provvista jew akkwist intra-Komunitarju jew importazzjoni."

8. Minflok l-artikolu 8 ta' l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej:-

Jissostitwixxu l-artikolu 8 ta' l-Att prinċipali.

"Data meta għandha tintalab it-taxxa u data meta għandha tiġi mposta t-taxxa.

8. Id-data ta' meta għandha tintalab it-taxxa u d-data ta' meta dik it-taxxa għandha tiġi mposta għandhom jiġu stabbiliti skond id-disposizzjonijiet tar-Raba' Skeda."

9. Minflok l-artikolu 9 ta' l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej:-

Jissostitwixxu l-artikolu 9 ta' l-Att prinċipali.

"Eżenzjonijiet.

9. (1) Għandhom ikunu eżentati mit-taxxa -

(a) il-provvisti li għalihom tapplika t-Taqsima Wiehed jew it-Taqsima Tnejn tal-Hames Skeda;

(b) l-akkwisti intra-Komunitarji li ghalihom tapplika t-Taqsima Tlieta tal-Hames Skeda;

(ċ) l-importazzjonijiet li ghalihom tapplika t-Taqsima Erba' tal-Hames Skeda.

(2) Kull disposizzjoni li tinsab f'xi liġi jew bis-saħha ta' xi liġi li tagħti s-setgħa lill-Ministru li jagħti eżenzjoni fuq l-importazzjoni ta' oġġetti mid-dazji ta' importazzjoni li jithallsu skond l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni għandha tiftiehem bħala li tagħti s-setgħa lill-Ministru li jagħti, fl-istess ċirkostanzi, bl-istess mod, u suġġett għall-istess kondizzjonijiet u limitazzjonijiet li dwarhom ikun hemm provdut f'xi disposizzjoni bħal dik, eżenzjoni mit-taxxa li tingabar bis-saħha ta' dan l-Att ma' l-importazzjoni ta' l-imsemmija oġġetti.”.

Jissostitwixxi t-Taqsima III ta' l-Att prinċipali.

10. Minflok it-Taqsima III u t-Taqsima IV ta' l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej:-

“Taqsima III REGISTRAZZJONI U ŻMIEN TA' TAXXA

Registrazzjoni ta' persuni taxxabbli.

10. (1) Kull persuna taxxabbli stabbilita f'Malta li ma tkunx registrata taht dan l-artikolu jew taht l-artikolu 11 għandha tapplika sabiex tiġi registrata taht dan l-artikolu mhux aktar tard minn tletin jum mid-data li fiha tagħmel provvista b'korrispettiv f'Malta hlief għall-provvista eżenti minghajr kreditu.

(2) Il-paragrafu (1) m'għandux japplika għall-persuna li titqies biss bħala persuna taxxabbli minhabba l-fatt li tagħmel, minn żmien għal żmien, provvista intra-Komunitarja ta' mezz ġdid ta' trasport.

(3) Persuna taxxabbli stabbilita f'Malta li ma tkunx registrata taht dan l-artikolu għandha, jekk hekk tenhtieg li tagħmel mill-Kummissarju, tapplika biex tiġi registrata taht dan l-artikolu fi żmien tletin jum mid-data meta hija tiġi notifikata b'avviz li jkun fih talba bħal dik.

(4) Persuna taxxabbli li ma tkunx stabbilita f'Malta, li mhix registrata skond dan l-artikolu u li għandha l-obbligu għall-hlas tat-taxxa fuq provvista skond l-artikolu 20 għandha

tapplika biex tiġi reġistrata skond dan l-artikolu fi żmien mhux aktar tard minn tletin jum mid-data ta' dik il-provvista.

(5) Kull persuna li ma tkunx persuna reġistrata taht dan l-artikolu u li tkun twettaq jew tkun bi hsiebha twettaq attività ekonomika tista' tapplika sabiex tiġi reġistrata taht dan l-artikolu.

(6) Il-Kummissarju ghandu jirreġistra taht dan l-artikolu:

(a) kull persuna li fl-opinjoni tiegħu jkollha l-obbligu li tapplika għar-reġistrazzjoni skond is-subartikoli (1), (3) jew (4);

(b) kull persuna li tkun għamlet applikazzjoni skond is-subartikolu (5) jekk il-Kummissarju jkun sodifatt li dik il-persuna tkun qed twettaq jew tkun bi hsiebha twettaq attività ekonomika u -

(i) x'aktarx li jkollha l-jedd, jekk tiġi hekk reġistrata, li titlob lura krediti ta' *input tax* skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 22; jew

(ii) tkun għamlet jew x'aktarx li tagħmel akkwist intra-Komunitarju f'Malta għall-ghan ta' operazzjonijiet imwettqa barra minn Malta;

(ċ) kull persuna li r-reġistrazzjoni tagħha skond l-artikolu 11 tiġi mħassra skond is-subartikolu (5) tiegħu.

(7) Kull persuna reġistrata skond dan l-artikolu għandha fi żmien hmistax-il jum mill-ġrajja ta' xi wiehed minn dawn l-avvenimenti li ġejjin tavża bil-miktub lill-Kummissarju b'dik il-ġrajja:

(a) kull bidla fiċ-ċirkostanzi li jista' jkollha effett fuq il-partikolaritajiet dikjarati fl-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tagħha skond dan l-artikolu jew li jiġu b'mod iehor mogħtija lill-Kummissarju fir-rigward tar-reġistrazzjoni tagħha jew li jidru fuq iċ-ċertifikat tar-reġistrazzjoni;

(b) il-waqfien jew it-trasferiment ta' l-attività ekonomika tagħha jew parti minnha;

(ċ) kull ġrajja ohra kif jista' jiġi preskritt.

(8) Minghajr preġudizzju għas-subartikolu (3) ta' l-artikolu 11, il-Kummissarju jista' f'kull żmien iħassar ir-registrazzjoni ta' persuna skond dan l-artikolu jekk ikun tal-fehma li dik il-persuna ma kienx ikollha, kieku ma kienitx hekk registrata, l-htieġa li tapplika għar-registrazzjoni jew il-jedd li tiġi registrata skond dan l-artikolu.

Registrazzjoni
ta'
persuni
taxxabbli
li
jiġġestixxu
intrapriża
żghira.

11. (1) Meta persuna taxxabbli stabbilita f'Malta li ma tkunx registrata skond dan l-artikolu twettaq attività ekonomika li tkun tikkwalifika bħala intrapriża żghira skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima Wiehed tas-Sitt Skeda tista' tapplika lill-Kummissarju biex tiġi registrata taht dan l-artikolu.

(2) Il-Kummissarju għandu jirreġistra taht dan l-artikolu kull persuna li tkun għamlet applikazzjoni taht is-subartikolu (1) jekk ikun sodisfatt li dik il-persuna tkun tikkwalifika għal dik ir-registrazzjoni.

(3) Meta persuna tkun, minnufih qabel ir-registrazzjoni tagħha taht dan l-artikolu, registrata taht l-artikolu 10 il-Kummissarju għandu, mar-registrazzjoni ta' dik il-persuna taht dan l-artikolu, jhassar ir-registrazzjoni taht l-artikolu 10.

(4) Kull persuna registrata taht dan l-artikolu -

(a) tista', f'kull żmien, tapplika lill-Kummissarju biex thassar ir-registrazzjoni tagħha taht dan l-artikolu;

(b) għandha, fi żmien tletin jum mid-data li fiha l-attività ekonomika tagħha ma tkunx aktar eligibbli li tikkwalifika bħala intrapriża żghira skond id-disposizzjonijiet rilevanti tat-Taqsima Wiehed tas-Sitt Skeda, tapplika għand il-Kummissarju biex tiġi mhassra dik ir-registrazzjoni.

(5) Meta persuna taxxabbli tagħmel applikazzjoni biex thassar ir-registrazzjoni tagħha taht dan l-artikolu jew fejn il-Kummissarju jkun tal-fehma li l-attività ekonomika ta' persuna ma tkunx tikkwalifika aktar bħala intrapriża żghira skond id-disposizzjonijiet rilevanti tat-Taqsima Wiehed tas-Sitt Skeda il-Kummissarju għandu jhassar ir-registrazzjoni ta' dik il-persuna taht dan l-artikolu u jirreġistra lil dik il-persuna taht l-artikolu 10.

(6) Minghajr preġudizzju għas-subartikolu (5), il-Kummissarju jista' f'kull żmien iħassar ir-registrazzjoni ta' persuna taht dan l-artikolu jekk ikun tal-fehma li dik il-persuna ma tkunx qeghda jew tkun temmet milli twettaq attività ekonomika jew li x'aktarx l-attività ekonomika tagħha ma tkunx tinkludi attivitajiet hlief għall-provvista eżenti bla kreditu.

Registrazzjoni
ta'
persuni li
jagħmlu
akkwisti intra-
Komunitarji.

12. (1) Meta persuna taxxabbli li ma tkunx registrata taht l-artikolu 10 jew persuna legali mhux taxxabbli jkollha l-ħsieb li tagħmel akkwist intra-Komunitarju f'Malta u, minhabba dak l-akkwist, il-valur ta' l-akkwisti intra-Komunitarji tagħha f'Malta matul is-sena kalendarja li fiha tagħmel dak l-akkwist jeċċedi *t-threshold* ta' l-akkwisti għandha tapplika biex tiġi registrata taht dan l-artikolu, sakemm ma' tkunx diġa hekk registrata, sa mhux aktar tard mid-data ta' dak l-akkwist.

(2) Persuna taxxabbli li ma tkunx registrata jew li ma jkollhiex l-obbligu li tkun registrata taht l-artikolu 10 jew persuna legali mhux taxxabbli tista, sakemm ma tkunx registrata taht dan l-artikolu, f'kull żmien tapplika biex tiġi registrata taht dan l-artikolu.

(3) Il-Kummissarju għandu jirreġistra taht dan l-artikolu kull persuna li fl-opinjoni tiegħu jkollha l-obbligu li tapplika għal dik ir-registrazzjoni skond is-subartikolu (1) jew li tagħmel applikazzjoni għar-registrazzjoni meta tkun hekk intitolata skond is-subartikolu (2).

(4) Meta persuna jkollha l-obbligu li tapplika għar-registrazzjoni skond is-subartikolu (1) minhabba akkwist intra-Komunitarju, ir-registrazzjoni ta' dik il-persuna taht dan l-artikolu għandha titqies li jkollha effett mid-data ta' dak l-akkwist.

(5) Persuna registrata taht dan l-artikolu fiċ-ċirkostanzi msemmija fis-subartikolu (1) tista' tapplika biex tħassar ir-registrazzjoni tagħha f'kull żmien wara li tintemm is-sena kalendarja li tiġi wara dik li fiha kienet hekk registrata jekk il-valur tal-akkwisti intra-Komunitarji tagħha ma jkunx eċċeda *t-threshold* ta' l-akkwisti fis-sena li fiha tagħmel dik l-applikazzjoni jew fis-sena kalendarja li tiġi qabel.

(6) Persuna registrata taht dan l-artikolu malli taghmel applikazzjoni skond is-subartikolu (2) tista' tapplika biex thassar ir-registrazzjoni taghha f'kull żmien wara li jghaddu sentejn kalendarji konsekuttivi li jiġu wara s-sena li fiha kienet hekk registrata jekk il-valur ta' l-akkwisti intra-Komunitarji taghha ma jkunx eċċeda t-*threshold* ta' l-akkwisti fis-sena li fiha jaghmel dik l-applikazzjoni jew fis-sena kalendarja li tiġi qabel.

(7) Il-valur ta' akkwisti intra-Komunitarji għall-ghan ta' dan l-artikolu għandu jiġi stabbilit skond it-Taqsima Tnejn tas-Sitt Skeda.

(8) Il-Kummissarju għandu jhassar ir-registrazzjoni ta' persuna taht dan l-artikolu:

(a) jekk dik il-persuna tkun registrata taht l-artikolu 10, f'liema każ it-thassir għandu jkollu effett mid-data effettiva ta' dik ir-registrazzjoni:

Izda jekk dik il-persuna tieqaf mill tibqa' registrata taht l-artikolu 10 f'data li fiha ma kienitx tkun intitolata li tapplika għat-thassir tar-registrazzjoni taghha taht dan l-artikolu kieku baqgħat registrata taht dan l-artikolu, il-Kummissarju għandu, f'dik id-data, jerga jirregistra lil dik il-persuna taht dan l-artikolu

jew

(b) jekk dik il-persuna jkollha d-dritt li jkollha r-registrazzjoni taghha mhassra u tapplika għal dak it-thassir skond is-subartikolu (5) jew (6), f'dak il-każ it-thassir għandu jkollu effett mill-1 ta' Jannar tas-sena li fiha ssir l-applikazzjoni.

Dispożizzjo-
nijiet
ġenerali dwar
registrazzjoni.

13. (1) Applikazzjoni għar-registrazzjoni jew għat-thassir tar-registrazzjoni taht din it-Taqsima għandha ssir fuq dik il-formola hekk kif il-Ministru jista' b'regolamenti jippreskrivi u għandu jkun fiha l-partikolaritajiet speċifikati f'dik il-formola.

(2) Il-Kummissarju għandu jagħti numru ta' registrazzjoni lil kull persuna registrata taht l-artikolu 10, 11 jew 12 u għandu jikkonsenja lil dik il-persuna ċertifikat ta' registrazzjoni li jkun fih in-numru tar-registrazzjoni, l-artikolu li tahtu tkun intgħamlet ir-registrazzjoni, id-data effettiva tar-

reġistrazzjoni u dawk il-partikolaritajiet l-oħra hekk kif il-Kummissarju jista' jidhirlu xierqa. Il-Kummissarju jista' jibdel in-numru tar-reġistrazzjoni ta' kull persuna hekk kif jista' jidhirlu mehtieg u għandu javża lil dik il-persuna b'kull bidla bħal dik.

(3) Numru tar-reġistrazzjoni mogħti taħt l-artikolu 10 jew 12 għandu jkollu l-prefiss “MT” skond l-Istandard Internazzjonali ISO 3166 - alpha 2. Numru ta' reġistrazzjoni mogħti taħt l-artikolu 11 m'għandux ikollu dak il-prefiss u m'għandux jitqies għall-ghanijiet ta' dan l-Att bħala numru ta' l-identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud.

(4) Meta r-reġistrazzjoni ta' persuna taħt l-artikolu 10, 11 jew 12 tiġi mħassra l-Kummissarju għandu jibgħat avvż lil dik il-persuna li fih jindika d-data effettiva tat-thassir.

(5) It-thassir ta' reġistrazzjoni ta' persuna m'għandux jehles lil dik il-persuna minn kull responsabbiltà li jkollha taħt dan l-Att bis-saħħa ta' kull haġa li tkun saret qabel id-data ta' thassir jew mill-obbligu li tagħmel applikazzjoni għar-reġistrazzjoni mill-ġdid f'xi waħda miċ-ċirkostanzi li taħtha tkun mehtieġa li tapplika għar-reġistrazzjoni skond xi disposizzjoni ta' din il-Parti.

(6) Il-Ministru jista' b'regolamenti jagħmel disposizzjoni dwar ir-reġistrazzjoni ta' għadd ta' persuni bħala persuna waħda jew sabiex persuna tiġi reġistrata separatament għar-rigward ta' ferġat jew taqsimiet differenti ta' l-attività ekonomika tagħha f'dawk iċ-ċirkostanzi, u għar-rigward ta' dawk il-provvisti u suġġetta għal dawk il-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu speċifikati fir-regolamenti msemmija.

(7) Il-Ministru jista' b'regolamenti jeżenta kull persuna jew klassi ta' persuni minn kull disposizzjoni ta' din it-Taqsima u jista' b'dawk ir-regolamenti jagħmel eżenzjoni bħal dik suġġetta għal dawk il-kondizzjonijiet u limitazzjonijiet li jistgħu jiġu preskritti.

Aktar
klassifikaz-
zjonijiet
ta' persuni
reġistrati.

14. Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet l-oħra ta' din it-Taqsima il-Kummissarju jista' jikklassifika persuni reġistrati taħt din it-Taqsima b'referenza għad-deskrizzjoni jew settur ta' l-attivitàjiet tagħhom u dawk il-kwistjonijiet l-oħra hekk kif jista' jqis xieraq jew addattat u kull klassifikazzjoni hekk magħmula għandha sakemm ma jiġix ippruvat il-kuntrarju titqies li tkun klassifikazzjoni korretta

ghall-ghan biex tiġi stabbilita l-applikabilità jew mod iehor ta' xi disposizzjoni ta' dan l-Att li għaliha l-klassifikazzjoni tista' tkun rilevanti.

Tagħrif minn
persuni li ma
jkunux
reġistrati
taħt din it-
Taqsim.

15. (1) Kull persuna li ma tkunx reġistrata taħt l-artikolu 10 jew 12 u li jkollha l-*hsieb* li tagħmel akkwist intra-Komunitarju ta' mezz ġdid ta' trasport għandha tagħti avviz ta' dan lill-Kummissarju sa mhux aktar tard mid-data ta' dak l-akkwist.

(2) Kull persuna li ma tkunx reġistrata taħt l-artikolu 10 u li jkollha l-*hsieb* li tagħmel provvista intra-Komunitarja ta' mezz ġdid ta' trasport għandha tagħti avviz ta' dan lill-Kummissarju sa mhux aktar tard mid-data ta' dik il-provvista.

(3) Kull persuna taxxabbli jew persuna legali mhux taxxabbli li ma tkunx reġistrata taħt l-artikolu 10 jew 12 u li jkollha l-*hsieb* li tagħmel akkwist intra-Komunitarju ta' oġġetti tas-sisa għandha tagħti avviz ta' dan lill-Kummissarju sa mhux aktar tard mid-data ta' dak l-akkwist.

(4) Meta persuna taxxabbli li ma tkunx reġistrata taħt l-artikolu 10 jew persuna legali mhux taxxabbli tkun responsabbli għat-taxxa fuq provvista magħmula lilha skond l-artikolu 20(2) għandha tagħti avviz lill-Kummissarju fi żmien tletin jum mid-data li tirċievi fattura jew dokument simili għal dik il-provvista.

(5) Avviz lill-Kummissarju taħt dan l-artikolu għandu jingħata dwar kull tranżazzjoni li għaliha japplika dan l-artikolu fuq dik il-formola hekk kif il-Ministru jista' b'regolamenti jippreskrivi.

Avviz li
jirrelata ma'
ċerti
operazzjo-
nijiet.

16. Kull persuna taxxabbli jew persuna legali mhux taxxabbli li ma tkunx reġistrata taħt din it-Taqsim għandha tipprovdi kull tagħrif bħal dak li jirrelata mal-*bidu* jew waqfien ta' l-attività tagħha, in-natura ta' dik l-attività u t-tranżazzjonijiet magħmula fil-kors jew tkompli tagħha hekk kif jista' jiġi preskritt.

Żmien ta'
taxxa.

17. (1) Il-Kummissarju għandu jalloka żmien ta' taxxa lil kull persuna reġistrata taħt l-artikolu 10.

(2) Hlief kif hemm provdut xort'ohra f'dan l-artikolu żmien ta' taxxa jfisser żmien ta' tlett xhur kalendarji li jibda

fl-ewwel jum li jiġi minnufih wara t-tmiem taż-żmien ta' taxxa li jkun ġie qabel.

(3) Il-Ministru jista' b'regolamenti jippreskrivi dwar dik il-klassi jew klassijiet ta' persuni hekk kif jista' jiġi speċifikat f'dawk ir-regolamenti żmien ta' taxxa ta' aktar jew anqas minn tlett xhur.

(4) L-ewwel żmien ta' taxxa għal persuna għandu jibda fid-data meta dik il-persuna tiġi reġistrata taht l-artikolu 10 u jintemm f'dik id-data li tista' tiġi stabbilita mill-Kummissarju.

(5) Meta, matul żmien ta' taxxa ta' persuna, ir-registrazzjoni tagħha taht l-artikolu 10 tiġi mhassra, dak iż-żmien għandu jintemm fid-data ta' dak it-thassir u għandu jkun l-aħħar żmien ta' taxxa ta' dik il-persuna, bla hsara għall-allokazzjoni ta' żmien ġdid ta' taxxa lil dik il-persuna jekk hi wara terġa' tirreġistra taht l-artikolu 10.

(6) Il-Kummissarju jista' permezz ta' avviż li jiġi notifikat lil persuna reġistrata taht l-artikolu 10 f'xi każ partikolari jibdel kull żmien ta' taxxa għal dik il-persuna b'dak il-mod li jista' jiġi speċifikat f'dak l-avviż.

TAQSIMA IV

KIF TIĠI STABBILITA U TITHALLAS IT-TAXXA

Valur
taxxabbli.

18. Il-valur taxxabbli ta' provvisti, akkwisti intra-Komunitarji u importazzjonijiet għandu jiġi stabbilit bil-mod stipulat fis-Seba' Skeda.

Rata ta' taxxa.

19. (1) It-taxxa li għandha tithallas fuq kull provvista taxxabbli, hlief għal provvista li għaliha jirreferi s-subartikolu (2), għandha tkun bir-rata ta' hmistax fil-mija tal-valur taxxabbli tal-provvista.

(2) It-taxxa li għandha tithallas fuq kull provvista taxxabbli speċifikata fit-Tmien Skeda għandha tkun b'dik ir-rata jew rati, li ma jkunux għola minn hmistax fil-mija tal-valur taxxabbli tal-provvista, kif speċifikat f'dik l-Iskeda.

(3) It-taxxa li għandha tithallas fuq kull akkwist taxxabbli intra-Komunitarju ta' oġġetti għandha tkun dik

applikabbli għall-provvista ta' oġġetti simili skond id-disposizzjonijiet imsemmija hawn fuq ta' dan l-artikolu.

(4) It-taxxa li għandha tithallas fuq kull importazzjoni taxxabbli, hliet għal importazzjoni li għaliha jirreferi s-subartikolu (5), għandha tkun bir-rata ta' hmistax fil-mija tal-valur taxxabbli ta' l-importazzjoni.

(5) It-taxxa li għandha tithallas fuq kull importazzjoni taxxabbli hekk kif jista' jiġi speċifikat fit-Tmien Skeda għandha tkun b'dik ir-rata jew rati, li ma jkunux għola minn hmistax fil-mija tal-valur taxxabbli ta' l-importazzjoni, hekk kif jista' jiġi speċifikat f'dik l-Iskeda.

Persuni
responsabbli
għall-hlas tat-
taxxa.

20. (1) Bla hsara għad-disposizzjonijiet l-oħra ta' dan l-artikolu -

(a) il-hlas tat-taxxa fuq provvista taxxabbli għandu jkun ir-responsabbiltà tal-persuna li tagħmel il-provvista;

(b) il-hlas tat-taxxa fuq akkwist taxxabbli għandu jkun ir-responsabbiltà tal-persuna li tagħmel l-akkwist;

(ċ) il-hlas tat-taxxa fuq importazzjoni taxxabbli għandu jkun ir-responsabbiltà ta' l-importatur.

(2) Il-hlas tat-taxxa fuq provvista taxxabbli magħmula minn persuna li ma tkunx stabbilita f'Malta u li ma tkunx reġistrata taht l-artikolu 10 lil persuna stabbilita f'Malta għandu jkun ir-responsabbiltà tal-persuna li lilha ssir il-provvista jekk il-provvista tkun -

(a) provvista ta' oġġetti magħmula lil persuna taxxabbli reġistrata taht l-artikolu 10 jew 12 jew lil persuna legali mhux taxxabbli reġistrata taht l-artikolu 12 li tkun hekk identifikata fuq il-fattura ta' taxxa għal dik il-provvista, fejn:

(i) il-persuna li tipprovdi l-oġġetti hija identifikata għall-ghanijiet tat-taxxa fuq il-valur miżjud fi Stat Membru ieħor u tkun għamlet akkwist intra-Komunitarju eżentat ta' daww l-oġġetti f'Malta għall-ghan ta' dik il-provvista; u

(ii) l-oġġetti akkwistati taht l-imsemmi

akkwist intra-Komunitarju kienu trasportati minn Stat Membru, li ma jkunx dak l-Istat fejn il-persuna taxxabbli li tagħmel il-provvista hija hekk identifikata, lill-persuna li lilha ssir il-provvista; u

(iii) il-provditur jinnomina lill-persuna li lilha ssir il-provvista bhala l-persuna responsabbli li thallas it-taxxa fuq dik il-provvista;

jew

(b) provvista ta' servizzi magħmula lill-persuna taxxabbli li skond it-Tielet Skeda titqies li ssehh fejn ix-xerrej huwa stabbilit; jew

(c) provvista ta' oġġetti jew ta' servizzi, barra minn provvista li għaliha jirreferi l-paragrafu (a) jew (b), magħmula lil persuna taxxabbli reġistrata taht l-artikolu 10.

(3) Meta persuna turi t-taxxa fuq fattura jew dokument li jservi bhala fattura għall-provvista hija għandha, sakemm ma tkunx il-persuna responsabbli għat-taxxa skond id-disposizzjonijiet imsemmija hawn fuq ta' dan l-artikolu, ikollha responsabbilta kongunta u singola għat-taxxa fuq dik il-provvista flimkien ma' dik il-persuna.

(4) Persuna li tkun rappreżentant ta' persuna ohra skond l-artikolu 66 għandha, sal-limiti mnizzla f'dak l-artikolu, jkollha responsabbilta solidali għat-taxxa flimkien mal-persuna li tagħha tkun rappreżentant.

Hlas tat-taxxa.

21. (1) Kull persuna reġistrata taht l-artikolu 10 għandha thallas lill-Kummissarju sa mhux aktar tard mid-data fi fiha għandha tibghat id-denunzja għaž-żmien ta' taxxa ammont li jkun daqsinsew għall-eċċess, jekk ikun hemm, li bih l-*output tax* għal dak iż-żmien teċċedi t-tnaqqis li għandha l-jedd li tagħmel skond l-artikolu 23: Izda dik il-persuna tista' tpaċi xi kreditu eċċessiv ta' taxxa għaž-żmien ta' taxxa ta' qabel, li ma jkunx thallas lura jew li għandu jithallas lura skond l-artikolu 24, kontra xi taxxa li għandha tithallas skond dan is-subartikolu.

(2) Kull persuna responsabbli għall-hlas tat-taxxa skond is-subartikoli (1) jew (3) ta' l-artikolu 20, hlief għal taxxa li għandha tithallas skond is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, għandha thallas dik it-taxxa lill-Kummissarju sa mhux aktar

tard mill-hmistax-il jum tax-xahar li jiġi wara dak li fih issir dovuta.

(3) Kull persuna responsabbli għall-hlas tat-taxxa skond l-artikolu 20(2), hlief għal taxxa li għandha tithallas skond is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, għandha tħallas dik it-taxxa lill-Kummissarju sa mhux aktar tard mill-hmistax-il jum tax-xahar li jiġi wara dak li matulu tkun mehtieġa li twassal l-avviż speċifikat fl-artikolu 15(4).

(4) Ikun dovut mgħax fuq kull taxxa li ma tithallasx sad-data li fiha jkollha tithallas bir-rata ta' wiehed fil-mija għal kull xahar jew parti minnu li l-imsemmija taxxa tibqa' ma tithallasx jew b'kull rata oħra hekk kif jista' jiġi preskritt.

(5) Il-hlas tat-taxxa għandu jkun akkumpanjat bit-twassil lill-Kummissarju tal-formola rispettiva hekk kif il-Ministru jista' b'regolamenti jippreskrivi: Izda t-taxxa fuq importazzjonijiet għandha tithallas lill-Kontrollur tad-Dwana għan-nom tal-Kummissarju u għandha ssir f'dak il-lok u tkun akkumpanjata b'dawk il-formoli hekk kif il-Kontrollur jista' jordna.

*Output tax,
input tax u
kreditu għall-
input tax.*

22. (1) L-*output tax* ta' persuna registrata taht l-artikolu 10 hija t-taxxa fuq provvisti u fuq akkwisti intra-Komunitarji li jkollha tithallas matul dak iż-żmien u li għaliha dik il-persuna tkun responsabbli skond is-subartikoli (1) u (2) ta' l-artikolu 20.

(2) L-*input tax* ta' persuna taxxabbli hija t-taxxa li jkollha tithallas fuq;

- (a) provvista magħmula lilha,
- (b) akkwisti magħmula minnha, u
- (ċ) importazzjonijiet magħmula minnha,

sal-limitu li l-provvisti hekk magħmula u l-oġġetti hekk akkwistati jew importati jintużaw jew ikunu mahsuba li jintużaw kollha kemm huma fil-kors jew avvanz ta' l-attività ekonomika tagħha.

(3) Bla hsara għas-subartikolu (5) -

(a) il-kreditu għall-*input tax* ta' żmien ta' taxxa ta' persuna reġistrata taht l-artikolu 10 huwa ammont li jkun daqsinsaw għall-*input tax* ta' dik il-persuna li jkollu jithallas matul dak iż-żmien li huwa attribwibbli għall-provvisti magħmula jew maħsuba li għandhom jintgħamlu minnha, li jkunu provvisti li għalihom japplika s-subartikolu (4) ta' dan l-artikolu;

(b) il-kreditu għall-*input tax* għall-ahhar żmien ta' taxxa ta' persuna li r-reġistrazzjoni tagħha taht l-artikolu 10 tkun giet imħassra huwa ammont li jkun daqsinsaw għall-*input tax* ta' dik il-persuna li jkollu jithallas matul dak iż-żmien li huwa attribwibbli għall-provvisti magħmula minnha sa l-ahhar ta' dak iż-żmien, li jkunu provvisti li għalihom japplika s-subartikolu (4) ta' dan l-artikolu.

(4) Dan is-subartikolu japplika għal:

(a) provvisti taxxabbli;

(b) provvisti eżenti bil-kreditu;

(c) provvisti magħmula barra minn Malta li kieku, jekk magħmula f'Malta, kienu jitqiesu taht id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att bħala provvisti taxxabbli jew provvisti eżenti bil-kreditu.

(d) operazzjonijiet eżenti mill-VAT, li jirrelataw ma':

(i) il-provvista minn persuni liċenzjati taht l-Att dwar Intrapriżi ta' Assigurazzjoni jew l-Att dwar *Brokers* ta' l-Assigurazzjoni u Intermedjarji oħra, ta' servizzi ta' assigurazzjoni u ri-assigurazzjoni, inklużi transazzjonijiet relatati, li dwarhom huma hekk liċenzjati;

(ii) l-ġhoti u n-negozjar ta' kreditu u l-*credit management* mill-persuna li tkun tat dak il-kreditu;

(iii) In-negozjar ta' jew kull għamil ta' negozju fi *credit guarantees* jew kull garanzija oħra dwar flus u l-immaniġġjar ta' *credit guarantees* mill-persuna li tkun qed tagħti dak il-kreditu;

(iv) transazzjonijiet, inkluż negozjar, dwar kontijiet ta' depożitu u korrenti, hlasijiet, trasferimenti, djun, *cheques* u strumenti negozjabbli ohra, iżda eskluż il-ġbir u *factoring* ta' djun;

(v) transazzjonijiet, inkluż negozjar, dwar flus li jiċċirkolaw, noti bankarji, u muniti li normalment jintużaw fil-pajjiż;

(vi) transazzjonijiet, inkluż negozjar, eskluż *management* u *safekeeping*, f'ishma, parteċipazzjoni f'kumpaniji jew assoċjazzjonijiet, *debentures* u titoli ohra, esklużi dokumenti li jistabbilixxu titoli għall-oġġetti:

meta l-klijent ikun stabbilit barra l-Komunità jew meta dawk l-operazzjonijiet ikunu marbuta direttament ma' oġġetti li għandhom ikunu esportati lejn pajjiż barra l-Komunità.

(5) Id-dritt ta' kreditu ta' *input tax*, l-ammont ta' kreditu u l-mod li bih l-*input tax* hija attribwibbli għall-provvisti huwa suġġett għall-kondizzjonijiet, limitazzjonijiet, reviżjonijiet u aġġustamenti mnizzla fl-Għaxar Skeda.

Tnaqqis.

23. Kull persuna registrata taht l-artikolu 10 li tibghat denunzja ta' taxxa għal żmien ta' taxxa għandu jkollha d-dritt li tnaqqas mill-output tax għal dak iż-żmien:

(a) il-kreditu ta' *input tax* għal dak iż-żmien;

(b) kull tnaqqis iehor li jista' jkollha dritt għalih għal dak iż-żmien skond l-Għaxar Skeda.

Hlas lura ta' kreditu eċċessiv lill-persuni registrati taht l-artikolu 10.

24. (1) Bla hsara għad-disposizzjonijiet l-ohra ta' dan l-Att, meta t-tnaqqis li huwa permess lil persuna registrata taht l-artikolu 10 għal żmien ta' taxxa jkun jeċċedi l-*output tax* ta' dik il-persuna għal dak iż-żmien, l-eċċess għandu jkun kreditu eċċessiv ta' dik il-persuna għal dak iż-żmien.

(2) L-ammont ta' kreditu eċċessiv ta' persuna registrata taht l-artikolu 10 għal żmien ta' taxxa għandu, sal-limitu li ma tkunx saret tpaċija ma' xi ammont dovut minn dik il-persuna lill-Kummissarju skond l-artikolu 21(1), ikun hlas lura li għandu jithallas lil dik il-persuna sa mhux aktar tard minn hames xhur mit-tmiem taż-żmien li fih għandha tintbagħat id-denunzja ta' dak iż-żmien ta' taxxa jew mill-jum li l-imsemmija denunzja tkun intbagħtet lill-Kummissarju, skond liema tkun l-aktar tardiva.

(3) Ikun dovut mgħax lil persuna li jkollu jinghatalha hlas lura skond dan l-artikolu bir-rata speċifikata fi jew preskritta skond l-artikolu 21(4) mid-data sa meta l-hlas lura għandu jithallas skond dan l-artikolu sad-data meta jithallas jew meta *cheque* jew *draft* għall-hlas tiegħu jinghata jew jiġi mpostat lil dik il-persuna mill-Kummissarju.

(4) Il-Kummissarju jista', bil-ghan ta' kull verifika hekk li jista' jqis mehtieġa sabiex jiġi żgurat l-ammont li jrid jithallas lura, permezz ta' avviż bil-miktub lill-persuna li lilha jkun dovut il-hlas lura, itawwal it-terminu ta' żmien imsemmi fis-subartikolu (2) b'mhux aktar minn tnax-il xahar, iżda sadattant m'għandux jiġi sospiż milli jibqa' għaddej l-imghax fuq l-imsemmi hlas lura.

Hlas lura lil
persuni
mhux
reġistrati taht
l-artikolu 10.

25. (1) Persuna li ma tkunx reġistrata jew ma jkollhiex l-obbligu li tiġi reġistrata taht l-artikolu 10 iżda li titqies bħala persuna taxxabbli minhabba l-fatt li tagħmel provvista eżenti ta' mezz ġdid ta' trasport tista' titlob hlas lura tat-taxxa mħallsa fuq dik il-provvista magħmula lilha jew akkwist intra-Komunitarju jew importazzjoni magħmula minnu ta' dak il-mezz ġdid ta' trasport: iżda dak il-hlas lura m'għandux jeċċedi t-taxxa li kien ikollha tithallas kieku l-provvista magħmula minnha tal-mezz ġdid ta' trasport in kwistjoni kienet provvista taxxabbli.

(2) Persuna taxxabbli li ma tkunx reġistrata jew li ma jkollhiex l-obbligu li tirreġistra taht l-artikolu 10 u li ma tkunx stabbilita f'Malta iżda tkun stabbilita fi Stat Membru ieħor tista' titlob hlas lura ta' *l-input tax* tagħha.

(3) Persuna taxxabbli li ma tkunx reġistrata jew li ma jkollhiex l-obbligu li tkun reġistrata taht l-artikolu 10 u li ma tkunx stabbilita fil-Komunità tista' titlob hlas lura ta' *l-input tax* tagħha jekk, skond il-liġijiet tal-pajjiż li fih tkun stabbilita, persuna taxxabbli stabbilita f'Malta kien ikollha d-dritt għal benefiċċju li jikkompara fir-rigward ta' taxxa fuq il-valur miżjud jew taxxi simili mposti f'dak il-pajjiż.

(4) Meta oġġetti trasportati min pajjiż terz jiġu mportati f'Malta minn persuna legali mhux taxxabbli u meta l-lok tal-wasla ta' l-oġġetti trasportati ikun Stat Membru ieħor li ma tkunx Malta, l-importatur jista' jitlob hlas lura tat-taxxa fuq l-importazzjoni ta' dawk l-oġġetti jekk jipprova li l-akkwist tiegħu ta' dawk l-oġġetti kien suġġett għat-taxxa fuq il-valur miżjud f'dak l-Istat Membru l-ieħor.

Talba għall-
hlas
lura taht l-
artikolu 25.

26. Talba għall-hlas lura li għaliha jirreferi l-artikolu 25 għandha ssir fuq dik il-formola hekk kif il-Ministru b'regolamenti jista' jippreskrivi u għandha ssir f'dak il-limitu ta' żmien, tkun akkumpanjata minn dawk id-dokumenti u tagħrif u tkun sugġetta għal dawk il-limitazzjonijiet u kondizzjonijiet hekk kif jista' jiġi preskritt.”.

Jemenda l-
artikolu 27 ta'
l-Att prinċipali.

11. L-artikolu 27 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:-

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu, minflok il-kliem “Kull persuna registrata li ma tkunx persuna eżentata” għandhom jidhlu l-kliem “Kull persuna registrata taht l-artikolu 10”;

(b) minflok is-subartikolu (2) tiegħu għandu jidhol dan li ġej:-

“(2) Kull persuna li r-reġistrazzjoni tagħha taht l-artikolu 10 tiġi mhassra għandha tibghat lill-Kummissarju denunzja tat-taxxa li tkun tirreferi għall-aħħar żmien ta' taxxa fi żmien tletin jum mid-data li fiha tiġi notifikata bl-avviż imsemmi fis-subartikolu (4) ta' l-artikolu 13 jew f'dak iż-żmien itwal li jista' jiġi speċifikat fl-imsemmi avviż: iżda dan is-subartikolu m'għandux japplika meta r-reġistrazzjoni taht l-artikolu 10 tithassar fiċ-ċirkostanzi msemmija fis-subartikolu (3) ta' l-artikolu 11.”;

(ċ) fis-subartikolu 3 tiegħu -

(i) minnufih wara l-kliem “Denunzja ta' taxxa” għandhom jiżdiedu l-kliem “mibghuta minn persuna registrata taht l-artikolu 10”, u

(ii) minflok il-kliem “fuq il-formola preskritta fl-Għaxar Skeda li tinsab ma' dan l-Att” għandhom jidhlu l-kliem “fuq dik il-formola hekk kif il-Ministru jista' b'regolamenti jippreskrivi”.

Jissostitwixxi l-
l-artikolu 28 ta'
l-Att prinċipali.

12. Minflok l-artikolu 28 ta' l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej:-

“Aġġustamenti
fid-
denunzji tat-
taxxa.

28. (1) Bla hsara għas-subartikolu (2), persuna registrata taht l-artikolu 10 li tkun għamlet dikjarazzjoni mhux korretta f'denunzja mibghuta lill-Kummissarju għal żmien ta' taxxa, tista' tikkoreġi d-dikjarazzjoni billi tibghat dik il-formola hekk kif il-Ministru jista' b'regolamenti jippreskrivi. Id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 27(4) dwar denunzji tat-taxxa

ghandhom jghoddu *mutatis mutandis* ghat-twassil ta' l-imsemmija formola.

(2) Dikjarazzjoni mhux korretta f'denunzja ta' taxxa tista' tigi korretta bil-mezz ta' agġustament fid-denunzja tat-taxxa ta' wara minghajr il-htieġa li tintbagħat il-formola kif meħtieġ bis-subartikolu (1) sal-limitu permess bi u bil-mod li għalih tipprovdi l-Hdax-il Skeda, u meta korrezzjoni tkun hekk intgħamlet, id-denunzja tat-taxxa m'għandhiex titqies, dwar il-kwistjonijiet hekk korretti, li jkun fiha xi dikjarazzjonijiet bin-nieqes jew biż-żejjed għall-ghanijiet ta' l-artikolu 37(2).".

13. L-artikolu 29 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:-

Jemenda l-artikolu 29 ta' l-Att prinċipali.

(a) minnufih wara l-kliem "Fejn persuna" għandhom jizdiedu l-kliem "reġistrata taht l-artikolu 10"; u

(b) minflok il-kliem "artikolu 28" għandu jidhol dan li ġej:-

"artikolu 28: Izda kull agġustament bħal dak m'għandux jagħti lok għal xi tnaqqis fir-responsabbiltà tat-taxxa jew kreditu tat-taxxa jew hlas lura fir-rigward ta' dak iż-żmien ta' taxxa jekk isir wara li jgħaddu sitt snin mit-tmiem tas-sena li fiha jintemm dak iż-żmien ta' taxxa.".

14. Minflok l-artikolu 30 ta' l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej:-

Jissostitwixxi l-artikolu 30 ta' l-Att prinċipali.

"Akkar dikjarazzjonijiet u stqarrijiet.

30. (1) Kull persuna reġistrata taht l-artikolu 11 għandha tibgħat lill-Kummissarju dikjarazzjonijiet ta' kull żmien li jirrelataw ma' l-attività ekonomika tagħha fuq dik il-formola u f'dawk l-intervalli hekk kif il-Ministru jista' b'regolamenti jordna.

(2) Kull persuna reġistrata taht l-artikolu 12 għandha tibgħat lill-Kummissarju dikjarazzjoni dwar l-akkwisti intra-komunitarji tagħha fuq dik il-formola u f'dawk l-intervalli hekk kif il-Ministru jista' b'regolamenti jordna. Id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 27(4) dwar denunzji tat-taxxa għandhom jghoddu *mutatis mutandis* għat-twassil ta' l-imsemmija formola.

(3) Kull persuna taxxabbli għandha tagħmel dikjarazzjoni rekapitulattiva tal-provvisti eżenti intra-Komunitarji fuq dik il-formola u f'dawk l-intervalli hekk kif il-Ministru jista' b'regolamenti jordna.

(4) Kull persuna taxxabbli u kull persuna legali mhux taxxabbli ghandha tagħmel dawk id-dikjarazzjonijiet u ghandha tipproduċi dak it-tagħrif u dokumenti hekk kif il-Kummissarju jista' raġonevolment jehtieġ għal xi għan ta' dan l-Att jew kif jista' jiġi preskritt.”.

Jemenda l-artikolu 31 ta' l-Att prinċipali.

15. Is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 31 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:-

(a) minnufih wara l-kliem “persuna li ghandha l-obbligu li tibgħat denunzja ta' taxxa” għandhom jiżdiedu l-kliem “taht l-artikolu 27”; u

(b) minflok il-kliem “u l-*input tax*” għandhom jidhlu l-kliem “u t-tnaqqis”.

Jemenda l-Artikolu 32 ta' l-Att prinċipali.

16. L-artikolu 32 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:-

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu:

(i) minnufih wara l-kliem “magħmula minn persuna” għandhom jidhlu l-kliem “reġistrata taht l-artikolu 10”;

(ii) il-kliem “ta' l-output tax u l-*input tax* ta' dik il-persuna għal dak iż-żmien u l-penali amministrattiva li għaliha dik il-persuna tkun ġiet suġġetta” għandhom jithassru; u

(iii) minnufih wara l-kliem “l-imsemmi żmien ta' taxxa” għandu jidhol dan il-proviso li ġej:

“Izda fejn l-istima proviżorja tkun tirreferi għall-aġġustament li jirrelata ma' l-*input tax* fuq l-oġġetti kapitali msemmija fl-Għaxar Skeda, għandha tiġi notifikata mhux aktar tard minn sitt snin mit-tmien tal-perjodu ta' aġġustament imsemmi fl-imsemmija skeda.”;

(b) fis-subartikolu (2) tiegħu, minnufih wara l-kliem “dawk il-partikolaritajiet” għandha tiżdied il-kelma “kollha”; u

(ċ) fis-subartikolu (3) tiegħu, minflok il-kliem “u l-*input tax*” għandhom jidhlu l-kliem “u t-tnaqqis”.

Jemenda l-artikolu 33 ta' l-Att prinċipali.

17. L-artikolu 33 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:-

(a) fit-titolu marginali ta' l-artikolu, minflok il-kelma “eżentata” għandha tidhol il-kelma “ohra”;

(b) id-disposizzjonijiet li hemm issa għandhom jiġu enumerata bħala s-subartikolu (1) tiegħu;

(ċ) minflok il-kliem “li kienet klassifikata bhala persuna eżentata” għandhom jidhlu l-kliem “kienet reġistrata taht l-artikolu 11”. fis-subartikolu (1) tiegħu kif enumerat mill-ġdid”

(d) wara s-subartikolu (1) tiegħu, kif enumerat mill-ġdid għandu jiżdied dan li ġej:-

“(2) Meta persuna li ma tkunx reġistrata taht l-artikolu 10 u li jkollha l-obbligu li thallas it-taxxa taht dan l-Att ma thallasx it-taxxa fil-limitu ta’ żmien mogħti skond dan l-Att għall-imsemmi hlas, il-Kummissarju jista’ jagħmel stima tat-taxxa li għandha tithallas minn dik il-persuna.

(3) Meta persuna li ma tkunx reġistrata taht l-artikolu 10 jew 11 issir sugġetta għall-hlas ta’ penali amministrattiva taht dan l-Att, il-Kummissarju jista’ jagħmel stima tal-penali amministrattiva li għaliha dik il-persuna ssir sugġetta u jibgħat dik l-istima lil dik il-persuna f’kull żmien fi żmien sitt snin mid-data li fiha kellha tithallas dik il-penali amministrattiva.”.

18. Minflok is-subartikolu (2) ta’ l-artikolu 34 ta’ l-Att prinċipali, għandu jidhol dan li ġej:

Jemenda l-artikolu 34 ta’ l-Att prinċipali.

“(2) Tista’ ssir stima b’referenza għal kull tagħrif, stima jew kriterju li l-Kummissarju jista’, skond kif jiddeċiedi, iqis li jkun addattati, u l-Kummissarju jista’ wkoll jattribwixxi l-valur taxxabbli ta’ provvisti taxxabbli, l-*output tax*, it-tnaqqis permissibbli u t-taxxa li għandha tithallas jew kreditu eċċessiv li jirrizulta dwar għadd ta’ żminijiet ta’ taxxa partikolari, iżda l-persuna sugġetta għall-imsemmija stima aggregata ma għandhiex tkun saret sugġetta għal aktar taxxa, penali amministrattiva jew mgħax li kienet tkun sugġetta għalihom li kieku l-ammonti kienu attribwibbli għal żminijiet ta’ taxxa partikolari.”.

19. Minflok l-artikolu 36 ta’ l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej:-

Jissostitwixxi l-artikolu 36 ta’ l-Att prinċipali.

“Preżunzjoni kwantu għall-ammonti murija fi stimi.

36. Meta ssir stima lil xi persuna kull ammont ta’ taxxa, tnaqqis jew penali amministrattiva kalkolat f’dik l-istima għandu jkun meqjus, hlief jekk u sal-limitu li l-istima tkun imhassra jew riveduta, għal xi wiehed mill-ghanijiet ta’ dan l-Att li jkun u li dejjem kien it-taxxa, it-tnaqqis u l-penali amministrattiva fil-fatt dovuti u permessi għal dak iż-żmien ta’ taxxa jew it-transazzjonijiet li għalihom tkun tirreferi dik l-istima.”.

Jemenda l-
artikolu 37 ta'
l-Att prinċipali.

20. L-artikolu 37 ta' l-Att prinċipali ghandu jiġi emendat kif ġej:-

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu, minnufih wara l-kliem “magħmula minn persuna” ghandhom jiżdiedu l-kliem “reġistrata taht l-artikolu 10”;

(b) fis-subartikolu (2) tiegħu -

(i) minflok il-kelma “tiswija” ghandha tidhol il-kelma “korrezzjoni”; u

(ii) minflok il-kliem “artikolu 28” ghandhom jidhlu l-kliem “subartikolu 28(1)”; u

(ċ) fis-subartikolu (3) tiegħu -

(i) minflok il-kliem “minn persuna reġistrata” ghandhom jidhlu l-kliem “minn persuna reġistrata taht l-artikolu 10”; u

(ii) minflok il-kliem “dik il-persuna ma tagħmilx tiswija ta'” ghandhom jidhlu l-kliem “sal-limitu li dik il-persuna ma' tagħmilx korrezzjoni ta'”.

Jemenda l-
artikolu 38 ta'
l-Att prinċipali.

21. L-artikolu 38 ta' l-Att prinċipali ghandu jiġi emendat kif ġej:-

(a) fit-titolu marginali tiegħu, wara l-kliem “tintbagħat denunzja” ghandhom jiżdiedu l-kliem “jew dikjarazzjonijiet jew stqarrijiet”;

(b) id-disposizzjoni li hemm issa ghandha tiġi enumerata mill-ġdid bħala s-subartikolu (1) tiegħu; u

(ċ) minnufih wara l-kliem “Kull persuna” fis-subartikolu (1) tiegħu ghandhom jiżdiedu l-kliem “reġistrata taht l-artikolu 10”; u

(d) minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu, kif enumerat mill-ġdid, ghandu jiżdied dan li ġej:-

“(2) Kull persuna li, tkun meħtieġa li tagħmel dikjarazzjoni jew stqarrija skond l-artikolu 30, ma tagħmilx dik id-dikjarazzjoni jew stqarrija fil-limitu ta' żmien imnizzel fid-disposizzjonijiet rilevanti ta' dan l-Att tkun suġġetta għal penali amministrattiva ta' ghaxar liri għal kull xahar jew parti

minn xahar li jiskadi mid-data meta kellha ssir id-dikjarazzjoni jew stqarrija skond dan l-Att u d-data meta din tinghata lill-Kummissarju.”.

22. L-artikolu 39 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:-

Jemenda l-artikolu 39 ta' l-Att prinċipali.

(a) fit-titolu marginali tiegħu, minflok il-kliem “ta' applikazzjoni għar-reġistrazzjoni” għandhom jidhlu l-kliem “fl-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni jew l-ghoti ta' avviz”;

(i) minflok il-kliem “taht dan l-Att” għandhom jidhlu l-kliem “taht l-artikolu 10”; u

(ii) minflok il-kliem “skond l-imsemmija disposizzjonijiet u dik id-data li tiġi l-aktar kmieni mid-data meta tinghata r-reġistrazzjoni” għandhom jidhlu l-kliem “u dik id-data li tiġi l-aktar kmieni mid-data li fiha tinghata l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni”;

(b) wara s-subartikolu (1) tiegħu, kif enumerat mill-ġdid, għandu jiżdied dan li ġej:-

“(2) Kull persuna li, tkun mehtieġa li tapplika għar-reġistrazzjoni taht l-artikolu 12, ma tagħmilx dik l-applikazzjoni fil-limitu ta' żmien imniżżel fid-disposizzjonijiet rilevanti ta' dan l-Att tkun sugġetta għal penali amministrattiva ta' l-oghla minn-

(a) wiehed fil-mija tat-taxxa li għandha tithallas fuq akkwisti intra-Komunitarji li dwarhom tkun mehtieġa li tagħmel dik l-applikazzjoni; u

(b) għaxar liri

għal kull xahar jew parti minn xahar li jiskadi mid-data meta kellha ssir l-applikazzjoni u dik id-data li tiġi l-aktar kmieni mid-data meta tinghata l-applikazzjoni lill-Kummissarju u d-data meta dik il-persuna tiġi reġistrata mill-Kummissarju.

(3) Kull persuna li, tkun mehtieġa li taghti avviz taht l-artikolu 15, tonqos li taghti dak l-avviz fil-limitu ta' żmien imniżżel fid-disposizzjonijiet rilevanti ta' dan l-Att, għandha tkun sugġetta għal penali amministrattiva ta' għaxar liri għal kull xahar jew parti minn xahar li jiskadi mid-data li fiha l-avviz kellu jinghata u d-data meta l-avviz jinghata lill-Kummissarju.”.

Jemenda l-artikolu 40 ta' l-Att prinċipali.

23. L-artikolu 40 ta' l-Att prinċipali ghandu jiġi emendat kif ġej:-

(a) fit-titolu marginali tiegħu, minflok il-kliem “persuna eżentata” ghandhom jidhlu l-kliem “kull persuna reġistrata taht l-artikolu 11”;

(b) minflok il-kliem “Persuna eżentata li ma jkollhiex aktar id-dritt li tibqa’ klassifikata bħala persuna eżentata” ghandhom jidhlu l-kliem “Kull persuna reġistrata taht l-artikolu 11 li ma jkollhiex iktar id-dritt li tibqa’ hekk reġistrata”; u

(ċ) minflok il-kelma “klassifika” kull fejn isehh, ghandhom jidhlu l-kliem “ir-reġistrazzjoni taht l-artikolu 11”.

Jemenda l-artikolu 44 ta' l-Att prinċipali.

24. L-artikolu 44 ta' l-Att prinċipali ghandu jiġi emendat kif ġej:-

(a) minflok il-paragrafu (b) tiegħu ghandu jidhol dan li ġej:-

“(b) kull taxxa li ghandha tithallas fuq provvista jew akkwist hlief għal taxxa stmata fi stima u kull tnaqqis li jista’ jintalab lura kontra dik it-taxxa;”.

(b) fil-paragrafu (ċ) tiegħu, minnufih wara l-kliem “provvista taxxabbli” ghandhom jiżdiedu l-kliem “jew akkwist taxxabbli”;

(ċ) fil-paragrafu (e) tiegħu, minnufih wara l-kliem “ta’ provvista” ghandhom jiżdiedu l-kliem “jew akkwist”; u

(d) fil-paragrafu (f) tiegħu, minflok il-kliem “persuna reġistrata” ghandhom jidhlu l-kliem “persuna reġistrata taht l-artikolu 10”.

(e) minflok il-paragrafu (k) tiegħu ghandu jidhol dan li ġej:

“(k) l-impożizzjoni ta’ kull penali amministrattiva, hlief meta tkun saret stima dwarha,”.

Jissostitwixxi l-artikolu 48 ta' l-Att prinċipali.

25. Minflok l-artikolu 48 ta' l-Att prinċipali ghandu jidhol dan li ġej:-

“Dokumentazzjoni li ghandha tinżamm.

48. (1) Kull persuna reġistrata taxxabbli stabbilita f'Malta ghandha żżomm dokumentazzjoni shiha u kif imiss

tat-transazzjonijiet kollha mwettqa fil-kors jew avvanz ta' l-attività ekonomika tagħha.

(2) Kull persuna li tkun suġġetta għat-taxxa fuq xi transazzjoni jew li tidentifika lilha nnifisha bħala persuna reġistrata taht dan l-Att għall-ghan ta' xi transazzjoni, għandha żżomm dokumentazzjoni shiha u kif imiss ta' kull transazzjoni bhal dik.

(3) Kull persuna taxxabbli u kull persuna legali mhux taxxabbli għandha żżomm dokumentazzjoni shiha u kif imiss ta' l-akkwisti intra-Komunitarji kollha magħmula minnha.

(4) Id-dokumentazzjoni li għaliha jirreferu s-subartikoli (1), (2) u (3) għandha tinżamm u tinhażen b'dak il-mod, ikun fiha dawk id-dettalji u tkun dokumentata b'dak it-tagħrif, dokumenti u kontijiet murija fil-Hdax-il Skeda u dik id-dokumentazzjoni, tagħrif, dokumenti u kontijiet għandhom jinżammu għal żmien ta' mill-anqas sitt snin minn tmiem is-sena li jkollhom x'jaqsmu magħha, jew dak il-perjodu iehor jew perjodi oħra hekk kif il-Ministru jista', f'kazijiet speċjali jordna permezz ta' regolament.

(5) Il-Kummissarju jista' f'kull żmien matul iż-żmien speċifikat fis-subartikolu (4) ta' dan l-artikolu jehtieg lil xi persuna li tipproduċi d-dokumentazzjoni, dokumenti u kontijiet mehtieġa li jinżammu minnha bis-saħħa ta' dan l-Att.”.

26. L-artikolu 49 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:-

Jemenda l-artikolu 49 ta' l-Att prinċipali.

(a) minflok it-titolu marginali tiegħu għandu jidhol dan li ġej: “Inkluzzjoni tat-taxxa fil-prezz għall-provvista.”.

(b) id-disposizzjoni li hemm issa għandha tiġi enumerata mill-ġdid bħala s-subartikolu (1) tiegħu; u

(ċ) minnufih wara s-subartikolu (1), kif enumerat mill-ġdid, għandu jiżdied dan li ġej:-

“(2) Fejn l-ammont ta' taxxa li għandu jithallas taht dan l-Att ma jkunx identifikat fi hlas għal provvista taxxabbli jew fi prezz imhallas, hlief għal f'fattura jew dokument li jservi bħala fattura mahruġa minn persuna taxxabbli lil

persuna taxxabbli ohra, ghal provvista taxxabbli, dak il-hlas jew prezz ghandu jitqies li jkun jinkludi t-taxxa.

(3) Fejn l-ammont ta' taxxa li ghandu jithallas taht dan l-Att ma jkunx identifikat fil-prezz imhallas ghal provvista fuq fattura jew dokument li jservi bhala fattura mahruġ minn persuna taxxabbli lil persuna taxxabbli ohra dak il-prezz ghandu jitqies li ma jkunx jinkludi t-taxxa.”.

Jissostitwixxu
l-artikolu 50 ta'
l-Att prinċipali.

27. Minflok l-artikoli 50 u 51 ta' l-Att prinċipali ghandu jidhol dan li ġej:-

“Fattura ta'
taxxa.

50. (1) Kull persuna registrata taht l-artikolu 10 li tagħmel provvista, barra minn provvista eżenti bla kreditu, lil persuna ohra li tidentifika lilha nnifisha għall-għan ta' dik il-provvista permezz ta' numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud għandha tipprovdi lil dik il-persuna l-ohra b'fattura ta' taxxa fi żmien wiehed u tletin jum mid-data li tiġi l-aktar kmieni mid:-

(a) data meta l-oġġetti jiġu kunsinnati jew jitwettqu s-servizzi;

(b) data li fiha jsir il-hlas għal dik il-provvista.

(2) Fejn ikun hemm l-applikazzjoni, id-disponiment, it-trasport jew l-użu ta' oġġetti li għalihom ma jithallas jew ikollu jithallas ebda korrispettiv iżda li titqies skond it-Tieni Skeda li tkun provvista magħmula b'korrispettiv minn persuna, dik il-persuna għandha, jekk tkun persuna registrata taht l-artikolu 10, tohroġ fattura ta' taxxa li fiha tidentifika lilha nnifisha kemm bhala l-persuna li tagħmel il-provvista kif ukoll bhala l-persuna li lilha tkun saret il-provvista.

(3) Kull persuna taxxabbli għandha tohroġ fattura ta' taxxa fil-limitu ta' żmien imsemmi fis-subartikolu (1) dwar kull bejgħ li jsir f'ċertu distanza magħmul minnha.

(4) Meta persuna tipprovdi lilha nnifisha b'dokument li jkun mahsub bhala fattura ta' taxxa dwar provvista taxxabbli lilha magħmula minn persuna registrata taht l-artikolu 10, dak id-dokument jista', bla hsara għad-disposizzjonijiet tat-Tnax-il Skeda, jitqies bhala l-fattura ta' taxxa meħtieġa li tiġi mahruġa u provduta mill-fornitur skond dan l-artikolu.

(5) Fattura ta' taxxa ghandha tinhareg fil-forma u b'dak il-mod u ghandu jkun fiha dawk il-partikolaritajiet muriya fit-Tnax-il Skeda.”.

“Dokumenti li ghandhom jigu provduti f'kazi ohra.

51. Kull persuna li taghmel xi provvista, hlief ghal provvista ezenti bla kreditu jew hlief ghal provvista li dwarha hija mehtiega li tinhareg fattura ta' taxxa skond l-artikolu 50, ghandha tipprovdi lill-persuna li lilha ssir il-provvista fattura, ricevuta jew dokument iehor li ghandu jinhareg fil-forma u b'dak il-mod u ghandu jkun fih dawk il-partikolaritajiet kif muriya fit-Tlettax-il Skeda.”.

28. Fil-paragrafu (c) ta' l-artikolu 53 ta' l-Att prinċipali, minflok il-kliem “jekk ikunux saru xi provvisti taxxabbli jew xi provvisti ezenti bil-kreditu minn jew lil dik il-persuna jew il-valur ta' kull tali provvista” ghandhom jidhlu l-kliem “jekk ikunux saru xi provvisti taxxabbli jew xi provvisti ezenti bil-kreditu minn jew lil dik il-persuna jew jekk ikunux saru xi akkwisti intra-Komunitarji jew importazzjonijiet minn dik il-persuna jew il-valur ta' dawk il-provvisti, akkwisti jew importazzjonijiet.”.

Jemenda l-artikolu 53 ta' l-Att prinċipali.

29. Wara s-subartikolu (4) ta' l-artikolu 56 ta' l-Att prinċipali ghandu jizdied dan li gej:-

Jemenda l-artikolu 56 ta' l-Att prinċipali.

“(5) Ebda haġa f'dan l-artikolu m'ghandha tipprevjeni l-kxif mill-Kummissarju, wara d-data ta' adeżjoni, ta' xi taghrif li huwa mehtieg li jinghata skond ir-Regolament tal-Kunsill (EEC) numru 218/92 tas-27 ta' Jannar 1992 dwar kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-tassazzjoni indiretta (VAT) jew ta' xi Regolament iehor bhal dak tal-Kunsill hekk kif jista' jigi preskritt.

(6) Ghall-ghanijiet ta' dan l-artikolu kull taghrif moghti lill-Kummissarju mill-awtoritajiet fiskali ta' xi Stat Membru iehor skond xi Regolament tal-Kunsill imsemmi fis-subartikolu (5) ghandu jitqies bhala taghrif li jirrelata ma' u miksub ghall-ghanijiet ta' dan l-Att.”.

30. Minflok l-artikolu 57 ta' l-Att prinċipali ghandu jidhol dan li gej:-

Jissostitwixxu l-artikolu 57 ta' l-Att prinċipali.

“Kazijiet speċjali.

57. (1) Id-disposizzjonijiet ta' l-Erbatax-il Skeda ghandhom japplikaw ghall-operazzjonijiet li gejjin, kif definiti fl-imsemmija Skeda:-

(a) operazzjonijiet minn operaturi ta' vjaġġi u agenti ta' l-ivvjagġar u ta' persuni ohra li jagħmluha ta' prinċipali jew intermedjarji u li jwettqu operazzjonijiet li soltu jitwettqu minn operaturi ta' vjaġġi u agenti ta' l-ivvjagġar;

(b) operazzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' oġġetti sekondaman, xogħlijiet artistici, oġġetti għall-kollezzjoni u antikitajiet;

(c) operazzjonijiet imwettqa minn bejjiegha bl-imnut;

(d) servizzi professjonali;

(e) operazzjonijiet skond kuntratti li għandhom x'jaqsmu ma' l-inginerija ċivili, elettrika u mekkanika;

(f) operazzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' l-investment tad-deheb;

(g) il-provvista ta' servizzi elettronici minn persuni stabbiliti barra l-Komunità;

(h) dawk l-operazzjonijiet l-ohra hekk kif jistghu jiġu msemija b'ordni skond ma jista' jkun magħmul, emendat, sostitwit jew imhassar mill-Ministru u ppubblikat fil-gazzetta.

(2) Dwar l-operazzjonijiet li għalihom tapplika l-Erbatax-il Skeda u l-obbligi tal-persuni nvoluti f'dawk l-operazzjonijiet dik l-Iskeda għandha tapplika minkejja kull haga għall-kuntrarju li tinsab fid-disposizzjonijiet ta' dan l-Att: iżda d-disposizzjonijiet l-ohra ta' dan l-Att għandhom japplikaw għall-imsemmija operazzjonijiet u obbligi sal-limitu li dawn ma jkunux inkonsistenti ma' kull haga li tinsab fl-imsemmija Skeda.”.

Jemenda l-
artikolu 63 ta'
l-Att prinċipali.

ġej:

31. L-artikolu 63 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu il-kelma “reġistrata” għandha tithassar; u

(b) minnufih wara s-subartikolu (2) tiegħu għandu jidhol dan li ġej:

“(3) Il-parti fil-kuntratt mal-persuna li ghandha l-obbligu li thallas it-taxxa ghandha tkun responsabbli *in solidum* ghall-hlas tat-taxxa.

(4) Id-disposizzjonijiet tas-subartikolu (3) m’ghandhiex tapplika ghall-operazzjoni riferita fl-artikolu 20(1) fejn u sal-limitu li dak il-parti fil-kuntratt jaghti prova li jkun hallas il-prezz u t-taxxa relatata dovuta lill-persuna li tagħmillu l-provvista.”.

32. Fl-artikolu 64 ta’ l-Att prinċipali, minflok il-kliem “persuna registrata” għandhom jidhlu l-kliem “persuna registrata taht l-artikolu 10”.

Jemenda l-artikolu 64 ta’ l-Att prinċipali.

33. Minflok l-artikolu 65 ta’ l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej:-

Jissostitwixxu l-artikolu 65 ta’ l-Att prinċipali.

“Irkant ġudizzjarju.

65. (1) Meta jinbiegh attiv li jagħmel parti mill-attività ekonomika ta’ persuna permezz ta’ bejgh f’irkant fil-qorti skond kull proċediment mibdi minn kreditur jew kredituri ta’ dik il-persuna, u fejn dak il-bejgh jitqies bhala provvista ta’ oġġetti skond id-disposizzjonijiet rilevanti tat-Tieni Skeda u jkun sugġett għat-taxxa taht dan l-Att, ir-registratur tal-Qorti li taht l-awtorità tagħha jsir il-bejgh għandu, wara li jinnotifika b’dan lill-persuna jew persuni li jidhru li jkollhom interess fil-kwistjoni, jhallas lill-Kummissarju mir-rikavat li depożitat fil-qorti, bi preferenza fuq kull persuna ohra li ma jkollhiex preferenza fuq it-talba tal-Kummissarju kif hemm provdut fl-artikolu 62, it-taxxa li jkollha tithallas fuq dik il-provvista.

(2) Tista’ tagħmel oppożizzjoni li jsir il-hlas imsemmi fil-paragrafu (1) ta’ dan l-artikolu kull persuna li jkollha nteress fil-kwistjoni u dan bil-mezz ta’ ċitazzjoni li ssir kontra l-Kummissarju fi żmien sitt ijiem tax-xogħol mid-data tan-notifika msemmija fl-imsemmi paragrafu.

(3) Ma għandha tiġi approvata ebda offerta *animo compensandi* għall-ghanijiet ta’ l-artikolu 331 tal-Kodiċi ta’ Organizzazzjoni u Proċedura ċivili, kemm-il darba t-taxxa li jkollha tithallas, jekk ikun hemm, fuq dik il-provvista ma tkunx ġiet depożitata fil-Qorti u mħallsa mir-registratur skond is-subartikolu (1) ta’ dan l-artikolu.”.

34. Is-subartikolu (2) ta’ l-artikolu 66 ta’ l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Jemenda l-artikolu 66 ta’ l-Att prinċipali.

(a) id-disposizzjoni li hemm issa għandha tiġi enumerata mill-ġdid bhala l-paragrafu (a) tiegħu;

(b) fil-paragrafu (a) tieghu, kif enumerat mill-ġdid, wara l-kliem “mhux stabbilita f'Malta” għandhom jiżdiedu l-kliem “u mhux stabbilita fil-Komunità,” u minflok il-kliem “l-imsemmija persuna.” għandhom jidhlu l-kliem “l-imsemmija persuna;”;

(ċ) minnufih wara l-paragrafu (a) tieghu, kif enumerat mill-ġdid, għandu jiżdied dan li ġej:

“(b) meta persuna li ma tkunx stabbilita f'Malta, iżda tkun stabbilita fil-Komunità, tkun, jew tkun mehtieġa li tkun reġistrata taht dan l-Att, tista', permezz ta' avviż bil-miktub lill-Kummissarju, tinnomina bħala r-rappreżentant tagħha, xi persuna residenti f'Malta li tkun aċċettabbli għall-Kummissarju;

(ċ) għall-ghan ta' dan is-subartikolu, il-Ministru jista' b'regolamenti jippreskrivi l-kondizzjonijiet li jirregolaw hatra bħal dik.”.

Jemenda l-artikolu 68 ta' l-Att prinċipali.

35. Minflok is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 68 ta' l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej:-

“(1) It-taxxa mħallsa ma għandhiex tinghata lura hlief fiċ-ċirkostanzi li dwarhom jipprovdu t-Taqsima IV jew l-artikoli 69, 70 jew 71.”.

Jemenda l-artikolu 69 ta' l-Att prinċipali.

36. Is-subartikolu (4) ta' l-artikolu 69 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:-

(a) minflok il-kliem “is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 22” għandhom jidhlu l-kliem “l-artikolu 21(4)”;

(b) fil-paragrafu (a) tieghu, minflok il-kliem “l-artikolu 26” għandhom jidhlu l-kliem “l-artikolu 24”.

Jemenda l-artikolu 70 ta' l-Att prinċipali.

37. L-artikolu 70 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:-

(a) it-titolu marginali tieghu għandu jiġi mibdul b' “Arrangamenti diplomatiċi u konsulari.”;

(b) is-subartikoli (1), (2) u (4) tieghu għandhom jiġu mhassra; u

(ċ) is-subartikolu (3) tieghu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala d-disposizzjoni kollha.

38. Minflok l-artikolu 71 ta' l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej:-

Jissostitwixxu l-artikolu 71 ta' l-Att prinċipali.

“Hlas lura ta' taxxa f'każijiet ohra.

71. Il-Ministru jista' b'regolamenti jipprovdi għall-hlas lura mill-Gvern, bla hsara għal daww il-limitazzjonijiet, kondizzjonijiet u formalitajiet hekk kif jista' jiġi ordnat fl-imsemmija regolamenti,

(a) b'ammont li ma jkunx aktar mit-taxxa mhallsa fuq provvisti magħmula lill-persuni fiżiċi mhux taxxabbli ta' oġġetti esportati minnhom barra minn Malta;

(b) tat-taxxa mhallsa fuq il-provvista ta' oġġetti li huma esportati mill-persuna li takkwisthom fil-qafas ta' attivitajiet tagħha umanitarji, ta' karità jew ta' tagħlim;

(ċ) tat-taxxa mhallsa fuq provvisti lil, jew akkwist intra-Komunitarju u importazzjonijiet minn, persuni jew klassijiet ta' persuni eliġibbli taħt daww l-iskemi hekk kif jista' jiġi speċifikat fir-regolamenti;

39. L-artikolu 75 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:-

Jemenda l-artikolu 75 ta' l-Att prinċipali.

(a) fil-paragrafu (g) tiegħu, minflok il-kliem “dan l-Att” għandhom jidhlu l-kliem “l-Att”; u

(b) il-paragrafu (h) tiegħu għandu jithassar.

40. Fil-paragrafu (a) ta' l-artikolu 76 ta' l-Att prinċipali minnufih wara l-kliem “artikolu 10” għandhom jiżdiedu l-kliem “jew 12”.

Jemenda l-artikolu 76 ta' l-Att prinċipali.

41. L-artikolu 77 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:-

Jemenda l-artikolu 77 ta' l-Att prinċipali.

(a) fil-paragrafu (a) tiegħu, minnufih wara l-kliem “provvista taxxabbli” għandhom jiżdiedu l-kliem “jew xi akkwist intra-Komunitarju”;

(b) il-paragrafi (f) sa (m) tiegħu għandhom jiġu rinumerati bħala (g) sa (n) rispettivament;

(ċ) minnufih wara l-paragrafu (e) tiegħu, għandu jiżdied il-paragrafu ġdid li ġej:

“(f) tkun impjegata jew aġent ta' persuna ohra, u li l-funzjonijiet tagħha f'dik il-kariga jkunu jinkludu daww li

taghti jew tipproduċi fattura ta' taxxa jew fattura ohra jew dokument li dik il-persuna l-ohra hija mehtieġa li taghti jew li tipproduċi skond l-artikolu 50, 51 jew 52, tonqos li taghti jew tipproduċi dik il-fattura ta' taxxa jew fattura ohra jew dokument jew taghti xi fattura ta' taxxa bhal dik jew fattura ohra jew dokument li jkunu mhux korretti jew qarrieqa f'xi rigward materjali:".

(d) fil-paragrafu (h) tiegħu kif enumerat mill-ġdid, minflok il-kliem "klassifikata bhala persuna eżentata għall-ghanijiet ta' dan l-Att" għandhom jidhlu l-kliem "reġistrata taht l-artikolu 11";

(e) fil-paragrafu (i) tiegħu kif enumerat mill-ġdid

(i) minflok il-kliem "klassifikata bhala persuna eżentata għall-ghanijiet ta' dan l-Att" għandhom jidhlu l-kliem "reġistrata taht l-artikolu 11"; u

(ii) minflok il-kelma "hekk klassifikata" għandha tidhol il-kelma "hekk reġistrata"; u

(iii) minflok il-kelma "klassifikazzjoni" għandha tidhol il-kelma "reġistrazzjoni";

(f) fil-paragrafu (j) kif enumerat mill-ġdid tiegħu:

(i) minflok il-kliem "klassifikata bhala persuna eżentata għall-ghanijiet ta' dan l-Att" għandhom jidhlu l-kliem "reġistrata taht l-artikolu 11"; u

(ii) minflok il-kelma "hekk klassifikata" għandha tidhol il-kelma "hekk reġistrata"; u

(g) fil-paragrafu (k) kif enumerat mill-ġdid tiegħu:

(i) minflok il-kliem "klassifikata bhala persuna eżentata għall-ghanijiet ta' dan l-Att" għandhom jidhlu l-kliem "reġistrata taht l-artikolu 11"; u

(ii) minflok il-kelma "hekk klassifikata" għandha tidhol il-kelma "hekk reġistrata";

minghajr preġudizzju għal kull obbligazzjoni ta' xi mpjegat jew persuna ohra, meta xi haġa".

43. Fis-subartikolu (3) ta' l-artikolu 84 ta' l-Att prinċipali. Minflok il-kliem "sebat ijiem" għandhom jidhlu l-kliem "hmistax-il jum".

Jemenda l-artikolu 84 ta' l-Att prinċipali.

44. L-artikolu 85 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Jemenda l-artikolu 85 ta' l-Att prinċipali.

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu:

(i) minflok il-kliem "bejgħ ta' prodotti magħmula qabel id-data effettiva" għandhom jidhlu l-kliem "bejgħ ta' oġġetti magħmula qabel l-1 ta' Jannar 1999"; u

(ii) minflok il-kliem "taht dak l-Att qabel id-data effettiva" għandhom jidhlu l-kliem "taht dak l-Att qabel dik id-data";

(b) fis-subartikolu (2) tiegħu, minflok il-kliem "qabel id-data effettiva" għandhom jidhlu l-kliem "qabel l-1 ta' Jannar 1999"; u

(ċ) is-subartikolu (3) tiegħu għandu jiġi mhassar.

45. L-artikoli 86, 87, 88 u 90 għandhom jiġu mhassra u l-artikolu 89 ta' l-Att għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala l-artikolu 86 tiegħu.

Ihassar l-Artikoli 86, 87 88 u 90 ta' l-Att prinċipali.

46. Fl-artikolu 86 ta' l-Att prinċipali kif rinumerat minflok il-kliem "id-data effettiva" kull fejn isehhu, għandhom jidhlu l-kliem "l-1 ta' Jannar 1999".

Jemenda l-artikolu 89 ta' l-Att prinċipali.

47. Minflok l-Iskedi li jinsabu ma' l-Att prinċipali għandhom jidhlu l-Iskedi li ġejjin:

Jissostitwixxi l-Iskedi li jinsabu ma' l-Att prinċipali.

L-EWWEL SKEDA*(Artikolu 5(3))***ATTIVITAJIET TA' AWTORITAJIET PUBBLIĊI**

L-attivitajiet elenkati fit-tieni kolonna ta' l-awtoritajiet pubbliċi elenkati fl-ewwel kolonna ta' din l-Iskeda għandhom jittqiesu li jkunu attivitajiet ġestiti fit-twettiq jew fit-tkomplija ta' attività ekonomika.

<i>L-ewwel kolonna</i> Awtorità pubblica	<i>It-tieni kolonna</i> Attivitajiet
Ċentru tal-Mediterran għall-Konferenzi	L-attivitajiet kollha;
Korporazzjoni tat- Tarzna ta' Malta	L-attivitajiet kollha;
Awtoritajiet pubbliċi ohra	Manifattura u bejgh ta' muniti numismatiċi u midalji Bejgh ta' petrol biċ-ċomb, petrol bla ċomb, diesel (<i>gas</i>) <i>oil</i>, gass fiċ-ċilindri u l-provvista ta' elettriku u stijm; Telekomunikazzjonijiet; Il-provvista ta' ilma u gass; It-trasport ta' oġġetti; Servizzi tal-port u l-mitjar; Trasport tal-passiġġieri; Provvista ta' oġġetti ġodda manifatturati għall-bejgh; It-transazzjonijiet ta' aġenziji agrikoli ta' intervent dwar prodotti agrikoli mwettqa skond ir-Regolamenti dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq f'dawn il- prodotti; L-organizzazzjoni ta' fieri tal-kummerċ u esibizzjonijiet; Magazzinaġġ;

<i>L-ewwel kolonna</i> Awtorità pubblika	<i>It-tieni kolonna</i> Attivitajiet
	L-attivitajiet ta' korpi kummerċjali pubbliċi; L-attivitajiet ta' aġenziji ta' l-ivvjaġġar; L-organizzazzjoni ta' hwienet għall-impjegati, kooperattivi u <i>canteens</i> industrijali u istituzzjonijiet simili; Transazzjonijiet ta' natura kummerċjali ta' korpi tar-radju t-televishin; Provvista ta' servizzi meteoroloġiċi; Bejgh ta' vetturi bil-mutur maqbuda mid-Dwana; Il-provvista ta' akkomodazzjoni għal zghażaġh u studenti li jkunu għal żjara f'Malta, gruppi ta' studenti u individwi; Analizi fil-laboratorju; Eżamijiet għall-kwalità u hruġ ta' ċertifikati għall-oġġetti esportati; Għoti ta' pariri tekniċi li għandhom x'jaqsmu ma' diffikultajiet tekniċi lill-industriji privati; Servizz ta' stampar lil dipartimenti tal-gvern u korpi parastatali; Bejgh ta' pubblikazzjonijiet ohra; Bejgh ta' mediċini u tilqim; Bejgh u tindif ta' siti ta' oqbra; Legar ta' kotba; Bejgh ta' hobż; Kiri ta' <i>patrol boats, helicopters</i> u tagħmir lill-privat; Spezzjonijiet ta' qxur ta' bastimenti minn Bugħaddasa; Attivitajiet ta' sigurtà ma' banek u attivitajiet simili; Servizzi ta' kwarantina; Bejgh ta' trab tal-halib, bajd u prodotti magħmula mill-halib; Bejgh ta' haxix;

<i>L-ewwel kolonna</i> Awtorità pubblika	<i>It-tieni kolonna</i> Attivitajiet
	Bejgh ta' bhejjem; Bejgh ta' pjanti dekorattivi, sigar tal-frott, żraġen xtieli tal-frott, pjanti u fjuri; Bejgh ta' qamh tiben u demel; Bejgh ta' hut u tagħmir għas-sajd; Servizzi ta' l-ilma tal-browser; Servizzi ta' tilqim, żbir u bexx; Kiri u provvista ta' faċilitajiet għall-friza u bejgh ta' silġ; Servizzi ta' biċċerija; Provvista ta' komunikazzjoni bit-telefon; Jaġixxi bhala kuntrattur għal servizzi ta' tindif; Bejgh ta' <i>compost</i>; Tiswija ta' hserat; Xogħol ta' mastrudaxxa; Kiri ta' tagħmir u vetturi; Provvista ta' oġġetti fis-sengħa tal-metall; Tiswija ta' tagħmir u vetturi; Bejgh ta' pjanti; Bejgh ta' ikel imsajjar mill-istudenti bhala parti mit-tagħlim tagħhom ta' kuljum

IT-TIENI SKEDA

(Artikolu 6)

PROVVISTI, AKKWISTI INTRA-KOMUNITARJI U IMPORTAZZJONIJIET

Provvisti: regola generali

1. Hlief kif mod iehor provdut f'din l-Iskeda -

(a) provvista ta' oġġetti hija t-traferiment tad-dritt ta' disponiment ta' proprjetà tangibbli bhala sid;

(b) provvista ta' servizzi tfisser provvista li mhix provvista ta' oġġetti.

Energija

2. Il-provvista ta' kurrent elettriku, gass, shana, refrigerazzjoni u sorsi ohra ta' enerġija ghandha titqies bhala l-provvista ta' oġġetti.

Drittijiet fuq proprjetà

3. (1) It-trasferiment ta' attiv li jkun definit mill-liġi bhala proprjetà immobbli ghandu jitqies bhala provvista ta' oġġetti: iżda konċessjoni ta' ċens li ma jeċċedix 'il hamsin sena ghandha titqies bhala provvista ta' servizzi.

(2) Bla hsara ghad-dispożizzjonijiet l-ohra tal-paragrafu (1) ta' din il-partita l-assenjament ta' kull jedd fuq proprjetà jew ta' kull proprjetà intangibbli sew jekk tkun is-suġġett ta' dokument li jistabbilixxi t-titolu sew jekk le huwa provvista ta' servizzi.

Kunsinna fi żmien imtawwal

4. Il-kunsinna tal-pussess ta' oġġetti wara u skond ftehim għall-bejgh ta' daww l-oġġetti fi żmien imtawwal ghandha titqies bhala provvista ta' daww l-oġġetti.

Hire purchase

5. Il-kunsinna tal-pussess ta' oġġetti wara u skond ftehim għall-kiri ta' daww l-oġġetti għal ċertu żmien bi hsieb espress li l-proprjetà ta' daww l-oġġetti tghaddi għal għand l-iehor f'waqt li ma jkunx aktar tard mid-data meta jkun jkun thallas il-prezz miftiehem kollu għandha titqies bhala provvista ta' daww l-oġġetti.

Trasferiment ta' oġġetti skond kuntratt għall-kommissjoni

6. It-trasferiment ta' oġġetti skond kuntratt li tahtu tithallas kommissjoni fuq xiri jew bejgħ huwa provvista ta' dawk l-oġġetti.

Kuntratt ta' xogħlijiet

7. Il-kunsinna ta' oġġetti¹⁰ wara u skond kuntratt ta' xogħlijiet, inkluż kuntratt ta' kostruzzjoni, sew jekk il-materjal ikun ġie provdut kollu kemm hu jew f'parti minnu mill-kompratur sew jekk le, għandha titqies bħala provvista ta' servizzi, hlief f'ċirkostanzi speċjali fejn il-Ministru jista' xort'ohra, b'regolamenti jippreskrivi.

Obbligazzjoni li jieqaf att jew li jiġi tollerat att

8. Obbligazzjoni li jieqaf att jew li jiġi tolerat att jew sitwazzjoni hija provvista ta' servizzi.

Provvisti incidentali

(1) Il-provvista minn persuna ta' oġġetti għall-ghan u fil-kors ta' servizzi ta' manutenzjoni jew tiswija provduti minn dik il-persuna għandhom jitqiesu bħala provvista ta' servizzi.

(2) Salv kif provdut mod iehor fl-Att jew xi regolamenti magħmula taht l-Att, meta provvista tkun tinkludi l-provvista sew ta' oġġetti sew ta' servizzi u l-korrispettiv għal dik il-provvista ma jkunx jiddistingwi bejn il-korrispettiv għall-oġġetti u l-korrispettiv għas-servizzi, il-provvista għandha titqies bħala provvista ta' oġġetti jew provvista ta' servizzi skond ix-xorta prinċipali ta' dik il-provvista.

Permuta

10. F'kuntratt ta' permuta kull parti għandha titqies li tagħmel provvista ta' kull oġġett u servizz li tagħti jew tipprovd i wara u skond dak il-kuntratt.

Provvista minn aġenti magħrufa

11. Meta provvista tinghamel permezz ta' intermedjarju li jaġixxi f'isem u għan-nom ta' persuna ohra dik il-provvista għandha titqies bħala provvista magħmula minn dik il-persuna l-ohra.

Provvista minn aġenti mhux magħrufa

12. Meta ssir provvista ta' oġġetti jew servizzi permezz ta' aġent li jaġixxi f'ismu stess dik il-provvista għandha titqies kemm bhala provvista lil dak l-aġent u provvista minn dak l-aġent.

Provvista b'korrispettiv ta' oġġetti li jagħmlu sehem minn attività ekonomika

13. It-trasferiment jew tnehhija minn persuna taxxabbli ta' oġġetti li jagħmlu sehem mill-attività ekonomika tagħha b'korrispettiv inkluż:

(a) il-bejgħ b'irkant ġudizzjarju skond kull proċediment mibdi minn kreditur jew kredituri ta' dik il-persuna

(b) it-trasferiment ta' dawk l-oġġetti b'ordni magħmul minn jew f'isem awtorità pubblika skond il-liġi bil-hlas ta' korrispettiv,

għadha titqies bhala provvista ta' oġġetti minn dik il-persuna taxxabbli waqt li taġixxi bhala tali.

Applikazzjoni ta' oġġetti li jagħmlu sehem minn attività ekonomika

14. (1) Bla hsara għall-paragrafu (3), l-applikazzjoni minn persuna reġistrata taht l-artikolu 10 ta' oġġetti li jagħmlu sehem mill-attività ekonomika tagħha għall-użu privat tagħha, jew ta' l-impjegati tagħha, jew it-tnehhija tagħhom minghajr hlas jew, b'mod aktar ġenerali, l-applikazzjoni tagħhom għal għanijiet hlief dawk ta' l-attività ekonomika tagħha, fejn it-taxxa fuq il-valur miżjud fuq l-imsemmija oġġetti jew il-partijiet komponenti tagħhom kienet imnaqqsqa kollha kemm hi jew parti minnha għandha titqies bhala provvista ta' oġġetti b'korrispettiv minn dik il-persuna taxxabbli waqt li taġixxi bhala tali.

(2) Il-paragrafu (1) japplika wkoll dwar l-oġġetti li jagħmlu sehem mill-attività ekonomika ta' persuna fiż-żmien meta r-reġistrazzjoni tagħha taht l-artikolu 10 tiġi, għal xi raġuni imhassra:

Iżda l-Kummissarju jista' jeżenta lil persuna milli taghti kont għall-provvista meta jkollu għaliex jahseb li l-valur taxxabbli jkun anqas minn mitt lira.

(3) Din il-partita ma tapplikax għal -

(a) rigal ta' oġġetti magħmul fil-kors jew avvanz ta' dik l-attività, minbarra meta dan ikun jagħmel sehem minn għadd ta' rigali li jsiru lill-istess persuna, meta n-nefqa li d-donatur jagħmel ma tkunx aktar minn ghoxrin lira;

(b) rigal li jkun kampjun industrijali f'ghamla li l-pubbliku ma jkunx jista' normalment isibu għall-bejgh.

Użu privat ta' oġġetti li jagħmlu sehem minn attività ekonomika

15. L-użu ta' oġġetti li jagħmlu sehem minn attività ekonomika ta' persuna taxxabbli registrata taht l-artikolu 10 minn dik il-persuna stess jew minn xi persuna oħra għal xi għan li ma jkunx l-għan ta' dik l-attività ekonomika, għandu jitqies bħala provvista ta' servizzi b'korrispettiv magħmul minn dik il-persuna taxxabbli waqt li taġixxi bħala tali.

Trasferiment ta' negozju vijabbli

16. Minkejja d-dispożizzjonijiet l-oħra ta' din l-Iskeda, it-trasferiment minn persuna ta' l-attiv ta' l-attività ekonomika tagħha ma għandha titqies la bħala provvista ta' oġġetti u lanqas bħala provvista ta' servizzi jekk:

(a) l-attiv jiġi trasferit lil persuna registrata taht l-artikolu 10 li lilha tagħmel it-trasferiment ta' l-attività ekonomika tagħha, jew parti minn dik l-attività li tkun tista' tithaddem separatament, bħala negozju vijabbli; u

(b) kull attiv bħal dak għandu jintuża minn min isirli t-trasferiment fit-twettiq ta' l-istess xorta ta' attività sew bħala parti minn attività ekonomika li teżisti sew jekk le, bħal dik li titwettaq minn min jagħmel it-trasferiment; u

(c) dak it-trasferiment jiġi registrat fid-dokumentazzjoni ta' min jagħmel it-trasferiment billi jindika n-numru tar-registrazzjoni ta' min ikun sarli t-trasferiment.

Trasferiment ta' oġġetti għal Stat Membru ieħor

17. (1) It-trasferiment minn persuna taxxabbli ta' oġġetti li jagħmlu sehem mill-attività ekonomika tagħha lejn Stat Membru ieħor għandu jitqies bħala provvista intra-Komunitarja ta' dawk l-oġġetti b'korrispettiv.

(2) Oġġetti għandhom jitqiesu li jkun trasferiti minn persuna taxxabbli lejn Stat Membru ieħor jekk ikunu trasportati minn jew għan-nom tagħha minn Malta lejn Stat Membru ieħor ("it-tieni Stat") għall-ghanijiet ta' l-attività ekonomika tagħha minbarra mill-ghanijiet ta' xi wahda mit-transazzjonijiet li ġejjin:

(a) l-installazzjoni jew l-immuntar ta' dawk l-oġġetti, bi *trial run* jew minghajru, minn jew għan-nom tal-persuna taxxabbli fit-tieni Stat;

(b) il-provvista ta' dawk l-oġġetti taht transazzjoni li tikkostitwixxi bejgħ li jsir f'ċertu distanza li jsehh fit-tieni Stat;

(ċ) il-provvista ta' dawk l-oġġetti minn jew għan-nom tal-persuna taxxabbli abbord bastimenti, inġenji ta' l-ajru jew ferroviji matul it-trasport ta' passigġieri fejn il-punt tat-tluq ta' dak it-trasport ikun fit-tieni Stat;

(d) il-provvista ta' dawk l-oġġetti minn persuna taxxabbli fit-tieni Stat taht transazzjoni li kienet tkun meqjusa bħala provvista eżenti bil-kreditu skond id-dispożizzjonijiet tal-partiti 1 sa 9 tat-Taqsima Wiehed tal-Hames Skeda kieku kellha ssir f'Malta;

(e) il-provvista ta' servizzi lil persuna taxxabbli li tkun tinvolvi xogħol fuq dawk l-oġġetti fiżikament imwettaq fit-tieni Stat b'dan illi l-imsemmija oġġetti jinbagħtu lura lil dik il-persuna f'Malta malli jitlestha l-imsemmi xogħol;

(f) l-użu temporanju ta' dawk l-oġġetti fit-tieni Stat għall-għan ta' provvista ta' servizzi mill-persuna taxxabbli jekk dik il-persuna tkun stabbilita f'Malta;

(g) l-użu temporanju ta' dawk l-oġġetti fit-tieni Stat għal żmien li ma jeċċedix l-erba' u għoxrin xahar jekk l-importazzjoni ta' dawk l-oġġetti f'dak l-Istat għall-użu temporanju jkun jikkwalifikaw għal eżenzjoni shiha mid-dazji ta' importazzjoni;

(3) Fejn it-trasport ta' oġġetti jissodisfa l-kondizzjonijiet ta' xi subparagrafu tal-paragrafu (2) u, fi stadju sussegwenti dawk il-kondizzjonijiet ma jibqgħux aktar jitharsu, it-trasport għandu, f'dak l-istadju sussegwenti, jitqies bħala trasferiment li għalih japplika l-paragrafu (1).

(4) Il-Ministru jista' b'regolamenti jippreskrivi miżuri ta' simplifikazzjoni għall-applikazzjoni ta' din il-partita u tal-partita 18, skond l-Artikolu 27 tad-Direttiva 77/388/EEC jew bis-saħħa ta' kull Artikolu iehor li jidhol minn floku.

Akkwisti intra-Komunitarji

18. (1) Akkwist intra-Komunitarju huwa:

(a) l-akkwist tad-dritt tad-disponiment bħala s-sid ta' oġġetti li huma trasportati minn jew għan-nom tal-fornitur jew il-persuna li takkwisthom minn Stat Membru lill-persuna li takkwistathom fi Stat Membru iehor; jew

(b) l-użu fi Stat Membru minn persuna taxxabbli għall-għan ta' l-attività ekonomika tagħha ta' oġġetti trasportati minnha jew għan-nom tagħha minn Stat Membru iehor li fit-territorju tiegħu dawk l-oġġetti kienu magħmula, estratti, mixtrija, akkwistati jew importati minnha għall-għan ta' l-attività ekonomika tagħha, fejn it-trasport ta' dawk l-oġġetti kien ikun, kieku kien magħmul minn Malta lejn Stat Membru iehor, meqjus bħala trasferiment ta' oġġetti lejn Stat Membru iehor skond il-partita 17.

(ċ) l-akkwist minn persuna legali mhux taxxabbli ta' oġġetti importati minn dik il-persuna fil-Komunità u trasportati lejn Stat Membru iehor li ma jkunx l-Istat ta' l-importazzjoni.

(2) Kull trasazzjoni li titqies taht dan l-Att bhala provvista ta' oġġetti jew provvista ta' oġġetti b'korrispettiv, għanda wkoll titqies li tinvolve l-akkwist tad-dritt ta' disponiment bhala sid ta' daww l-oġġetti jew l-akkwist ta' daww l-oġġetti b'korrispettiv.

Importazzjoni

19. Importazzjoni tfisser:

(a) Id-dhul f'Malta qabel id-data ta' shubija ta' oġġetti trasportati minn kull pajjiż iehor;

(b) id-dhul fil-Komunità fid-data ta' l-adeżjoni jew wara dik id-data ta' oġġetti trasportati minn pajjiż terz, esklużi, iżda:

(i) oġġetti li jharsu l-kondizzjonijiet imnizzla fl-artikoli 9 u 10 tat-Trattat li jwaqqaf il-Komunità Ekonomika Ewropea; u

(ii) oġġetti koperti bit-Trattat li jwaqqaf il-Komunità Ewropea dwar il-Faham u l-Azzar li jinsabu f'ċirkolazzjoni hielsa.

IT-TIELET SKEDA

(Artikolu 7)

LOK TA' PROVVISTA, AKKWISTI INTRA-KOMUNITARJI U IMPORTAZZJONIJIET

Provvista ta' oġġetti: regola ġenerali

1. Hlief kif mod iehor provdut f'din l-Iskeda -

(a) provvista ta' oġġetti li m'humiex trasportati ssehh fil-lok fejn l-oġġetti jkunu fiz-żmien meta jitqeghdu għad-dispożizzjoni tal-persuna li takkwista dawk l-oġġetti;

(b) provvista ta' oġġetti li jkunu trasportati ssehh fil-lok fejn l-oġġetti jkunu fiz-żmien meta jibda t-trasport ta' dawk l-oġġetti;

(ċ) meta t-trasport ta' oġġetti jibda barra l-Komunità u jintemm fi Stat Membru l-provvista ta' dawk l-oġġetti mill-importatur u kull provvista sussegwenti sa l-akkwist ta' dawk l-oġġetti ssehh fl-Istat Membru li fih jiġu importati.

Oġġetti stallati jew immuntati

2. Provvista ta' oġġetti li huma stallati jew immuntati, sew jekk bi *trial run* sew jekk le, minn jew għan-nom ta' fornitur issehh fil-lok fejn l-oġġetti jiġu stallati jew immuntati.

Oġġetti provduti abbord bastimenti, inġenji ta' l-ajru jew ferroviji

3. Provvista ta' oġġetti abbord bastimenti, inġenji ta' l-ajru jew ferroviji matul il-parti mit-trasport ta' passiġġieri effettwata fil-Komunità issehh fl-punt tat-tluq tat-trasport tal-passiġġieri u, għall-ghan ta' din il-partita -

(a) “parti mit-trasport ta' passiġġieri effettwata fil-Komunità” tfisser il-parti tat-trasport effettwata, mingħajr waqfa f'pajjiż terz, bejn it-punt tat-tluq u l-punt tal-wasla tat-trasport tal-passiġġieri;

(b) “il-punt ta' tluq ta' trasport ta' passiġġieri” tfisser l-ewwel punt ta' imbarkazzjoni ta' passiġġieri mahsuba li ssir fil-Komunità, fejn relevanti wara parti mill-vjaġġ barra l-Komunità;

(ċ) “il-punt tal-wasla ta’ trasport ta’ passiġġieri” tfisser l-ahhar punt ta’ sbark ta’ passiġġieri maħsub li jsir fil-Komunità ta’ passiġġieri li jinbarkaw fil-Komunità, fejn relevanti qabel parti mill-vjaġġ barra l-Komunità;

(d) il-vjaġġ lura għandu jitqies bhala vjaġġ separat.

Bejgħ li jsir f’ċertu distanza

4. (1) Bejgħ li jsir f’ċertu distanza tfisser provvista intra-Komunitarja ta’ oġġetti trasportati minn jew għan-nom tal-fornitur li jissodisfa l-kondizzjonijiet kollha li ġejjin:

(a) l-oġġetti ma jkunux:

(i) mezz ġdid ta’ trasport; jew

(ii) oġġetti li huma stallati jew immuntati minn jew għan-nom tal-fornitur fl-Istat Membru fejn jintemm it-trasport; jew

(iii) oġġetti li huma providuti taht transazzjoni suġġetta għall-iskemi fuq il-marġini fuq oġġetti sekondaman, xogħlijiet artistici, oġġetti ta’ kollezzjoni u antikitajiet fl-Istat Membru fejn jibda’ t-trasport;

(b) meta t-trasport jintemm f’Malta, l-oġġetti jkunu akkwistati minn persuna li ma tkunx registrata taht l-artikolu 10 jew l-artikolu 12;

(ċ) meta l-oġġetti jkunu trasportati minn Malta ix-xerrej ma jkunx identifikat fuq il-fattura għal dak il-bejgħ b’numru ta’ identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud assenjat mill-Istat Membru fejn jintemm it-trasport.

(2) Bejgħ li jsir f’ċertu distanza jsehh fl-Istat Membru fejn jintemm it-trasport ta’ l-oġġetti in kwistjoni, iżda bejgħ li jsir f’ċertu distanza ta’ oġġetti li ma jkunux oġġetti tas-sisa għandu jitqies li jsehh fl-Istat Membru minn fejn l-oġġetti jkunu trasportati jekk il-kondizzjonijiet li ġejjin jiġu mharsa:

(a) fil-każ ta’ oġġetti trasportati lejn Malta -

(i) il-valur totali ta’ provvisti ta’ oġġetti trasportati lejn Malta mill-istess fornitur matul is-sena li fiha jsehh il-bejgħ li jsir f’ċertu distanza, inkluż il-valur tal-bejgħ li jsir f’ċertu distanza in kwistjoni, jew matul is-sena kalendarja li tiġi minnufih qabel dik is-sena ma jkunx jeċċedi t-threshold tal-Bejgħ li jsir f’ċertu Distanza stabbilit skond it-Taqsima Tlieta tas-Sitt Skeda; u

(ii) il-fornitur ma jkunx għamel għażla valida fl-Istat Membru minn fejn jiġu trasportati l-oġġetti u li skond din il-bejgħ li jsir f’ċertu distanza għandu jitqies li jsehh f’Malta;

(b) fil-każ ta' oġġetti trasportati minn Malta -

(i) il-valur totali tal-provvista ta' oġġetti trasportati lejn l-Istat Membru fejn jintemm it-trasport mill-fornitur tal-bejgħ li jsir f'ċertu distanza in kwistjoni matul is-sena li fiha jsehh dak il-bejgħ jew matul is-sena kalendarja li tiġi minnufih qabel dik is-sena ma jkunx jeċċedu t-*threshold* li l-fuq minnu, skond il-leġislazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud ta' dak l-Istat, il-bejgħ li jsir f'ċertu distanza jkun sugġett għat-taxxa f'dak l-Istat minhabba l-valur tiegħu; u

(ii) il-fornitur ma jkunx għamel għażla valida f'Malta li skond din il-bejgħ li jsir f'ċertu distanza għandu jitqies li jsehh fl-Istat Membru fejn jintemm it-trasport.

(3) Għażla valida għall-ghan tat-(2)(b)(ii) għandha ssir bil-mezz ta' avviż bil-miktub lill-Kummissarju fuq formola aċċettabbli għall-Kummissarju li tispeċifika d-data li minnha għandha tapplika, liema data ma tkunx aktar kmieni minn tletin jum mid-data li fiha tintbagħat, u għandha tkun tapplika għall-bejgħ kollu li jsir f'ċertu distanza magħmul matul is-sena kalendarja li fiha ssir l-għażla u għas-sentejn kalendarji ta' wara.

Provvista ta' servizzi: regola ġenerali

5. Hlief kif mod ieħor provdut f'din l-Iskeda provvista ta' servizzi ssehh fil-lok fejn tkun stabbilita l-persuna li tagħmel il-provvista.

Servizzi li jirrelataw ma' proprjetà immobbli

6. Provvisti ta' servizzi li għandhom x'jaqsmu ma' proprjetà immobbli, inklużi s-servizzi ta' perit arkitett, aġent ta' proprjetà immobbljari jew espert, prezzatur jew stimatur, xogħol ta' bini u sorveljar fuq is-sit tax-xogħol ta' xogħlijiet ta' kostruzzjoni għandhom jitqiesu bħala li jkun saru fil-pajjiż fejn tkun tinstab il-proprjetà immobbli.

Trasport u servizzi ancillari

7. (1) Servizzi ta' trasport, minn barra minn servizzi intra-Komunitarji ta' trasport, għandhom jitqiesu li jkun saru fil-lok fejn jibda t-trasport, waqt li jingħata kont tad-distanzi koperti.

(2) Provvista ta' servizzi li tkun tikkonsisti f'servizzi ta' trasport provduti fi trasport intra-Komunitarju ta' oġġetti issehh fl-Istat Membru tat-tluq: iżda fejn is-servizzi jingħataw lill-klijent li jkun identifikat għall-ghan ta' dik il-provvista b'numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud assenjat mill-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru ieħor il-provvista għandha titqies li ssehh f'dak l-Istat Membru l-ieħor.

(3) Provvista ta' servizzi li tkun tikkonsisti f'attivitajiet li ghandhom x'jaqsmu ma' trasport, bhal taghbija, hatt u manigg, issehh fil-pajjiz fejn ikunu materjalment twettqu l-attivitajiet: izda meta jinvolve attivitajiet ancillari ghal trasport intra-Komunitarju u jinghataw lill-klijent li jkun identifikat ghall-ghanijiet ta' dik il-provvista b'numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud assenjat mill-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru li ma jkunx l-Istat Membru fejn is-servizzi jitwettqu materjalment, il-provvista ghandha titqies li ssehh f'dak l-Istat Membru l-iehor.

(4) Provvista ta' servizzi moghtija minn intermedjarji li jagixxu ghan-nom u akkont ta' persuni ohra li taghmel parti minn provvista ta' servizzi ta' trasport intra-Komunitarju ta' oggetti issehh fl-Istat Membru tat-tluq tat-trasport: izda fejn is-servizzi ta' l-intermedjarju jinghataw lill-klijent li jkun identifikat ghall-ghanijiet ta' dik il-provvista b'numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud assenjat mill-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru iehor il-provvista ghandha titqies li ssehh f'dak l-Istat Membru l-iehor.

(5) Provvista ta' servizzi moghtija minn intermedjarji li jagixxu ghan-nom u akkont ta' persuni ohra li taghmel parti minn provvista ta' servizzi li l-ghan taghha huwa attivitajiet li ghandhom x'jaqsmu ma' trasport intra-Komunitarju ta' oggetti issehh fejn is-servizzi ancillari jitwettqu materjalment: izda fejn is-servizzi ta' l-intermedjarju jinghataw lill-klijent li jkun identifikat ghall-ghanijiet ta' dik il-provvista b'numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud assenjat mill-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru li ma jkunx dak fejn is-servizzi li ghandhom x'jaqsmu ma' trasport jitwettqu materjalment il-provvista ghandha titqies li ssehh fl-Istat Membru li jkun assenja n-numru ta' identifikazzjoni.

(6) Ghall-ghanijiet ta' din il-partita -

(a) trasport intra-Komunitarju ta' oggetti tfisser trasport ta' oggetti fejn:

(i) il-post tat-tluq u l-post tal-wasla ta' l-oggetti ikunu lokati f'zewg Stati Membri differenti; jew

(ii) il-post tat-tluq u l-post tal-wasla ta' l-oggetti ikunu lokati fl-istess Stat Membru izda t-trasport ikun direttament marbut mat-trasport li ghalih jirreferi s-subparagrafu (i);

(b) il-lok tat-tluq ta' l-oggetti jkun il-lok fejn it-trasport ta' l-oggetti jibda attwalment, minghajr ma jinghataw kaz ta' xi distanza attwalment maghmula sal-lok fejn ikunu jinsabu l-oggetti;

(c) il-lok tal-wasla ta' l-oggetti jkun il-lok fejn it-trasport ta' l-oggetti attwalment jintemm.

Attivitajiet kulturali, eċċ.

8. Provvista ta' servizzi li tkun tikkonsisti f'attivitajiet kulturali, artistici, sportivi, xjentifiċi, edukattivi jew ta' divertiment, l-attivitajiet ta' promoturi u organizzaturi ta' l-imsemmija attivitajiet u kull attività li għandha x'taqsam ma' dawn issehh fejn l-attivitajiet jitwettqu materjalment.

Valutazzjoni ta' u xogħol fuq proprjetà mobbli

9. (1) Bla hsara għall-paragrafu (2) provvista ta' servizzi li tkun tikonsisti fil-valutazzjoni ta' proprjetà mobbli tangibbli jew ta' xogħol fuq proprjetà mobbli tangibbli issehh fil-pajjiż fejn ikunu materjalment twettqu s-servizzi.

(2) Fejn is-servizzi li għalihom jirreferi l-paragrafu (1) ikunu jirreferu għal oġġetti trasportati barra mill-Istat Membru fejn is-servizzi jkunu materjalment twettqu wara li jkunu ġew ipproċessati u jiġu provduti lill-xerrejja identifikati għall-ghan ta' daww is-servizzi b'numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud assenjat mill-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru iehor il-provvista għandha titqies li tkun saret fl-Istat Membru msemmi l-ahhar.

Servizzi provduti fejn ix-xerrej huwa stabbilit

10. Il-provvista ta' servizzi elenkati f'din il-partita lil xerrej stabbilit barra l-Komunità jew lil xerrej li jkun persuna taxxabbli li jkun qed jaġixxi bħala tali stabbilit fil-Komunità iżda mhux fl-istess Stat Membru bħal dak tal-fornitur issehh fil-pajjiż fejn ix-xerrej ikun stabbilit:

(a) it-trasferiment jew assenjament ta' *copyright, patent, trade mark*, isem kummerċjali jew liċenzja u drittijiet simili;

(b) servizzi ta' reklamar;

(ċ) servizzi ta' konsulenti, inginieri, *consultancy bureaux*, avukati, prokuraturi legali, *accountants*, awdituri, konsulenti finanzjarji u servizzi ohra simili, kif ukoll *data processing* u l-provvista ta' tagħrif;

(d) obbligazzjonijiet biex wiehed jieqaf milli jwettaq jew jahdem għal kollox jew f'parti f'xi attività ekonomika jew ta' xi dritt riferit f'din il-partita;

(e) transazzjonijiet bankarji, finanzjarji, ta' assigurazzjoni u ri-assigurazzjoni, minbarra il-kiri ta' fond sabiex fih jiġu depożitati b'mod fiż-żgur kull oġġett jew dokument;

(f) il-provvista ta' *personnel*;

(g) il-kiri ta' kull proprjetà mobbli tangibbli bl-eċċezzjoni ta' kull forma ta' trasport;

(h) is-servizzi ta' intermedjarju li jaġixxi f'isem u minflok haddiehor, meta huwa jikseb għall-prinċipal tiegħu xi wiehed mis-servizzi msemmija f'din il-partita;

Servizzi ta' telekomunikazzjoni u servizzi provduti elettronikament

11. (1) Provvista li tkun tikkonsisti f'servizzi ta' telekomunikazzjoni jew ta' servizzi provduti elettronikament mogħtija lil persuna stabbilita barra l-Komunità jew lil persuna taxxabbli stabbilita fi Stat Membru iżda mhux fl-istess Stat Membru bħal dak tal-fornitur issehh fil-pajjiż fejn ix-xerrej ikun stabbilit.

(2) Minkejja l-paragrafu (1) provvista ta' servizzi ta' telekomunikazzjoni jew ta' servizzi provduti elettronikament mogħtija minn persuna stabbilita barra l-Komunità lil persuna li ma tkunx persuna taxxabbli u li tkun stabbilita fil-Komunità għandha titqies li tkun sehhiet f'Malta jekk l-użu effettiv u t-tgawdija ta' daww is-servizzi issehh f'Malta.

(3) F'din il-partita, "servizzi ta' telekomunikazzjoni" tfisser servizzi li jirrelataw ma' trasmissjoni, emissjoni jew riċeviment ta' sinjali, kitba, xbiehat u hoss jew tagħrif tkun xi tkun in-natura tiegħu bil-mezz ta' wajer, radju, sistemi ottiċi jew elettromanjetiċi ohra, inkluż it-trasferiment relatat jew l-assenjament tad-dritt għall-użu tal-kapaċità għal trasmissjoni, emissjoni jew riċeviment bħal dak, kif ukoll tal-provvista ta' aċċess għall-netwerks globali ta' tagħrif. "Servizzi ta' telekomunikazzjoni" għandhom ukoll jinkludu servizzi ta' xandir bir radju u bit-telewixin.

(4) F'din il-partita "servizzi provduti elettronikament" tfisser servizzi li jirrelataw mal-provvista ta' *websites*, *web-hosting*, manutenzjoni li ssir f'ċertu distanza ta' programmi u ta' tagħmir, il-provvista ta' *software* u l-aġġornar tagħha, il-provvista ta' xbieghat, testi u tagħrif u t-tagħmil disponibbli ta' *databases*, il-provvista ta' mużika, *films* u logħob, inkluż logħob tax-xorti u logħob ta' l-ażżard u ta' xandir u ġrajjet politiċi, kulturali, artistiċi, sportivi, xjentifiċi u ta' divertiment u l-provvista ta' tagħlim li jsir f'ċertu distanza.

Meta l-fornitur ta' servizz u l-klijent tiegħu jikkomunikaw ma' xulxin permezz ta' posta elettronika, dan m'għandux fih innifsu jfisser li s-servizz imwettaq huwa servizz elettroniku skond it-tifsira ta' din il-partita.

Intermedjarji

12. Il-provvista ta' servizzi minn intermedjarji li jaġixxu f'isem u għan-nom ta' persuni ohra, meta daww is-servizzi jkunu jaġmlu parti minn transazzjonijiet ohra hliet għal daww li għalihom jirreferi l-paragrafu (4) jew (5) tal-partita 7, fil-partita 10 jew fil-partita 11, issehh fil-pajjiż fejn jitwettqu daww it-transazzjonijiet: iżda fejn daww is-servizzi jingħataw lil xerrej li jkun identifikat għall-għan ta' dik il-provvista b'numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud assenjat mill-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru li ma jkunx l-Istat Membru li fih jitwettqu daww it-transazzjonijiet il-provvista għandha titqies li tkun sehhiet fl-Istat Membru li jkun assenja dak in-numru ta' identifikazzjoni.

Akkwisti intra-Komunitarji: regola ġenerali

13. Akkwist intra-Komunitarju jsehh fil-pajjiż fejn ikunu l-oġġetti meta t-trasport ta' l-oġġetti lill-persuna li takkiwsthom jintemm.

Lok ta' akkwist intra-Komunitarju taht numru ta' identifikazzjoni assenjat taht dan l-Att

14. (1) Mingħajr preġudizzju għall-partita 13, meta persuna taxxabbli tagħmel akkwist intra-Komunitarju li fuqu tiġi identifikata bhala li reġistrata taht l-artikolu 10 l-akkwist għandu jitqies li jkun sehh f'Malta sakemm il-persuna li takkwista l-oġġetti ma tistabbilixxix li l-akkwist kien tqies li sehh fi Stat Membru iehor u kien suġġett għat-taxxa fuq il-valur miżjud f'dak l-Istat skond id-dispożizzjonijiet fis-sehh taht il-liġi ta' dak l-Istat li tikkorrispondi mal-partita 13.

(2) Għall-għan tal-paragrafu (1) akkwist intra-Komunitarju ta' oġġetti għandu jitqies li jkun ġie suġġett għat-taxxa fuq il-valur miżjud fi Stat Membru skond id-dispożizzjonijiet fis-sehh taht il-liġi ta' dak l-Istat li tikkorrispondi mal-partita 13 jekk il-kondizzjonijiet kollha li ġejjin ikunu mharsa:

(a) ikun magħmul għall-għan ta' provvista sussegwenti ta' daww l-oġġetti f'dak l-Istat Membru l-iehor;

(b) il-provvista sussegwenti ssir lil persuna taxxabbli jew persuna legali mhux taxxabbli identifikata għall-għanijiet tat-taxxa fuq il-valur miżjud fl-Istat Membru ta' destinazzjoni;

(ċ) il-persuna li lilha ssir il-provvista sussegwenti tkun mahsuba mill-fornitur bhala l-persuna li għandha r-responsabbiltà għall-hlas tat-taxxa fuq dik il-provvista;

A 1030

(d) il-persuna taxxabbli registrata taht l-artikolu 10 tirrapporta il-provvista sussegwenti fid-dikjarazzjoni rikapitulattiva mehtiega skond l-artikolu 30(3).

Importazzjonijiet

15. Importazzjoni ta' oġġetti ssehh fil-pajjiż fejn ikunu l-oġġetti fiż-żmien meta t-taxxa ssir dovuta.

IR-RABA' SKEDA

*(Artikolu 8)*DATA META SSEHH ĠRAJJA TAXXABBILI U META JKOLLHA
TITHALLAS IT-TAXXA*Data tal-ġrajja taxxabbli fil-każ ta' provvista ta' oġġetti*

1. (1) Provvista ta' oġġetti ghandha titqies li ssehh fid-data li fiha jiġu kunsinnati l-oġġetti.

(2) Għall-ghan tal-paragrafu (1), meta l-kunsinna ta' oġġetti, barra minn oġġetti li għalihom jirreferi l-paragrafu (3), taghti lok għal dikjarazzjonijiet suċċessivi ta' kontijiet jew hlasijiet, l-oġġetti għandhom jitqiesu bhala kunsinnati, sal-limitu kopert b'dawk id-dikjarazzjonijiet, fl-aħhar jum ta' kull żmien li għalih jirreferu dawk id-dikjarazzjonijiet ta' kontijiet jew hlasijiet.

(3) Il-paragrafu (2) m'għandux japplika għal kunsinna ta' oġġetti skond kuntratt għall-kiri ta' oġġetti għal ċertu żmien jew għall-bejgħ ta' oġġetti fi żmien imtawwal, li jipprovdi fil-kors normali tal-ġrajja li jipprovdi li l-proprjetà tghaddi għal għand l-iehor f'waqt li ma jkunx aktar tard mid-data meta jsir l-aħhar hlas.

Data tal-ġrajja taxxabbli fil-każ ta' provvista ta' servizzi

2. (1) Provvista ta' servizzi ghandha titqies li ssehh fid-data meta jitwettqu dawk is-servizzi.

(2) Għall-ghan tal-paragrafu (1), meta provvista ta' servizzi taghti lok għal dikjarazzjonijiet suċċessivi ta' kontijiet jew hlasijiet, dawn għandhom jitqiesu bhala li twettqu, sal-valur kopert b'dawk id-dikjarazzjonijiet, fl-aħhar jum ta' kull żmien li għalih jirreferu dawk id-dikjarazzjonijiet ta' kontijiet jew hlasijiet.

Data meta jkollha tithallas it-taxxa fuq provvisti

3. It-taxxa fuq provvista li ssehh f'Malta, hlief għal provvista li għaliha tapplika l-partita 4, jkollha tithallas fid-data l-aktar kmieni miż-żewġ dati li ġejjin:

(a) id-data li fiha titqies li tkun sehhet il-provvista;

(b) id-data li fiha jsir il-hlas tal-provvista sal-limitu kopert b'dak il-hlas:

Iżda meta tinhareġ fattura ta' taxxa fi żmien tletin jum mid-data stabbilita taht id-dispożizzjonijiet ta' hawn fuq it-taxxa jkollu jinghata kont taghha fid-data ta' dik il-fattura.

Data meta jkollha tithallas it-taxxa fuq provvisti intra-Komunitarji eżenti

4. It-taxxa fuq provvista intra-Komunitarja eżenti jkollha tithallas fid-data li tiġi l-aktar kmieni miż-żewġ dati li ġejjin:

(a) Il-hmistax-il jum tax-xahar li jiġi wara d-data meta jitqies li tkun sehhiet il-provvista;

(b) Id-data li fiha tinhareġ fattura ghal dik il-provvista.

Data li fiha jitqiesu li jseħhu akkwisti intra-Komunitarji

5. Fil-każ ta' akkwist intra-Komunitarju ta' oġġetti il-provvista titqies li ssehh fid-data li fiha d-data tal-provvista kienet titqies li sehhiet li kieku daww l-oġġetti kienu provduti fl-Istat Membru li fih isir l-akkwist.

Data li fiha jkollha tithallas it-taxxa fuq akkwisti intra-Komunitarji

6. It-taxxa fuq akkwist intra-Komunitarji ghandha tithallas fid-data li tiġi l-aktar kmieni miż-żewġ dati li ġejjin -

(a) il-hmistax-il jum tax-xahar li jiġi wara d-data ta' l-akkwist;

(b) id-data li fiha tinhareġ fattura lill-persuna li taghmel l-akkwist tal-provvista ta' l-oġġetti in kwistjoni.

Id-data li fiha titqies li tkun saret il-provvista u meta jkollha tithallas it-taxxa fil-każ ta' importazzjonijiet

7. (1) Meta oġġetti li, ma' l-importazzjoni taghhom, jitqieghdu taht reġim ta' sospensjoni tad-dazju tad-dwana il-provvista titqies li tkun sehhiet u t-taxxa jkollha tithallas fid-data li fiha ma jibqghux suġġetti ghal dak ir-reġim.

(2) Meta oġġetti li, ma' l-importazzjoni taghhom, ikunu suġġetti ghal dażji tad-dwana, imposti agrikoli jew ghal hlasijiet li jkollhom effetti ekwivalenti stabbiliti taht politika komuni, il-provvista titqies li tkun sehhiet u t-taxxa jkollha tithallas meta l-provvista kienet titqies li tkun sehhiet ghal daww id-dazji tal-Komunità u daww id-dazji kien ikollhom jithallsu.

(3) Fil-każ ta' importazzjoni ta' oġġetti li ma jkunux suġġetti għad-dazji tal-Komunità riferiti fil-paragrafu (2), il-provvista titqies li tkun sehhet u t-taxxa jkollha tithallas meta, kieku l-importazzjoni kienet suġġetta għal dawk id-dazji, il-provvista kienet titqies li tkun sehhet għal dawk id-dazji tal-Komunità u dawk id-dazji kien ikollhom jithallsu.

(4) “Regim ta' sospensjoni tad-dazju tad-dwana” tfisser kull wiehed mill-arrangamenti jew proċeduri li ġejjin sal-limitu li jipprovdu, taht il-leġislazzjoni tad-dwana ta' Stat Membru, għal eżenzjoni temporanja mid-dazju li jkollu jithallas mad-dhul ta' dawk l-oġġetti f'dak l-Istat waqt li l-kondizzjonijiet mehtieġa taht dawk l-arrangamenti jew proċeduri jiġu mharsa:

- (a) il-ħażna temporanja ta' oġġetti;
- (b) it-tqeghid ta' oġġetti f'zona hielsa jew magazzinaġġ hieles;
- (ċ) magazzinaġġ tad-dwana jew ipproċessar 'il ġewwa;
- (d) id-dhul fl-ibhra territorjali ta' oġġetti fuq pjattaformi ta' thaffir u produzzjoni;
- (e) id-dhul temporanju ta' oġġetti f'dak l-Istat;
- (f) proċeduri ta' transit estern;
- (g) proċeduri ta' transit intern.

IL-HAMES SKEDA

(Artikolu 9)

Eżenzjonijiet

Taqsim Wiehed

Eżenzjonijiet bil-Kreditu

Din it-Taqsim tapplika għall-provvisti elenkati fiha suġġetti għat-tifsiriet li jinsabu fit-Taqsim Hamsa.

Esportazzjoni u transazzjonijiet simili

1. (1) Il-provvista ta' oġġetti mibghuta jew trasportati lejn destinazzjoni barra mill-Komunità mill-bejjiegh jew għan-nom tiegħu.

(2) Il-provvista ta' oġġetti trasportati lejn destinazzjoni barra mill-Komunità mix-xerrej jew għan-nom ta' xerrej mhux stabbilit f'Malta, bl-eċċezzjoni ta' oġġetti trasportati mix-xerrej innifsu għat-tagħmir, għoti ta' karburanti u provvizjon ta' dghajjes ta' delizzju u inġenji ta' l-ajru privati jew xi mezzi oħra ta' trasport għall-użu privat.

(3) Il-provvista ta' servizzi hlief għal daww eżentati taħt il-partita 5, li jikkonsistu f'xogħol fuq oġġetti mobbli akkwistati jew importati bil-għan li jsir dak ix-xogħol fuqhom f'Malta, u trasportati barra l-Komunità mill-persuna li tkun għamlet il-provvista tas-servizzi jew mix-xerrej jekk ma jkunx stabbilit f'Malta, jew għan-nom ta' xi wiehed minnhom.

Traffiku internazzjonali ta' oġġetti

2. (1) Il-provvista ta' oġġetti maħsuba li jitqieghdu jew waqt li jitqieghdu taħt reġim ta' sospensjoni tad-dazju tad-dwana.

(2) Il-provvista ta' servizzi hlief għal daww eżentati taħt il-partita 6, li jikkonsistu f'xogħol fuq oġġetti mobbli li huma maħsuba li jitqieghdu jew waqt li jitqieghdu taħt reġim ta' sospensjoni ta' dazju tad-dwana.

Provvisti intra-Komunitarju

3. (1) Il-provvista intra-Komunitarja ta' oġġetti lil persuna li tkun identifikata fuq il-fattura relattiva bħala persuna identifikata għall-għanijiet tat-taxxa fuq il-valur miżjud permezz ta' numru validu u attiv ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud, eskluza:

(a) provvista magħmula minn persuna reġistrata taħt l-artikolu 11;

(b) provvista li hija suġġetta għall-iskema speċjali tal-margini ta' profitt skond it-Taqsima Tnejn ta' l-Erbatax-il Skeda.

(2) Il-provvista intra-Komunitarja ta' mezz ġdid ta' trasport lil persuna li ma tkunx identifikata għall-ghan ta' dik il-provvista b'numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud.

(3) Il-provvista intra-Komunitarja ta' oġġetti tas-sisa lil persuna li ma tkunx identifikata għall-ghan ta' dik il-provvista b'numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud fejn it-trasport ta' l-oġġetti jitwettaq skond l-Artikolu 7 (4) u (5), jew l-Artikolu 16 tad-Direttiva 92/12/EEC, esklużi:

(a) provvista magħmula minn persuna reġistrata taht l-artikolu 11;

(b) provvista li hija suġġetta għall-iskema speċjali tal-margini ta' profitt skond it-Taqsima Tnejn ta' l-Erbatax-il Skeda.

(4) Il-provvista intra-Komunitarja ta' l-oġġetti riferiti fil-partita 17(1) tat-Tieni Skeda li kienet tibbenefika mill-eżenzjoni riferita fil-paragrafu (1) ta' din il-partita kieku kellha ssir għan-nom ta' persuna taxxabbli oħra, eskluża provvista li hija suċċetta għall-iskema speċjali tal-margini ta' profitt skond it-Taqsima Tnejn ta' l-Erbatax-il Skeda.

Trasport internazzjonali u servizzi li għandhom x'jaqsmu miegħu

4. (1) It-trasport internazzjonali ta' persuni; it-trasport internazzjonali ta' bagolli u vetturi bil-mutur li jakkumpanjaw lill-passiġġieri u l-provvista ta' servizzi li għandhom x'jaqsmu mat-trasport internazzjonali tal-passiġġieri.

(2) It-trasport ta' oġġetti minn territorju terz u l-provvista ta' servizzi li għandhom x'jaqsmu miegħu, fejn il-valur ta' dawn is-servizzi ta' trasport u servizzi li għandhom x'jaqsmu miegħu jkun inkluż fil-valur taxxabbli ta' l-importazzjoni ta' dawk l-oġġetti.

(3) It-trasport ta' oġġetti li għandu x'jaqsam direttament ma' l-esportazzjoni ta' dawk l-oġġetti barra mill-Komunità.

(4) It-trasport ta' oġġetti li huma suġġetti għal reġim ta' sospensjoni tad-dazju tad-dwana.

(5) Il-provvista ta' servizzi wżati għall-ghanijiet tat-trasport li għalih jirreferu l-paragrafi (3) u (4) u li għandhom x'jaqsmu mat-tagħbija, hatt, trasbord, maniġġ, stivar, użin, kejl, kontroll, valutazzjoni, hażna, sorveljanza jew kunsinna.

(6) Il-provvista ta' servizzi li ghandhom x'jaqsmu mal-formalitajiet tad-dwana dwar importazzjoni fi jew esportazzjoni barra mill-Komunità jew ma' *transit*;

(7) It-trasport intra-Komunitarju ta' oġġetti magħmul lejn jew mill-gżejjer li jiffurmaw ir-reġjuni awtonomi ta' l-Azores jew Madera kif ukoll tas-servizzi li ghandhom x'jaqsmu miegħu.

Sensara u intermedjarji oħra

5. Il-provvista ta' servizzi minn sensara u intermedjarji oħra li jaġixxu f'isem u għan-nom ta' persuna oħra meta dawn il-persuni jiehdu sehem fl-operazzjonijiet eżentati bil-partiti 1, 2, 6, 7, 8, 9 u 10 ta' din it-Taqsima ta' l-Iskeda.

Bastimenti li jbahħru

6. (1) Il-provvista ta' bastimenti:

(a) li jivvjagġaw fil-bogħod bil-baħar u li jgħorru passigġieri b'korrispettiv jew użati bil-għan li jwettqu attivitajiet kummerċjali, industrijali jew tas-sajd;

(b) li jintużaw sabiex jehilsu u jagħtu għajjnuna fuq il-baħar jew li jintużaw għal sajd f'ibhra lokali;

(c) tal-gwerra.

(2) Il-provvista lill-kostrutturi, sidien jew operaturi tal-bastimenti riferiti fil-(1) u tat-tagħmir inkorporat jew użat fihom.

(3) Il-provvista ta' servizzi li tikkonsisti fit-tibdil, tiswija *chartering* u kiri tal-bastimenti riferiti fil-(1) u t-tagħmir riferit fit-(2).

(4) Il-provvista lis-sidien jew operaturi tal-bastimenti riferiti fil-(1) ta' oġġetti għall-ghoti ta' karburanti u l-provizjon tagħhom: iżda -

(a) dwar il-bastimenti wżati għal sajd f'ibhra lokali din l-eżenzjoni ma tapplikax għall-provizjon abbord, u

(b) dwar bastimenti tal-gwerra, din l-eżenzjoni hija limitata għall-ghoti ta' karburanti u proviżjon maħsub għall-bastimenti definiti fis-subintestatura 89.01 tat-Tariffa tad-Dwana, li jhallu l-pajjiż u jbahħru lejn portijiet jew ankraġġi barranin.

(5) Il-provvista ta' servizzi hlief għal dawk riferiti fit-(3), imwettqa għall-htigiet diretti tal-bastimenti riferiti fil-(1), bl-eċċezzjoni ta' bastimenti tal-gwerra, u għall-htigiet diretti tal-merkanzija tagħhom bħal irmonk, pilotaġġ, irmiġġar, servizzi biex

jehilsu, valutazzjoni, użu tal-portijiet, servizzi provduti lis-sidien tal-bastimenti mill-aġenti marittimi waqt li jaġixxu bhala tali, servizzi mehtieġa għad-dhul, tluq jew qagħad tal-bastimenti fil-portijiet, u għajnuna provduta lill-passiġġieri jew lill-ekwipaġġ għan-nom tas-sidien tal-bastiment.

Inġeni ta' l-ajru

7. (1) Il-provvista ta' inġeni ta' l-ajru maħsuba biex jintużaw minn operaturi tal-linji ta' l-ajru b'korrispettiv prinċipalment fit-trasport internazzjonali tal-passiġġieri u/jew oġġetti.

(2) Il-provvista lill-kostrutturi, sidien jew operaturi ta' l-inġeni ta' l-ajru riferiti fil-(1) u tat-tagħmir inkorporat jew użat fihom.

(3) Il-provvista ta' servizzi li tikkonsisti fit-tibdil, tiswija *chartering* u kiri ta' l-inġeni ta' l-ajru riferiti fil-(1) u t-tagħmir riferit fit-(2).

(4) Il-provvista lis-sidien jew operaturi ta' l-inġeni ta' l-ajru riferiti fil-(1) ta' oġġetti għall-ghoti ta' karburanti u l-provizjon tagħhom.

(5) Il-provvista ta' servizzi hlief għal dawk riferiti fit-(3), imwettqa għall-htigiet diretti ta' l-inġeni ta' l-ajru riferiti fil-(1), u għall-htigiet diretti tal-merkanzija tagħhom bhal irmonk, pilotaġġ, servizzi biex jehilsu, valutazzjoni, użu tal-mitjar, servizzi provduti lill-operaturi ta' l-inġeni ta' l-ajru mill-aġenti tagħhom waqt li jaġixxu bhala tali, servizzi mehtieġa għall-inżul, tluq, jew qagħad f'xi mitjar, u għajnuna provduta lill-passiġġieri jew lill-ekwipaġġ għan-nom ta' l-operaturi tal-linji ta' l-ajru.

Deheb

8. (1) Il-provvista ta' deheb lill-Bank ċentrali ta' Malta.

(2) Il-provvista ta' deheb għall-investment, inkluż deheb għall-investment rappreżentat b'ċertifikati għal deheb allokat jew mhux allokat jew negozjat fuq kontijiet tad-deheb, inkluż, b'mod partikolari, self ta' deheb u tpartit, li jinvolve d-dritt ta' proprjetà jew klejm dwar deheb għall-investment, kif ukoll transazzjonijiet li jikkonċernaw deheb għall-investment li jinvolve kummerċ bi prezz miftiehem, li għandu jiġi kunsinnat u mhallas fi żmien speċifikat fil-futur, u kuntratti bil-quddiem li jwasslu għat-trasferiment jew dritt ta' proprjetà jew klejm dwar deheb għall-investment.

(3) Il-provvista ta' servizzi ta' aġenti li jaġixxu f'isem u għan-nom ta' haddiehor meta jintervjenu fil-provvista ta' deheb għall-investment għall-prinċipal tagħhom.

(4) L-eżenzjonijiet fil-paragrafi (2) u (3) għandhom ikunu suġġetti għall-għażla għat-tassazzjoni skond il-Partita Sitta ta' l-Erbatax-il Skeda.

A 1038

Ikel

9. Il-provvista ta' ikel għall-konsum mill-bniedem minbarra l-provista ta' ikel fil-kors ta' *catering*.

Oggetti farmaceutici

10. Il-provvista ta' oggetti farmaceutici.

Trasport

11. Il-provvista ta' -

(a) trasport provdut minn *shedule bus service* li jkun jikkonsisti fi vjaġġi *scheduled* fuq rotot *scheduled*;

(b) vjaġġi bil-baħar *scheduled* għall-garr tal-passiġġieri bejn gżira u oħra minn trasportaturi awtorizzati u servizzi oħra ta' trasport ta' passiġġieri bil-baħar *scheduled* li għandhom dak l-għarfien mill-Kummissarju;

(ċ) trasport għal skola provvist minn stabbiliment edukattiv li għandu l-għarfien bħala hekk mill-Kummissarju jew li jiġi provdut minn xi stabbiliment bħal dak bil-ghan li jiġi provdut minnu bħala trasport għal skola u trasport għal skola organizzat jew provvist minn uffiċċju ċentrali;

(d) trasport provdut jew organizzat minn prinċipal jew minn uffiċċju ċentrali biex iġorr lill-impjegati minn u lejn il-post tax-xogħol tagħhom u li għandu dak l-għarfien mill-Kummissarju.

Fil-paragrafu (ċ) u (d) ta' din il-partita "uffiċċju ċentrali" għandu jkollha t-tifsira mogħtija bl-Avviz Legali Nru. 144 ta' l-1991 jew f'xi regolamenti oħra li jissostitwixxu dak l-Avviz Legali.

Taqsimat Tnejn Eżenzjonijiet bla Kreditu

Din it-Taqsimat tapplika għall-provvisti elenkati fiha bla hsara għat-tifsiriet li jinsabu fit-Taqsimat Hamsa. Il-partiti 2 u 3 huma minghajr preġudizzju għall-partiti 5 tat-Taqsimat Wieħed.

Proprjetà immobbli

1. (1) Il-kiri ta' proprjetà immobbli minbarra -

(a) il-kiri jew l-ghoti ta' akkomodazzjoni f'kull fond li għall-ghan ta' dak il-kiri jew dik l-akkomodazzjoni jkun mehtieg li jkollu liċenza bis-saħħa ta' l-Att dwar is-Servizzi ta' l-Ivvjaġġar u tat-Turiżmu għal Malta jew bis-saħħa ta' xi Att li jissostitwih jew ġewwa *holiday camp* jew *camping site*;

(b) il-kiri ta' fondi u siti għall-parkeġġ ta' vetturi meta dwak il-fondi jew siti jkunu ġew dikjarati mill-Kummissarju bħala erji ta' parkeġġ jew li jmisshom jitqiesu bħala hekk skond dawk ir-regolamenti li jistgħu jiġu preskritti;

(c) il-kiri ta' tagħmir u makkinarju installat b'mod permanenti u l-kiri ta' *saferes*;

(d) il-kiri ta' proprjetà minn *limited liability company* lil persuna reġistrata taħt l-artikolu 10 għall-ghan ta' l-attività ekonomika ta' dik il-persuna l-oħra.

(2) It-trasferiment ta' proprjetà immobbli.

Servizzi ta' assigurazzjoni

2. Il-provvista minn persuni liċenzjati taħt l-Att ta' Intrapriżi ta' Assigurazzjoni jew l-Att dwar *Brokers* ta' Assigurazzjoni u Intermedjarji oħra, ta' servizzi ta' assigurazzjoni u ri-assigurazzjoni, inklużi transazzjonijiet relatati, li dwarhom huma hekk liċenzjati.

Servizzi ta' kreditu, bankarji u oħrajn

3. (1) L-ghoti u n-negozjar ta' kreditu u l-*credit management* mill-persuna li tkun tat dak il-kreditu.

(2) In-negozjar jew kull għamil ta' negozju f'garanziji ta' kreditu jew kull garanzija oħra dwar flus u l-immaniġġar tal-garanziji ta' kreditu mill-persuna li tkun qed taġti dak il-kreditu.

(3) Transazzjonijiet, inkluż negozjar, dwar kontijiet ta' depożitu u korrenti, hlasijiet, trasferimenti, djun, *cheques* u strumenti negozjabbli ohra, izda eskluż il-ġbir u l-*factoring* ta' djun.

(4) Transazzjonijiet, inkluż negozjar, dwar flus li jiċċirkolaw, karti tal-flus u muniti li normalment jintużaw bħala flus validi.

(5) Transazzjonijiet, inkluż negozjar, eskluż l-immaniġġar u *safekeeping*, f'ishma, parteċipazzjoni f'kumpaniji jew assoċjazzjonijiet, *debentures* u titoli ohra, esklużi

(a) dokumenti li jistabbilixxu titolu ta' oġġett;

(b) xi interess fi proprjetà immobli;

(ċ) drittijiet *in rem* li jaghtu lid-detentur tagħhom dritt ta' użu fuq proprjetà immobbli;

(d) Ishma jew interessi ekwivalenti għal ishma li jaghtu lid-detentur tagħhom drittijiet ta' proprjetà jew ta' pussess *de jure* jew *de facto* fuq proprjetà immobbli jew parti minnha.

(6) Il-provvista ta' servizzi li tkun tikkonsisti fl-immaniġġar jew l-arrangament ta' xi skema kif speċifikat fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Att dwar Servizzi ta' Investiment, minn persuna awtorizzata kif imiss skond liżenzja mahruġa taht dak l-Att.

Servizzi reliġjużi u kulturali

4. (1) Servizzi reliġjużi

(2) Il-provvista ta' dawk is-servizzi kulturali u oġġetti marbuta fil-qrib magħhom hekk kif jistghu jiġu approvati mill-Ministru.

Sports

5. Il-provvista minn organizzazzjonijiet li ma jagħmlux profitt ta' dawk is-servizzi li għandhom x'jaqsmu ma' rikreazzjoni sportiva jew fiżika u provduta lill-persuni li jiehdu sehem fl-isport jew rikreazzjoni fiżika hekk kif jistghu jiġu approvati mill-Ministru.

Servizzi li għandhom x'jaqsmu ma' ċerti servizzi eżentati

6. (1) Il-provvista ta' *personnel* minn istituzzjonijiet reliġjużi jew filosofiċi li jkollhom dak l-għarfien mill-Kummissarju għall-ghan li jipprovdu s-servizzi imsemmijin fil-paragrafu (2) jew (4) tal-partita 11 jew fil-paragrafu (1) jew (2) tal-partita 12 ta' din it-Taqsima bil-ħsieb ta' welfare spirtwali.

(2) Il-provvista ta' oġġetti u servizzi minn organizzazzjoni li ma tagħmilx profitt fil-kors ta' attività maħsuba għall-ġbir ta' fondi li jintużaw għall-provvista ta' oġġetti u servizzi li huma eżentati skond il-paragrafu (2) jew (4) tal-partita 11 jew skond il-paragrafu (1) jew (2) tal-partita 12 ta' din it-Taqsima: b'dan illi dik l-attività jkollha l-għarfien tal-Kummissarju bħala li tkun b'mod esklussiv maħsuba għall-imsemmi għan u sakemm din l-eżenzjoni ma tkunx x'aktarx se tikkaguna xi tghawwiġ fil-kompetizzjoni.

Servizzi furnuti minn gruppi indipendenti

7. Servizzi furnuti minn gruppi ta' persuni indipendenti li jkollhom l-attivitajiet tagħhom eżenti jew mhux soġġetti għat-taxxa fuq il-valur miżjud, għall-fini li jagħtu lill-membri tagħhom is-servizzi direttament meħtieġa għat-twettiq ta' l-attività tagħhom, meta daww il-gruppi jkun biss jitolbu minghand il-membri tagħhom hlasijiet lura eżatti tas-sehem tagħhom ta' l-ispejjeż solidali bejnithom, sakemm dik l-eżenzjoni ma tkunx x'aktarx se tikkaguna xi tghawwiġ fil-kompetizzjoni.

Servizzi minn organizzazzjonijiet li ma jagħmlux profitt lill-membri tagħhom

8. Il-provvista ta' servizzi għall-benefiċċju tal-membri tagħhom wara li jsir hlas li jiġi stabbilit skond ir-regoli ta' organizzazzjonijiet li ma jagħmlux profitt b'għanijiet ta' xorta politika, ta' *trade union*, reliġjuża, patrijottika, filisofika, filantropika jew ċivika jew li l-ghan ewlieni tagħhom ikun li jirrappreżentaw u jġibu 'l quddiem is-sehem komuni jew l-interessi professjonali tal-membri tagħhom; iżda f'kull każ meta' fil-fehma tal-Ministru, dik l-eżenzjoni x'aktarx tikkaguna tghawwiġ fil-kompetizzjoni, dik l-eżenzjoni għandha tkun suġġetta għal daww l-eċċezzjonijiet u limitazzjonijiet li l-Ministru jista' b'ordni bil-miktub jistabbilixxi.

Lotteriji

9. Lottu u lotteriji tal-gvern, il-provvista ta' servizzi ta' aġenziji li għandhom x'jaqsmu ma' dan, u daww il-provvisti l-oħra li għandhom x'jaqsmu mal-logħob ta' l-ażżard, li l-Ministru jista' japprova.

Servizzi postali

10. Il-provvista ta' servizzi postali pubblici, minbarra trasport tal-passiġġieri u servizzi ta' telekomunikazzjoni, u ta' oġġetti, inklużi bolli postali, inċidentali ghalihom.

Saħħa u welfare

11. (1) Il-provvista ta' servizzi minn persuna fl-eżerċizzju ta' professjoni regolata bl-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u il-Professjonijiet li ghandhom x'jaqsmu magħha.

(2) L-ghoti ta' harsien jew kura medika jew kirurġija f'xi sptar jew istituzzjoni tal-gvern jew f'kull sptar jew istituzzjoni ohra li jiġu approvati mill-Ministru għall-ghanijiet ta' dan il-paragrafu.

(3) Il-provvista ta' organi umani, demm uman u halib uman.

(4) Il-provvista ta' servizzi tal-*welfare*, maghdudin servizzi mogħtija minn djar għal persuni anzjani, u servizzi għall-protezzjoni u harsien tat-tfal u żgħażaġh mogħtija minn istituzzjoni tal-gvern jew minn istituzzjoni jew organizzazzjoni li tingħata għarfien mill-Kummissarju bhala istituzzjoni li ma tagħmilx profitt jew approvata mill-Ministru għall-ghanijiet ta' dan il-paragrafu bhala istituzzjoni li l-attivitajiet tagħha jaqgħu fi hdan il-politika soċjali u ta' *welfare* tal-gvern.

(5) Il-provvista ta' servizzi ta' trasport għall-morda, miġruhin jew persuni b'diżabilità b'vetturi attrezzati proprju għal dan il-ghan.

(6) Il-provvista ta' oġġetti meta dik il-provvista ikollha x'taqsam mal-provvista ta' servizzi imsemmija fil-paragrafi (2) u (4) ta' din il-partita u tkun essenzjali għall-isptar, istituzzjoni jew dar, skond il-każ, li jkunu qegħdin jipprovdu daww is-servizzi.

Edukazzjoni

12. (1) Il-provvista ta' edukazzjoni jew riċerka edukattiva, inkluż taġħlim li jsir f'ċertu distanza, minn skola jew istituzzjoni tal-gvern, mill-Università ta' Malta, minn skola jew istituzzjoni reġistrata taħt l-Att dwar l-Edukazzjoni jew minn kull stabbiliment edukattiv li jkollu għarfien bhala hekk mill-Kummissarju.

(2) Il-provvista ta' edukazzjoni jew riċerka edukattiva, inkluż taġħlim li jsir f'ċertu distanza, ta' l-ghamla provdut minn skola jew università, jew ta' taġħlim reliġjuż minn istituzzjoni li ma jkollhiex bhala l-ghan li tagħmel il-profitti, u li jkollha dak l-gharfien mill-Kummissarju.

(3) Tagħlim privat mogħti minn għalliema li jaġixxu f'kapaċità individwali f'suġġetti li s-soltu jiġu mgħallma fil-kors ta' edukazzjoni provduta minn skola jew università iżda eskluż it-tagħlim f'attivitajiet jew dixxiplini rikreattivi, fiżiċi jew sportivi.

(4) Il-provvista ta' oġġetti fejn l-imsemmija provvista jkollha x'taqsam u tkun essenzjali għall-provvista tas-servizzi riferiti fil-paragrafi (1), (2) u (3) ta' din il-partita, mill-iskola, istituzzjoni, università jew għalliem, skond il-każ, li jipprovdu dawk is-servizzi.

Il-provvista ta' oġġetti li dwarhom il-fornitur ma jkunx ikkwalfika għal krediti ta' input tax

13. Il-provvista ta' oġġetti li jkunu miksuba minn dik il-persuna jew li kienu manifatturati jew prodotti minn komponenti miksuba minn dik il-persuna taht provvista li dwarha dik il-persuna ma kienitx tikkwalifika għal xi kreditu ta' *input tax*.

Xandir

14. L-attivitajiet ta' korpi pubbliċi tar-radju u tat-televiżjoni barra minn dawk ta' natura kummerċjali.

Taqsimha Tlieta
Akkwisti intra-Komunitarji eżenti

Din it-Taqsimha tapplika għall-akkwisti intra-Komunitarji elenkati fiha bla hsara għat-tifsiriet li jinsabu fit-Taqsimha Hamsa.

Akkwisti intra-Komunitarji magħmula bil-għan ta' provvista sussegwenti

1. L-akkwist intra-Komunitarju ta' oġġetti minn persuna taxxabbli li ma tkunx stabbilita f'Malta u li tkun identifikata għall-ghanijiet tat-taxxa fuq il-valur miżjud fi Stat Membru iehor jekk il-kondizzjonijiet kollha li ġejjin ikunu mharsa:

(a) L-akkwist ta' l-oġġetti jsir bil-għan ta' provvista sussegwenti ta' dawk l-oġġetti f'Malta minn dik il-persuna;

(b) l-oġġetti akkwistati jkunu direttament trasportati minn Stat Membru li ma jkunx dak li fih tkun identifikata il-persuna għall-ghanijiet tat-taxxa fuq il-valur miżjud lill-persuna li lilha ssir il-provvista sussegwenti;

(ċ) il-persuna li lilha ssir il-provvista sussegwenti tkun persuna taxxabbli jew persuna legali mhux taxxabbli reġistrata taht l-artikolu 10 jew 12;

(d) il-persuna li lilha il-provvista sussegwenti tintgħamel tkun responsabbli għall-hlas tat-taxxa fuq dik il-provvista.

Akkwist ta' oġġetti li l-provvista jew l-importazzjoni tagħhom tkun eżentata

2. L-akkwist intra-Komunitarju ta' oġġetti li l-provvista tagħhom magħmula minn persuna stabbilita f'Malta tkun fiċ-ċirkostanzi kollha provvista eżentata jew li l-importazzjoni tagħhom magħmula f'Malta tkun fiċ-ċirkostanzi kollha importazzjoni eżentata.

Akkwist ta' oġġetti fejn it-taxxa tkun tista' tithallas lura

3. L-akkwist intra-Komunitarju ta' oġġetti minn persuna li ma tkunx reġistrata jew li ma jkollhix il-htieġa li tirreġistra taht l-artikolu 10 meta dik il-persuna jkollha fiċ-ċirkostanzi kollha d-dritt għall-hlas lura tat-taxxa li jkollha tithallas fuq dak l-akkwist kieku ma kienx eżentat.

Reġim ta' sospensjoni ta' dazju

4. L-akkwist intra-Komunitarju ta' oġġetti mahsuba li jitqeghdu jew waqt li jkunu mqegheda taht reġim ta' sospensjoni tad-dazju tad-dwana.

Ikel

5. L-akkwist intra-Komunitarju ta' ikel.

Deheb għall-investment

6. L-akkwist intra-Komunitarju ta' deheb għall-investment, hlief għall-ghazla ta' tassazzjoni skond it-Taqsima Sitta ta' l-Erbatax-il Skeda.

Oġġetti suġġetti għall-iskema tal-margini

7. L-akkwist intra-Komunitarju ta' oġġetti li huma provduti taht transazzjoni suġġetta għall-iskema tal-margini dwar oġġetti sekondaman, xgholijiet artistici, oġġetti għall-kollezzjoni u antikitajiet fl-Istat Membru fejn jibda t-trasport.

Taqsimta Erbgha Importazzjonijiet eżentati

Din it-Taqsimta tapplika għall-importazzjonijiet elenkati fiha bla hsara għat-tifsiriet li jinsabu fit-Taqsimta Hamsa.

Importazzjoni ta' oġġetti li l-provvista tagħhom hija eżentata

1. L-importazzjoni ta' oġġetti li l-provvista tagħhom minn persuna taxxabbli f'Malta tkun fiċ-ċirkostanzi kollha provvista eżentata.

Oġġetti eżentati mid-dazju tad-dwana

2. (a) L-importazzjoni ta' oġġetti li l-importazzjoni definittiva tagħhom f'Malta hija eżentata mid-dazji tad-dwana hlief kif provdut fl-Att tad-Dazji dwar l-Importazzjoni.

(b) oġġetti li huma mahsuba li jitqeghdu taht reġim ta' sospensjoni tad-dazju tad-dwana.

Oġġetti trasportati minn territorju terz

3. L-importazzjoni ta' oġġetti trasportati minn territorju terz u importati f'Malta meta l-provvista ta' dawn l-oġġetti mill-importatur tkun provvista eżentata skond il-partita 3(1) jew 3(4) tat-Taqsimta Wiehed ta' din l-Iskeda.

Qabdiet ta' ħut

4. L-importazzjoni f'portijiet minn intrapriżi ta' sajd fil-baħar tal-qabdiet tagħhom, mhux proċessati jew wara li jkunu għaddew minn priżervazzjoni għat-tqeghid fis-suq iżda qabel ma' jiġu provduti.

Ri-importazzjoni

5. Ir-ri-importazzjoni minn persuna li tkun esportathom barra l-Komunità:

(a) ta' oġġetti fl-istat li fih kienu esportati barra l-Komunità;

(b) ta' oġġetti li jkunu għaddew barra l-Komunità minn tiswija, tibdil jew adattazzjoni jew wara li jkunu ġew immuntati jew mahduma mill-ġdid barra minn

Malta: iżda din l-eżenzjoni hija limitata għall-valur ta' l-oġġetti fiż-żmien meta kienu esportati barra mill-Komunità.

Ikel

6. L-importazzjoni ta' ikel.

Deheb għall-investment

7. L-importazzjoni ta' deheb għall-investment, hlief għall-ghażla ta' tassazzjoni skond it-Taqsima Sitta ta' l-Erbatax-il Skeda.

**Taqsimha Hamsa
Tifsiriet**

Ghall-ghanijiet ta' din l-Iskeda, l-espressjonijiet li ġejjin għandu jkollhom it-tifsira mogħtija lilhom f'din il-Parti.

Ikel

1. “Ikel” tfisser l-oġġetti speċifikati fit-Tariffa tad-Dwana li hemm fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni taħt:

(a) Kapitoli 1 iżda esklużi affarijiet li jidhru taħt is-subintestaturi

0101.10.10.00; 0101.90.19.10; 0105.11.11.10; 0105.11.19.10;
0105.11.91.10; 0105.11.99.10; 0105.12.00.10; 0105.19.20.10;
0105.19.90.10; 0105.92.00.10; 0105.93.00.10; 0105.99.10.10;
0105.99.20.10; 0105.99.30.10; 0105.99.50.10; 0106.11.00.00;
0106.12.00.00; 0106.19.90.00; 0106.20.00.00; 0106.31.00.00;
0106.32.00.00; 0106.39.10.90; 0106.39.90.00; 0106.90.00.00.

(b) Kapitoli 2 sa 4 inklużi, iżda esklużi affarijiet li jidhru taħt is-subintestaturi 0206.10.10.00; 0206.29.10.00; 0206.80.10.00 u 0206.90.10.00 fil-Kapitolu 2 u 0301.10.10.00 u 0301.10.90.00 f'Kapitolu 3.

(c) Affarijiet li jidhru taħt is-subintestaturi

0504.00.00.00; 0506.90.00.10; 0508.00.00.10;
0510.00.00.10; 0511.10.00.00; 0511.91.10.00;
0511.91.90.10; 0511.91.90.00; 0511.99.90.00

fil-Kapitolu 5.

(d) Affarijiet li jidhru taħt is-subintestaturi

0601.20.10.00; 0602.10.10.00; 0602.20.10.00;
0602.20.90.00; 0602.90.10.00; 0602.90.20.00;
0602.90.30.00 fil-Kapitolu 6.

(e) Kapitoli 7 sa 12 inklużi, iżda esklużi affarijiet li jidhru taħt is-subintestaturi

1207.30.90; 1207.99.91.00; 1209.30.00.00;
1209.99.10; 1209.99.91.00; 1209.99.99.00;
1211.90.30 fil-Kapitolu 12.

(f) Kapitoli 13 iżda esklużi affarijiet li jidhru taħt is-subintestaturi

1301.10.00.00; 1302.11.00; 1302.14.00; 1302.19.05; 1302.19.30; 1302.19.91;
1302.19.98; 1302.20.10; 1302.20.90.

(g) Kapitoli 15 sa 20 inklużi, iżda esklużi affarijiet li jidhru taht is-subintestaturi

1501.00.11.00; 1502.00.10.00; 1503.00.11.00; 1503.00.19;
 1503.00.30.00; 1505.00.10.00; 1505.00.90.00; 1507.10.10.00;
 1507.90.10.00; 1508.10.10.00; 1508.90.10.00; 1511.10.10.00;
 1511.90.91.00; 1512.11.10.00; 1512.19.10.00; 1512.21.10.00;
 1512.29.10.00; 1513.11.10.00; 1513.19.30.00; 1513.21.11.00;
 1513.21.19.00; 1513.29.30.00; 1514.11.10.00; 1514.19.10.00;
 1514.91.10.00; 1514.99.10.00; 1515.11.00.00; 1515.19.10.00;
 1515.21.10.00; 1515.29.10.00; 1515.30.10.00; 1515.30.90.00;
 1515.40.00.00; 1515.50.11.00; 1515.50.91.00; 1515.90.15.00;
 1515.90.15.20; 1515.90.15.90; 1515.90.21.00; 1515.90.31.00;
 1515.90.40.00; 1515.90.60.00; 1516.20.10.00; 1517.90.93;
 1518.00.10.00; 1518.00.31.00; 1518.00.39.00; 1518.00.91.00;
 1518.00.95.00; 1518.00.99.00; 1520.00.00; 1521.10.00.10;
 1521.10.00.90; 1521.90.10.00; 1522.00.10; 1522.00.31.00;
 1522.00.39.00; 1522.00.91.00; fil-Kapitolu 15; u 1702.90.10;
 1704.10.11.00; 1704.10.19; 1704.10.91; 1704.10.99;
 1704.90.10; 1704.90.55; 1704.90.61; 1704.90.65;
 1704.90.71; 1704.90.75 u 1704.90.81 fil-Kapitolu 17 u 2006.00.10 u l-intestatura 2009 fil-Kapitolu 20.

(h) Kapitolu 21 iżda esklużi affarijiet li jidhru taht it-testatura 2105.00 u s-subintestaturi 2016.90.20; 2106.90.98.42; 2106.90.98.46; 2106.90.98.49.

(i) Is-subintestaturi

2202.90.10.11; 2202.90.10.31; 2202.90.10.39;
 2202.90.91.11; 2202.90.95.11; 2202.90.99.11;
 2202.90.99.40; 2209.00.11.00; 2209.00.19.00;
 2209.00.91.00; 2209.00.99.00 fil-Kapitolu 22.

(j) Il-Kapitolu 23 iżda affarijiet li jidhru taht l-intestatura 2307.00.

(k) Is-subintestatura 2501.00.91.00 fil-Kapitolu 25.

(l) Is-subintestaturi

3301.90.21.00; 3302.10.29.91; 3302.10.29.93; 3302.10.40.00;
 3302.10.90.00 fil-Kapitolu 33.

Il-provvista ta' ikel fil-kors ta' catering

2. (1) “Il-provvista ta' ikel fil-kors ta' *catering*” tfisser ikel li jkun tajjeb għall-konsum immedjat, sew jekk dak l-ikel jiġi kkunsmat fil-post fejn ikun provvdut sew jekk le, li jkun jikkonsisti fi -

A 1050

- (a) ikliet jew *snacks*;
- (b) *milkshake*, tè, kafe jew ċikkulata provduti f' għamla likwida;
- (ġ) ġelat jew prodotti li jkun fihom il-ġelat barra minn family packs;
- (2) Għall-finijiet tal-paragrafu (1) ta' din il-partita:
 - (a) “ikliet jew *snacks*” tfisser u tinkludi:
 - (i) ikliet shan jew keshin inkluzi *antipasto* u dezerta;
 - (ii) *sandwiches*, *toast*, *chips* tal-patata, *sausage rolls*, pizza, pastizzi, qassatat u *snacks* simili;
 - (iii) gallettini, kejkijiet, helu u oġġetti simili, iżda esklużi dawk sigillati f' pakketti mill-manifattur u provduti f' dak il-pakkett sigillat oriġinali, u dawk l-oġġetti li kull wiehed wahdu jiżen 500 gramma jew aktar;
 - (b) “*family packs*” tfisser ġelati li jkunu jikkonsistu f' komponent wiehed li jkun jiżen 350 gramma jew aktar.

Oġġetti farmaċewtiċi

3. “Oġġetti farmaċewtiċi” tfisser l-oġġetti speċifikati fit-Tariffa tad-Dwana li hemm fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni taht:

- (a) Il-Kapitolu 30 esklużi affarijiet li jidhru taht l-intestaturi 3001, 3002, 3005 u 3006.
- (b) Is-subintestatura 3301.90.30.00; fil-Kapitolu 33.
- (ċ) Is-subintestatura 3507.10.00.00 f' Kapitolu 35.
- (d) Is-subintestatura 3824.90.64.00 fil-Kapitolu 38.
- (e) Is-subintestaturi 4818.40.91.00 u 4818.40.99.00 fil-Kapitolu 48.
- (f) Is-subintestatura 5601.10.90.90 fil-Kapitolu 56.
- (g) Is-subintestatura 9004.90.10.10; it-testatura 9020 esklużi affarijiet li jidhru taht is-subintestatura 9020.00.10; 9021 esklużi affarijiet li jidhru taht is-subintestaturi 9021.21.10 u 9021.21.90 fil-Kapitolu 90.

Proprjetà immobbli

4. (1) Salv id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (2) ta' din il-partita "proprjetà immobbli" tfisser kull attiv li huwa proprjetà immobbli skond kif imfisser bil-ligi.

(2) "Kiri ta' proprjetà immobbli" tinkludi -

(a) il-provvista ta' kull akkomodazzjoni taht kull titolu ġewwa proprjetà immobbli u kull forma oħra ta' provvista għall-użu ta' proprjetà immobbli;

(b) konċessjoni ta' ċens għal anqas minn hamsin sena.

Organizzazzjonijiet li ma jagħmlux profitt

5. "Istituzzjoni jew organizzazzjoni li ma tagħmilx profitt" tfisser istituzzjoni jew organizzazzjoni:

(a) li l-ghanijiet huma mfissra ċar fl-istatut tagħha;

(b) li l-ghanijiet tagħha jeskludu espressament li jintgħamel xi profitt;

(ċ) li l-istatut tagħha jkun jipprovdi li ebda parti mill-qliegħ jew proprjetà tagħha ma tkunx direttament jew indirettament disponibbli lil xi membru, proprjetarju jew azzjonist;

(d) li fil-fehma tal-Kummissarju, titmexxa u tiġi amministrata skond id-dispożizzjonijiet ta' l-istatut tagħha u bil-ghan ta' l-iskopijiet dikjarati tagħha;

(e) li m'għandhix xi skop sistematiku li tagħmel profitt.

Deheb għall-investment

6. "Deheb għall-investment" għandha t-tifsira mogħtija lilha fit-Taqsima Sitta ta' l-Erbatax-il Skeda.

IS-SITT SKEDA
Thresholds

Taqsimi Wiehed

(Artikolu 11)

Intrapriži Żghar

Threshold fiż-żmien ta' l-applikazzjoni

1. (1) Bla hsara għall-paragrafu (2), l-attività ekonomika ta' persuna li tapplika għar-reġistrazzjoni taht l-artikolu 11 tikkwalifika bħala intrapriża żghira fiż-żmien ta' l-applikazzjoni tagħha jekk il-valur tal-bejgħ tagħha fil-perijodu rilevanti ikun anqas mit-*Threshold* tad-Dhul.

(2) Meta persuna taxxabbli tapplika għar-reġistrazzjoni taht l-artikolu 11 fil-bidu ta' l-attività ekonomika tagħha jew fi żmien tletin jum minn din l-attività ekonomika tagħha tikkwalifika bħala intrapriża żghira fiż-żmien ta' l-applikazzjoni u tkompli hekk tikkwalifika bħala intrapriża żghira sat-tmiem ta' l-ewwel tlett xhur kalendarji shah li jiġu wara dawk li matulhom tkun bdiet l-attività ekonomika tagħha jekk il-Kummissarju jkun sodisfatt li l-valur totali tal-bejgħ ta' dik il-persuna fl-ewwel tnax-il xahar li jibdw fid-data tal-bidu ta' l-attività ekonomika tagħha ma jkunx jeċċedi t-*Threshold* tad-Dhul.

Persuni reġistrati taht l-artikolu 10

2. Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-partita 1, l-attività ekonomika ta' persuna reġistrata taht l-artikolu 10 ma tkunx tikkwalifika bħala intrapriża żghira f'kull żmien matul l-ewwel sitta u tletin xahar kalendarji shah mid-data ta' l-imsemmija reġistrazzjoni.

Iżda persuna li titqies li hija reġistrata taht l-artikolu 10 bis-sahha tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 48 ta' dan l-Att, għandha titqies għall-ghanijiet ta' din il-partita bħala li kienet reġistrata taht dak l-artikolu fid-data li fiha ġiet reġistrata l-ewwel darba taht dan l-Att.

Threshold ta' persuni reġistrati taht l-artikolu 11

3. L-attività ekonomika ta' persuna reġistrata taht l-artikolu 11 tibqa' tikkwalifika bħala intrapriża żghira sakemm il-valur tal-bejgħ ta' dik il-persuna għaż-żmien rilevanti ma jeċċedix it-*Threshold* tal-Hruġ.

Valur tal-bejgħ

4. (1) Bla hsara għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' din il-partita il-valur ta' bejgħ ta' persuna għall-ghanijiet ta' din it-Taqsima huwa l-valur totali taxxabbli tal-provvisti kollha magħmula minn dik il-persuna fil-kors jew tkompliġa ta' l-attività ekonomika tagħha matul iż-żmien rilevanti, esklużi:

- (a) provvisti eżenti bla kreditu;
- (b) it-trasferiment ta' negozju bħala negozju vijabbli;
- (ċ) transazzjonijiet li jitqiesu taħt dan l-Att bħala provvisti li jkunu saru minn persuna lilha nnifisha;
- (d) it-trasferiment jew tnehhija ta' attiv fiss.

(2) Minghajr preġudizzju għall-paragrafu (1) ta' din il-partita, meta persuna registrata taħt l-artikolu 11 tipprovdi kemm oġġetti sew servizzi, *it-threshold* applikabbli għandu jiġi stabbilit skond in-natura prinċipali tal-provvista, waqt li jingħata kont tal-valur totali tal-provvisti kollha.

(3) Meta l-Kummissarju jkun jidhirlu li l-valur ta' bejgħ għal żmien rilevanti jkun intlaqat hażin minhabba ċirkostanzi speċifiċi straordinarji, inkluż il-waqfien temporanju ta' l-attività ekonomika, il-valur ta' bejgħ għandu jkun dak l-ammont li jirriżulta wara dik it-tiswija hekk kif il-Kummissarju jista' jqis xierqa fiċ-ċirkostanzi.

(4) Fil-każ ta' kumpanija mwaqqfa f'Malta li tagħmel parti minn grupp ta' kumpaniji il-valur tal-bejgħ tagħha għandu jitqies li jkun it-total ta' l-ammonti tal-valur ta' bejgħ tal-kumpaniji kollha imwaqqfa f'Malta li jagħmlu parti minn dak il-grupp. F'dan il-paragrafu "grupp ta' kumpaniji" tfisser żewġ kumpaniji jew aktar li huma kontrollati mill-istess persuna, u għall-ghanijiet ta' din it-tifsira persuna għandha titqies li tkun tikkontrolla kumpanija jekk tkun proprjetarja, direttament jew indirettament, ta' aktar minn 50% ta' l-ishma jew drittijiet tal-vot ta' dik il-kumpanija jew ta' xi kumpanija oħra li tikkontrolla, skond l-imsemmija tifsira, dik il-kumpanija.

(5) Għall-ghanijiet tal-kalkolazzjoni tal-valur ta' bejgħ għal żmien li jibda qabel l-1 ta' Jannar 1999 il-valur taxxabbli u d-deskrizzjoni tal-provvisti magħmula qabel dik id-data u t-tifsiriet l-oħra kollha rilevanti għal dak il-ghan għandhom jiftiehm skond it-tifsira tagħhom taħt dan l-Att daqs li kieku daww il-provvisti kienu magħmula wara dik id-data.

Żmien relevanti

5. (1) Għall-ghanijiet ta' din it-Taqsima, u bla hsara għall-paragrafu (2), iż-żmien relevanti f'xi data partikolari għandu jkun żmien ta' tnax-il xahar li jntemm fl-aħhar jum tat-tlett xhur kalendarji li jiġu qabel dawk li fihom tiġi dik id-data partikolari.

(2) Meta l-ewwel jum taż-żmien ta' tnax-il xahar li għalih jirreferi l-paragrafu (1) stabbilit f'data partikolari jiġi qabel id-data tal-bidu ta' l-attività ekonomika, iż-żmien relevanti f'dik id-data partikolari huwa ż-żmien li jibda fl-ewwel jum tat-tlett xhur kalendarji li jiġu wara dawk li matulhom tkun inbdiet l-attività ekonomika u jntemmu fl-aħhar jum tat-tlett xhur kalendarji li jiġu qabel dawk li fihom tiġi dik id-data partikolari.

Tlett xhur kalendarji

6. Għall-ghanijiet ta' din it-Taqsima, "tlett xhur kalendarji" ifissru żmien ta' tlett xhur kalendarji li jntemm fil-31 ta' Marzu, it-30 ta' Ġunju, it-30 ta' Settembru u l-31 ta' Dicembru, skond il-każ.

Threshold tad-Dhul u Threshold tal-Hruġ

7. Għall-ghanijiet ta' din it-Taqsima it-*Threshold* tad-Dhul u t-*Threshold* tal-Hruġ huwa l-ammont li jidher fit-Tieni jew it-Tielet Kolonna rispettivament fit-Tabella ta' din it-Taqsima li tkun tikkorrispondi mal-kategorija li tidher fl-Ewwel Kolonna ta' dik it-Tabella li fiha l-attività ekonomika ta' dik il-persuna tkun ġiet klassifikata mill-Kummissarju.

Iżda it-*Threshold* tad-Dhul jew tal-Hruġ għal żmien relevanti ta' anqas minn tnax-il xahar stabbilit skond il-paragrafu (2) tal-partita 5 huwa l-proporzjon tat-*threshold* relattiv kalkolat billi dak it-*threshold* jiġi diviż b'erba' u r-risultat jiġi multiplikat bin-numru ta' tlett xhur kalendarji nkluzi fiż-żmien relevanti hekk stabbilit.

Tagħrif li għandu jingħata lill-Kummissarju

8. Kull persuna li tapplika għar-registrazzjoni taht l-artikolu 11 għandha tagħti dak it-tagħrif kollu hekk kif il-Kummissarju jista' raġonevolment jitlob għall-ghan ta' l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' din it-Taqsima

TABELLA

L-Ewwel Kolonna		It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
Kategorija		Threshold tad-Dhul Lm	Threshold tal-Hruġ Lm
A	Attivitajiet ekonomiċi li jikkonsistu prinċipalment fil-provvista ta' oġġetti	15,000	12,000
B	Attivitajiet ekonomiċi li jikkonsistu prinċipalment fi provvista ta' servizzi b'valur miżjud relattivament baxx	10,000	8,000
Ċ	Attivitajiet ekonomiċi ohra	6,000	5,000

Taqsimat Tnejn

(Artikolu 12)

Threshold ta' l-Akkwisti

It-threshold ta' l-akkwisti

1. *It-Threshold ta' l-Akkwisti* huwa l-ekwivalenti f'liiri Maltin ta' Euro 10,000 bl-użu ta' l-aħħar rati ta' kambju pubblikati l-aktar reċenti mill-Bank Ċentrali qabel l-1 ta' Jannar tas-sena li dwarha dak *it-threshold* huwa rilevanti.

Il-valur ta' akkwisti intra-Komunitarji

2. Għall-ghan biex jiġi stabbilit jekk il-valur ta' akkwisti intra-Komunitarji f'xi każ partikolari jeċċedix jew le *it-Threshold ta' l-Akkwisti* l-valur ta' l-akkwisti intra-Komunitarji in kwistjoni għandu jittiehed li jkun il-valur taxxabbli li kien jiġi stabbilit skond id-dispożizzjonijiet rilevanti tas-Seba' Skeda kieku kienu akkwisti intra-Komunitarji taxxabbli, iżda ebda kont ma għandu jingħata tal-valur ta':

(a) akkwisti intra-Komunitarji ta' mezzi ġodda ta' trasport jew oġġetti tas-sisa;

(b) it-taxxa fuq il-valur miżjud imhallsa jew li ghandha tithallas fi Stat Membru li ma jkunx Malta fuq il-provvista intra-Komunitarja ta' l-oġġetti in kwistjoni.

Taqsimat Tlieta

Partita 2 tat-Tielet Skeda

Threshold ta' Bejgħ li Jsir f'ċertu Distanza

Threshold ta' Bejgħ li Jsir f'ċertu Distanza

1. It-*Threshold* ta' Bejgħ li Jsir f'ċertu Distanza għal kull sena kalendarja huwa l-ekwivalenti f'liiri Maltin ta' euro 35,000 bl-użu tar-rata tal-kambju tan-nofs l-aħħar ippublikata mill-Bank Ċentrali qabel l-1 ta' Jannar ta' dik is-sena.

Valur ta' bejgħ li jsir f'ċertu distanza

2. Għall-ghan biex jiġi stabbilit jekk il-valur ta' bejgħ li jsir f'ċertu distanza f'xi każ partikolari jkunx jeċċedi jew le it-*Threshold* ta' Bejgħ li Jsir f'ċertu Distanza il-valur tal-bejgħ ta' l-oġġetti in kwistjoni għandu jittiehed li jkun il-valur taxxabbli li kien jiġi stabbilit skond id-dispożizzjonijiet rilevanti tas-Seba' Skeda kieku kienu provvisti taxxabbli, eskluż il-valur ta' xi oġġetti tas-sisa.

IS-SEBA' SKEDA

(Artikolu 18)

VALUR TAXXABBLI

Valur taxxabbli ta' provvisti

1. Hlief kif mod iehor provdut fid-dispożizzjonijiet l-oħra ta' din l-Iskeda, il-valur taxxabbli ta' provvista għandu jkun il-valur totali tal-prezz imhallas jew li għandu jithallas lill-fornitur mix-xerrej, mill-klijent jew minn xi persuna oħra għall-provvista, inkluż kull sussidju direttament marbut ma' l-ghoti ta' dik il-provvista, iżda eskluża t-taxxa fuq il-valur miżjud li għandha tithallas taht dan l-Att fuq dik il-provvista.

2. Il-valur taxxabbli ta' provvista għandu jinkludi, sakemm dawn ma jkunux inklużi fil-valur stabbilit skond il-partita 1:

(a) taxxi, dazji, mposti, drittijiet u kull hlas iehor (eskluzi t-taxxa fuq il-valur miżjud li għandha tithallas taht dan l-Att) li għandu jithallas minhabba fil-provvista;

(b) spejjeż inċidentali, bħal kummissjonijiet, spejjeż ta' pakkjar, spejjeż ta' trasport u assigurazzjoni mitluba minn min jagħmel il-provvista lix-xerrej jew kompratur ukoll jekk ikunu koperti b'xi ftehim separat jew b'dokument separat;

3. Il-valur taxxabbli ta' provvista m'għandux jinkludi:

(a) kull tnaqqis fil-prezz minhabba fi skonti għal hlas malajr;

(b) kull skont fil-prezz u rohs iehor mogħti direttament minn min jagħmel il-provvista lill-kompratur li jitqies fiż-żmien meta jkollha tithallas it-taxxa;

(ċ) multi u mgħax imhallsa għal hlas tard wara ż-żmien tal-provvista;

(d) kull hlas lura imhallsa f'isem u akkont tal-persuna li lilha ssir il-provvista, u li jirriżulta minn dokumenti miżmuma minn min jagħmel il-provvista li jkunu hekk ġew imhallsa, u li jiddahhal fid-dokumentazzjoni ta' min jagħmel il-provvista f'*suspense account*;

(e) kull ammont imhallas mill-kompratur bħala depożitu fuq pakkeġġar ta' oġġetti li jista' jingħata lura fejn id-depożitu jkun anqas mill-ispiza tal-pakkeġġar.

4. Meta, wara li ssehħ provvista:

(a) il-prezz ta' dik il-provvista jitnaqqas permezz ta' skont jew rohs mogħti lill-kompratur għal raġunijiet kummerċjali li jkunu saru in *bona fede*;

(b) il-hlas għall-provvista ma jkollux jithallas jew jithallas lura lill-kompratur minhabba t-thassir tal-kuntratt ta' dik il-provvista li jiġi dikjarat bil-mezz ta' sentenza definittiva jew għoti f'arbitraġġ jew bi ftehim bil-miktub bejn il-partijiet għal raġunijiet li kienu jkunu biżżejjed f'qorti għal dak it-thassir;

(ċ) l-ammont li għandu jsir bħala hlas għal dik il-provvista isir dejn li ma jistgħax jingabar;

il-valur taxxabbli ta' dik il-provvista għandu hekk jitnaqqas: iżda ma għandu jsir ebda aġġustament fit-taxxa li għandha tithallas fuq dik il-provvista minhabba dak it-naqqis hlief bil-mod li għalih tipprovdi l-Għaxar Skeda.

5. (1) Meta jithallas jew ikollu jithallas il-korrispettiv shih jew parti minnu b'oġġetti jew fejn il-valur tal-korrispettiv għall-provvista ma jkunx jista' jiġi stabbilit b'mod hafif, il-valur taxxabbli ta' dik il-provvista għandu jkun, sal-limitu li l-korrispettiv hekk jithallas jew ma jkunx jista' jiġi hekk stabbilit, il-valur tiegħu fis-suq liberu.

(2) Il-valur fis-suq liberu ta' oġġetti jew servizzi tfisser il-prezz li dawn iġibu jekk jinbiegħu jew jitqegħdu fis-suq liberu fid-data u fl-istat li jkunu jinsabu fih meta dawk l-oġġetti jiġu kunsinnati jew jitwettqu dawk is-servizzi.

6. (1) Il-valur taxxabbli ta' provvista li tkun tikkonsisti fl-applikazzjoni jew fid-disponiment ta' oġġetti li dwarhom ebda korrispettiv ma jithallas jew ikollu jithallas iżda li jitqies skond il-partita 17 tat-Tieni Skeda (Trasferiment ta' oġġetti lejn Stat Membru ieħor) huwa l-prezz tax-xiri ta' dawk l-oġġetti jew oġġetti simili jew, fin-nuqqas ta' prezz tax-xiri, il-prezz tan-nefqa, stabbilit fiż-żmien tal-provvista.

(2) Il-valur taxxabbli ta' servizzi magħmula minn persuna lilha nnifisha huwa in-nefqa shiha għall-persuna li tagħmel il-provvista biex tipprovdi dawk is-servizzi.

7. Il-valur taxxabbli ta' provvista li tkun tikkonsisti fit-trasferiment ta' oġġetti b'ordni magħmul minn jew f'isem awtorità pubblika jew skond il-liġi bi hlas ta' kumpens huwa l-kumpens għal dak it-trasferiment.

8. Meta xi ammont rilevanti biex jiġi stabbilit il-valur taxxabbli ta' provvista jingħata f'munita barranija, ir-rata ta' kambju li tkun tapplika tkun l-aħħar rata tal-bejgħ li tkun giet stabbilita mill-Bank Ċentrali qabel id-data li fiha ssehh il-provvista.

Valur taxxabbli ta' akkwisti intra-Komunitarji

9. Il-valur taxxabbli ta' akkwist intra-Komunitarju taxxabbli huwa l-ammont li kien ikun jirrappreżenta l-valur taxxabbli skond din l-Iskeda tal-provvista li skond dan isir dak l-akkwist kieku dik il-provvista kienet provvista taxxabbli, u għandu jinkludi kull dazju tas-sisa mħallas jew li għandu jithallas fi Stat Membru mill-persuna li tagħmel l-akkwist fuq l-oġġetti akkwistati.

10. (1) Meta l-valur taxxabbli ta' akkwist intra-Komunitarju jinkludi taxxa tas-sisa mhallsa jew li ghandha tithallas fi Stat Membru li ma jkunx Malta u l-persuna li taghmel l-akkwist tkun tikkwalifika ghall-hlas lura ta' dik it-taxxa tas-sisa, il-valur ta' dak l-akkwist ghandu jitnaqqas proporzjonalment.

(2) Meta akkwist intra-Komunitarju jitqies li jkun sehh f'Malta minhabba l-fatt li jkun maghmul minn persuna identifikata ghal dak l-akkwist b'numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud mahruġ mill-Kummissarju u sussegwentement jitqies ukoll bhala li jkun sehh u jkun sugġett ghat-taxxa fi Stat Membru iehor minhabba l-fatt li t-trasport ta' l-oġġetti jintemm f'dak l-Istat, il-valur ta' dak l-akkwist li fuqu ghandha tithallas it-taxxa taht dan l-Att ghandu jitnaqqas bl-ammont sugġett ghat-taxxa f'dak l-Istat Membru l-iehor.

(3) Meta l-valur ta' provvista wara li jkun sar akkwist intra-Komunitarju jitnaqqas wara li jsehh dak l-akkwist ghal xi wahda mir-raġunijiet imsemmija fil-partita 4, il-valur taxxabbli ta' l-akkwist ghandu hekk jitnaqqas.

(4) Meta l-valur taxxabbli ta' akkwist intra-Komunitarju jitnaqqas f'xi wahda miċ-ċirkostanzi msemmija f'din il-partita, it-taxxa fuq dak l-akkwist li tikkorrispondi ghal dak it-tnaqqis, jekk tkun thallset, ghandha titqies bhala taxxa mhux dovuta ghall-ghanijiet ta' l-artikolu 69 ta' dan l-Att.

Valur taxxabbli ta' importazzjonijiet

11. Bla hsara ghad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' din l-Iskeda il-valur taxxabbli ta' importazzjoni ta' oġġetti ghandu jkun il-valur stabbilit skond l-Att tad-Dazji ta' Importazzjoni biex jiġi stabbilit il-valur li fuqu jithallas id-dazju *ad valorem* taht dak l-Att, u d-dispożizzjonijiet l-oħra kollha rilevanti ghandhom japplikaw *mutatis mutandis*, u ghall-ghan ta' din il-partita, ir-referenza fl-imsemmija dispożizzjonijiet ghall-Kontrollur tad-Dwana ghandhom jiftiehm bħala referenzi ghall-Kontrollur tad-Dwana li jkun qieghed jaġixxi f'isem il-Kummissarju.

12. Il-valur stabbilit taht il-partita 11 ghandu jiżdied, sal-limitu li dan ma jkunux ġie inkluz fil-valur stabbilit skond il-partita 11, bi:

(a) kull taxxi, imposti, dazji u hlasijiet oħra li ghandhom jithallsu barra minn Malta, kull dazji ta' importazzjoni li ghandhom jithallsu fuq l-imsemmija importazzjoni bis-sahha ta' l-Att dwar il-Promozzjoni ta' Prodotti Lokali, kull dazju tas-sisa li ghandu jithallas skond l-Att dwar id-Dazju tas-Sisa minhabba l-importazzjoni ta' dawk l-oġġetti u, fil-każ ta' vetturi bil-mutur, it-taxxa li ghandha tithallas skond l-Att dwar it-Taxxa ta' Registrazzjoni ta' Vetturi bil-Mutur;

(b) spejjeż inċidentali, bhal kummissjonijiet, pakkeġġar, spejjeż ta' aġenzija tad-dwana u spejjeż tat-trasport u ta' l-assigurazzjoni magħmula sal-kunsinna ta' l-oġġetti fid-destinazzjoni f'Malta murija fuq id-dokument li permezz tiegħu l-oġġetti huma importati jew, fin-nuqqas ta' dik l-indikazzjoni, il-lok ta' l-ewwel trasferiment ta' l-oġġetti f'Malta.

(ċ) in-nefqa għat-trasport ta' l-oġġetti lejn destinazzjoni oħra fil-Komunità jekk dik id-destinazzjoni tkun magħrufa fiż-żmien ta' l-importazzjoni.

13. Il-valur taxxabbli ta' importazzjoni m'għandux jinkludi:

(a) kull skont u rohs iehor mogħti direttament mill-persuna li ttipprovdi l-oġġetti lill-kompratur u li jkun ingħata kont tagħhom fiż-żmien ta' l-importazzjoni.

(b) rohs fil-prezz minhabba skond għall-hlas malajr.

It-Tmien Skeda

(Artikolu 19(2))

Rata ta' taxxa

It-taxxa li ghandha tithallas taht dan l-Att fuq il-valur taxxabli tal-provvisti muriġa fl-ewwel kolonna tat-Tabella f'din l-Iskeda ghandha tkun ir-rata speċifikata fit-tieni kolonna ta' dik it-Tabella.

TABELLA

L-Ewwel Kolonna	It-Tieni Kolonna
1. Akkomodazzjoni Il-provvista ta' akkomodazzjoni f'xi fond li għall-ghan ta' dik il-provvista ta' dik l-akkomodazzjoni jkun mehtieg li jkollu licenza bis-sahha ta' l-Att dwar is-Servizzi ta' l-Ivvjaġġar u tat-Turiżmu għal Malta jew bis-sahha ta' xi Att li jissostitwih. B'dan iżda li meta l-prezz li għandu jithallas għall-provvista ta' akkomodazzjoni jinkludi l-provvista ta' oġġetti li ma taqax fit-tifsira ta' akkomodazzjoni l-valur tal-provvista ta' akkomodazzjoni għandu jitqies li jkun tmenin fil-mija ta' l-imsemmi prezz u għoxrin fil-mija ta' dak il-prezz għandu jitqies li hu l-valur taxxabli ta' provvisti li ma humiex msemmi f'din il-kolonna.	5%
2. Il-provvista ta' enerġija elettrika skond l-artikolu 12 tad-Direttiva 77/388/EEC jew kull Artikolu iehor li jissostitwih	5%
3. Helu u oġġetti simili L-oġġetti speċifikati fit-Tariffa tad-Dwana fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni taht: (a) subintestaturi 1207.30.90 u 1207.99.91.00 fil-Kapitolu 12; (b) subintestaturi 1302.11.00; 1302.14.00; 1302.19.05; 1302.19.30; 1302.19.91; 1302.19.98; 1302.20.10 u 1302.20.90 fil-Kapitolu 13;	5%

L-Ewwel Kolonna	It-Tieni Kolonna
(ċ) subintestaturi 1503.00.19; 1517.90.93; 1520.00.00 u 1522.00.10 fil-Kapitolu 15; (d) subintestaturi 1702.90.10; 1704.10.11.00; 1704.10.19; 1704.10.91; 1704.10.99; 1704.90.10; 1704.90.55; 1704.90.61; 1704.90.65; 1704.90.71; 1704.90.75 u 1704.90.81 fil-Kapitolu 17; (e) subintestaturi 2006.00.10 u l-intestatura 2009 fil-Kapitolu 20; (f) subintestaturi 2105.00.10.19; 2105.00.91.19 u 2105.00.99.19 fil-Kapitolu 21; (g) subintestatura 2501.00.10 fil-Kapitolu 25; (h) subintestatura 3302.10.21 fil-Kapitolu 33.	
4. Aċċessorji mediċi L-oġġetti speċifikati fit-Tariffa tad-Dwana fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni taht: (a) Is-subintestatura 2905.45.00 fil-Kapitolu 29; (b) l-intestaturi 3001, 3005 u 3006 fil-Kapitolu 30; (c) l-intestatura 3306 u s-subintestatura 3307.90.00.10 fil-Kapitolu 33; (d) is-subintestatura 3407.00.00 fil-Kapitolu 34; (e) is-subintestaturi 3822.00.00; 3824.90.61.00 u 3824.90.62 fil-Kapitolu 38; (f) is-subintestatura 5601.10.10 fil-Kapitolu 56; (g) l-intestatura 7015.10.00 fil-Kapitolu 70; (h) l-intestaturi 9001.30.00; 9001.40.41.00; 9001.40.49; 9001.40.80; 9001.50.41; 9001.50.49; 9001.50.80; 9004.90.90; 9021.21.10 and 9021.21.90 fil-Kapitolu 90;	5%
5. Oġġetti stampati L-oġġetti speċifikati fit-Tariffa tad-Dwana fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni taht: (a) Is-subintestatura 4820.20.00.00 fil-Kapitolu 48; (b) Il-kapitolu 49 iżda eskluhi l-oġġetti li jidhru taht is-subintestaturi 4905.10.00; 4906.00.00.00; 4907.00.10; 4907.00.90.00; 4908.10.00.00; 4908.90.00.00; l-intestatura 4909; u s-subintestaturi 4910.00.00.90; 4911.91.10 u 4911.99.00.10.	5%

Id-Disa' Skeda

(Artikolu 46)

APPELLI QUDDIEM IL-BORD TA' L-APPELLI DWAR IT-TAXXA FUQ IL-VALUR MIŻJUD

Kompożizzjoni tal-Bord

1. (1) Il-Bord ta' l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (f'din l-Iskeda imsejjah "il-Bord") jintghamel minn Chairman u żewġ membri ohra li jinhatru mill-Ministru għal żmien tliet snin.

(2) Il-Ministru jista' jahtar *panel* ta' persuni li jistgħu jagħmulha ta' *Chairmen* u panel ta' persuni li jistgħu jagħmluha ta' membri ohra tal-Bord, f'liema każ il-membri għandhom hekk joqogħdu skond dik id-distribuzzjoni ta' dmirijiet, inkluża kull dispożizzjoni dwar l-inkapaċità ta' membri li joqogħdu u ċikostanzi ohra, hekk kif il-Ministru jista' jistabbilixxi.

(3) Ma jistax jitneħħa membru tal-Bord matul iż-żmien tal-hatra tiegħu hlief għal imġiba hażina bil-provi jew l-inkapaċità tiegħu li jwettaq il-funzjonijiet tiegħu.

(4) Id-dispożizzjonijiet ta' l-artikoli 733 sa 739 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili għandhom japplikaw għal kull *Chairman* u membri ohra tal-Bord dwar appelli u referenzi li jinġiebu quddiem il-Bord bl-istess mod hekk kif japplikaw għal imħallfin għar-rigward ta' kawża li tingieb quddiem il-qorti.

(5) Persuna tkun skwalifikata milli tinhatar jew milli tkompli tkun membru tal-Bord jekk hija tkun membru tal-Kamra tad-Deputati.

(6) Fil-każ ta' vakanza fil-Bord li ma tkunx tista' timtela skond id-distribuzzjoni ta' dmirijiet stabbilita skond il-paragrafu (2) ta' din il-partita, l-Avukat Ġenerali għandu jahtar persuna sabiex toqghod hi minfok fis-smigh u d-deċiżjoni tal-kawża fejn ikun hemm dik il-vakanza.

(7) Il-membri tal-Bord jirċievu dik ir-rimunerazzjoni li tista' tiġi stabbilita mill-President ta' Malta.

(8) Il-membri tal-Bord ma jkunux personalment responsabbli għal xi haġa li ssir jew li tonqos milli ssir in *bona fede* fit-twettiq tal-funzjonijiet tal-Bord.

Segretarju tal-Bord

2. (1) Ghandu jkun hemm segretarju tal-Bord, li jkun uffiċjal pubbliku li jinhatar segretarju mill-Ministru.

(2) Il-Ministru jista' jahtar uffiċjali pubbliċi ohra biex jaghmluha ta' segretarji deputati.

Kompetenza tal-Bord

3. (1) Il-Bord ikun kompetenti li jisma' kull appell li jsir kontra xi stima u li jikkonferma, inaqas jew iżid kull valur taxxabbli jew kreditu jew taxxa li jkunu ġew stmati mill-Kummissarju jew li jhassar l-istima jew li jaghmel kull dikjarazzjoni jew ordni ohra hekk kif jidhirlu xieraq.

(2) Il-Bord ikun kompetenti li jiddeċidi kull kwistjoni li ssirlu riferenza dwarha skond l-artikolu 44 ta' dan l-Att.

(3) Il-Bord jista' f'kull deċiżjoni li jaghti dik l-ordni fuq l-ispejjeż tal-kaz hekk kif jidhirlu xieraq.

Appelli kontra stimi

4. (1) Appell kontra stima ma jkunx validu kemm-il darba:

(a) ma tkunx saret denunzja lill-Kummissarju ghaż-żmien ta' taxxa li dwaru tkun tirreferi l-istima qabel ma jingieb l-appell; u

(b) ma tkunx thallset it-taxxa kollha li m'hemmx kwistjoni dwarha li kellha tithallas mill-appellant; u

(ċ) ma jkunx thallas ammont ta' hamsa fil-mija tat-taxxa li jkun hemm kwistjoni dwarha jew hamsin lira skond liema jkun oghla u dritt amminsitrattiv ta' hamsa u ghoxrin lira; u

(d) l-appell ma jsirx fi żmien tletin jum mid-data tan-notifika ta' l-avviż li kontrih isir l-appell; u

(e) l-appell ma jsirx b'dik l-ghamla u b'dak il-mod kif jista' jiġi preskritt; u

(f) ma jsirx il-hlas ta' dritt amministrattiv hekk kif jista' jiġi preskritt.

(2) Ikun dmir ta' l-appellant li jġib prova li xi valur taxxabbli li ssir stima dwaru mill-Kummissarju jkun eċċessiv jew li xi kreditu li ssir stima dwaru mill-Kummissarju ma jkunx suffiċjenti.

(3) Il-Bord jista' jirrifjuta li jikkunsidra xi prova bħala suffiċjenti għall-għanijiet tal-paragrafu (2) ta' din il-partita jekk l-appellant ikun naqas li jzomm kull dokumentazzjoni u dokument li huma mehtieġa li jinżammu b'dan l-Att jew jonqos milli jipproduċi kull dokumentazzjoni jew dokument bħal dawk.

(4) Il-Bord għandu jagħti d-deċiżjoni tiegħu bil-miktub u jara li kopja ta' dik id-deċiżjoni tiġi notifikata lill-appellant.

Hlas tat-Taxxa

5. (1) Meta jkun sar appell validu kontra stima, il-hlas ta' daqstant mit-taxxa stmata li jkun hemm kwistjoni dwarha u li ma tehtieġx li tithallas qabel ma jsir l-appell skond il-partita 4 (1) (ċ) ta' din l-Iskeda jista' jinżamm riżervat sakemm dak l-appell jiġi sa fl-aħħar deċiż: iżda sadattant ma għandux jiġi sospiż milli jibqa' għaddej l-imghax fuq dik it-taxxa.

(2) Il-mogħdija taż-żmien imsemmi fl-artikolu 58(2) ta' dan l-Att għandu jkun sospiż għar-rigward ta' kull taxxa jew multa amministrattiva għal kull żmien li matulu l-hlas tagħhom jista' jinżamm riżervat skond din il-partita.

(3) Meta t-taxxa li jkollha tithallas b'riżultat ta' deċiżjoni tal-Bord wara appell kontra xi stima tkun iktar mit-taxxa indikata bħala li għandha tithallas f'dik l-istima, l-ammont żejjed għandu jithallas sa mhux aktar tard mill-aħħar tax-xahar li matulu dik id-deċiżjoni tkun ġiet notifikata lill-appellant u jkun dovut fuq dak l-ammont żejjed mghax bir-rata speċifikata fl-artikolu 22(4) ta' dan l-Att mid-data msemmiya għal kull żmien li matulu dak l-ammont żejjed jibqa' mhux imħallas.

Referenzi lill-Bord

6. (1) Riferenza lill-Bord fuq kull kwistjoni msemmiya fl-artikolu 44 ta' dan l-Att ma tistax tintgħamel, sakemm ma tkunx tqajmet f'korrispondenza mal-Kummissarju u għandha ssir bil-mezz ta' rikors bil-miktub li fih ikun hemm imniżżla l-fatti kollha rilevanti għal dik il-kwistjoni u l-mod kif, fil-fehma ta' l-applikant, dik il-kwistjoni għandha tiġi deċiża.

(2) Referenza lill-Bord dwar kwistjoni li għaliha jirreferi l-artikolu 44(k) (l-impożizzjoni ta' penali amministrattiva) ma tkunx valida sakemm ma ssirx mhux aktar tard minn sentejn mid-data li fiha jkun ingħata avviz ta' l-impożizzjoni tal-penali amministrattiva in kwistjoni lill-persuna li fuqha tkun ġiet imposta.

(3) Il-Bord għandu, wara li jkun sema' lil kull min kellu nteress fil-kwistjoni, u jkun kiseb it-tagħrif kollu mehtieġ, jiddeċiedi l-kwistjoni u jara li d-deċiżjoni tiegħu tiġi notifikata lill-partijiet kollha.

Proċeduri tal-Bord

7. (1) Il-Bord ikollu s-setgħa li jharrek lil kull persuna sabiex tagħti xhieda jew sabiex iġib quddiemu kotba jew dokumenti ohra u ċ-*Chairman* ikollu s-setgħa li jagħti l-gurament lil kull persuna li tidher quddiem il-Bord.

(2) Il-Ministru jista' b'regolamenti jippreskrivi l-mod kif għandu jsir appell jew rikors quddiem il-Bord, il-post fejn il-Bord għandu jzomm is-seduti tiegħu, il-mod kif il-partijiet jistgħu jiġu assistiti, id-drittijiet li jithallsu għall-appelli, id-dokumentazzjoni li għandha tinzamm mill-Bord, il-funzjonijiet tas-segretarju tal-Bord, u b'mod ġenerali kull haġa li għandha x'taqsam mal-proċeduri tal-Bord.

L-GHAXAR SKEDA

(Artikoli 22 u 23)

Tnaqqis*Eligibbilità għall-kreditu għal input tax*

1. Hlief hekk kif il-Kummissarju jista' mod ieħor jippermetti ma għandu jiġi permess lil persuna ebda kreditu għal *input tax* għal xi żmien ta' taxxa kemm-il darba ma ssirx talba skond id-dispożizzjoni rilevanti ta' dan l-Att.

Prova dwar input tax

2. (1) Ma għandu jitqies ebda ammont bħala *input tax* ta' persuna kemm-il darba dik il-persuna ma ġġibx prova li dik it-taxxa kellha tithallas fuq il-provvisti ta' oġġetti u servizzi jew akkwisti intra-Komunitarji jew fuq importazzjonijiet ta' oġġetti li jkunu ġew jew ser jiġu wżati minnha fil-kors ta' l-avvanz ta' l-attività ekonomika tagħha.

(2) Hlief hekk kif il-Kummissarju jista' mod ieħor jippermetti, ebda ammont ma għandu jitqies bħala *input tax* ta' persuna kemm-il darba:

(a) ma jkunx appoġġat b' -

(i) fattura ta' taxxa dwar it-taxxa li għandha x'taqsam ma' l-oġġetti jew servizzi provduti lilu; jew

(ii) fattura ta' taxxa dwar it-taxxa li għandha x'taqsam ma' l-oġġetti miksuba minnu taht akkwist intra-Komunitarju; jew

(iii) dokument ta' importazzjoni li jkun jindika lilha bħala importatur dwar it-taxxa fuq importazzjoni; u

(b) dwar kull taxxa fuq xi provvista li skond dan l-Att għandha tithallas minn dik il-persuna jew fuq akkwist intra-Komunitarju, tkun nizzlet dik it-taxxa bħala dovuta lilha fuq id-denunzja tat-taxxa tagħha; u

(ċ) id-dokument riferit fil-paragrafu (a) jkun miżmum minn dik il-persuna u jinghata, fuq talba, lill-Kummissarju; u

(d) l-ammont tat-taxxa jkun inghata kont tiegħu kif imiss fid-dokumentazzjoni miżmuma minn dik il-persuna sal-limitu mehtieġ għall-ghanijiet ta' l-Att.

Taxxa li ma għandhiex titqies bħala input tax

3. (1) Bla hsara għall-paragrafu (2) ta' din il-partita, ma għandu jitqies ebda ammont bħala *input tax* ta' persuna sal-limitu li dak jirrappreżenta taxxa li jkollha tithallas dwar:

(a) il-provvista lil dik il-persuna jew l-akkwist intra-Komunitarju jew importazzjoni minn dik il-persuna ta':

(i) tabakk jew prodotti tat-tabakk;

(ii) xorb alkoholiku;

(iii) xogħlijiet artistici, oġġetti għall-kollezzjoni u antikitajiet;

(iv) vetturi bil-mutur, bastimenti jew inġenji ta' l-ajru, inkluż il-provvista tagħhom għall-kiri jew arrangements ta' *leasing*;

(v) oġġetti u servizzi bil-ghan li ssir tiswija, manutenzjoni, għoti ta' karburanti u żamma ta' oġġetti li tapplika għalihom il-partita (iv) ta' dan is-subparagrafu

(b) il-provvista ta' kull oġġett u servizz jew akkwist intra-Komunitarju jew importazzjoni ta' kull oġġett li jintuża fl-għoti minn dik il-persuna ta' riċevimenti, divertiment jew ospitalità hliet meta dak l-għoti jsir b'kumpens fil-kors normali ta' l-attività ekonomika ta' dik il-persuna;

(c) il-provvista ta' kull oġġett u servizz jew akkwist intra-Komunitarju jew importazzjoni ta' kull oġġett li jintuża fl-għoti minn dik il-persuna lill-impjegati tagħha jew, fil-każ ta' korp ta' persuni, lill-uffiċjali jew impjegati tiegħu, ta' trasport jew divertiment: iżda din id-disposizzjoni m'għandhiex tapplika għal trasport mogħti minn dik il-persuna lill-impjegati tagħha fuq vetturi fejn jistgħu jiġu okkupati mhux inqas minn seba' postijiet.

(2) Id-disposizzjonijiet tal-partiti (i) sa (iv) tal-paragrafu (1)(a) ma għandhomx japplikaw għal:

(a) oġġetti provduti lil jew akkwistati taht akkwist intra-Komunitarju jew importati minn persuna bil-ghan li jergħu jinbiegħu, sew fl-istat kif ikunu ġew akkwistati jew wara xi trattar jew proċessar jew inkluzi f'oġġetti ohra mogħtija bi provvista minn dik il-persuna, fil-kors normali ta' l-attività ekonomika ta' dik il-persuna;

(b) vetturi bil-mutur, bastimenti u inġenji ta' l-ajru provduti lil jew akkwistati taht akkwist intra-Komunitarju jew importati minn persuna u li jintużaw minnha bil-ghan ta' trasport ta' oġġetti jew passigġieri b'kumpens;

(ċ) bastimenti u inġenji ta' l-ajru provduti lil jew akkwistati taht akkwist intra-Komunitarju jew importati minn persuna bil-ghan li jiġu provduti minnha bis-saħħa ta' ftehim ta' *charter* jew kiri;

(d) vetturi bil-mutur provduti lil jew akkwistati taht akkwist intra-Komunitarju jew importati minn persuna bil-ghan li jiġu provduti minnha għall-kiri bix-xufier jew għall-kiri *self-drive* (eskluz l-ghoti ta' karburanti lil dawk il-vetturi bil-mutur *self-drive*) jew li jiġu wżati fit-tagħlim tas-sewqan, sakemm dawn jiġu hekk użati, f'kull każ, fil-kors normali ta' l-attività ekonomika ta' dik il-persuna;

(e) vetturi bil-mutur disinjati u manifatturati għall-ġarr ta' oġġetti u hekk disinjati u manifatturati b'postijiet għall-persuni bilqegħda normalment biswit ix-xufier, jew b'postijiet bilqegħda għal disa' persuni jew aktar.

(3) F'din il-partita "xogħlijiet artistici, oġġetti għall-kollezzjoni u antikitajiet" għandu jkollha t-tifsira mogħtija lilha fit-Taqsima B ta' l-Erbatax-il Skeda.

(4) It-taxxa mħallsa jew li għandha tithallas fuq kull provvista lil jew kull akkwist intra-Komunitarju jew importazzjoni minn persuna f'isem u għan-nom ta' persuna ohra dwar xi hlas lura li, skond is-Seba' Skeda, ma tagħmilx parti mill-valur taxxabbli ta' provvisti magħmula lil dik il-persuna l-ohra m'għandhix titqies bħala *input tax* tal-persuna msemmija l-ewwel.

Taxxa li f'parti minnha titqies bħala input tax

4. Meta xi oġġetti jew servizzi jintużaw jew ikunu ser jintużaw iżda mhux għal kollox fil-kors jew fl-avvanz ta' xi attività ekonomika għandu jitqies bħala *input tax* dak is-sehem mit-taxxa li jkollha tithallas fuq il-provvisti, akkwisti intra-Komunitarji jew importazzjonijiet in kwistjoni, li jkun raġonevoli li jqis il-proporzjon ta' l-użu ta' dawk l-oġġetti jew servizzi fil-kors jew avvanz ta' l-attività ekonomika għall-użu shiħ tagħhom.

Attribuzzjoni ta' input tax

5. (1) Kull *input tax* ta' persuna registrata taht l-artikolu 10 għal żmien ta' taxxa li jkun esklużivament attribwibbli għal provvisti li japplika għalihom l-artikolu 22(4) għandha tiġi permessa bħala kreditu għal dak il-perijodu.

(2) Kull *input tax* li jkun esklussivament attribwibbli għal provvisti li ma jkunux imsemmija fil-paragrafu (1) ma għandhomx jiġu permessi bħala kreditu.

(3) Kull *input tax* għal żmien ta' taxxa attribwibbli kemm għall-provvisti li japplika għalihom l-artikolu 22(4) kif ukoll għal provvisti ohra għandu jiġi f'sehem minnu permess bħala kreditu għal dak iż-żmien ta' taxxa, liema sehem għandu jiġi stabbilit skond il-partita 6 jew 8.

Attribuzzjoni parzjali

5. (1) Is-sehem ta' *input tax* permess bhala kreditu lil persuna skond il-partita 5(3) ghandu jiġi kalkolat kif ġej:

(a) il-valur totali ta' provvisti li ghalihom japplika l-artikolu 22(4) maghmula minn dik il-persuna matul iż-żminijiet kollha ta' taxxa li jintemmu matul sena kalendarja huwa diviż bil-valur totali ta' provvisti maghmula minn dik il-persuna matul daww iż-żminijiet ta' taxxa;

(b) ir-rizultat miksub skond il-paragrafu (a) ghandu jkun il-proporzjon definittiv ghas-sena li ghalha jirreferi dak il-paragrafu u l-proporzjon provviżorju ghas-sena ta' wara;

(ċ) il-kreditu ta' dik il-persuna ghal kull żmien ta' taxxa li jintemm matul sena kalendarja ghandu jiġi kalkolat provviżorjament billi jiġi multiplikat il-valur ta' *input tax* ta' dik il-persuna ghal dak iż-żmien ta' taxxa bil-proporzjon provviżorju ghal dik is-sena;

(d) il-kreditu totali ta' *input tax* ta' dik il-persuna ghaż-żminijiet kollha ta' taxxa li jintemmu matul sena kalendarja ghandu jiġi kalkolat definittivament billi jiġi multiplikat l-*input tax* totali ghal daww iż-żminijiet bil-proporzjon definittiv ghal dik is-sena;

(e) id-differenza bejn it-total ta' *input tax* ghal żminijiet ta' taxxa li jintemmu matul sena kalkolata provviżorjament taht il-paragrafu (ċ) u l-kalkolu definittiv ghal dik is-sena skond il-paragrafu (d) ghandha tirrappreżenta t-taxxa dovuta minn dik il-persuna jew it-tnaqqis permissibbli ta' dik il-persuna, skond il-każ, liema taxxa jew tnaqqis ghandu jinghata kont tieghu fid-denunzja tat-taxxa ghall-ewwel żmien ta' taxxa li jintemm fis-sena li tiġi wara dik li fiha kien intgħamel il-kalkolu provviżorju: izda t-taxxa jew tnaqqis dwar sena li matulha ir-reġistrazzjoni ta' persuna taht l-artikolu 10 kienet imhassra ghandu jinghata kont tieghu fl-ahħar żmien ta' taxxa tagħha.

(2) Għall-ghanijiet tal-paragrafu (1):

(a) il-valur ta' provvisti mhux suġġetti għat-taxxa taht dan l-Att ghandu jiġi stabbilit bil-mod li japplika sabiex jiġi stabbilit il-valur taxxabbli ta' provvisti taxxabbli;

(b) ghandu jiġi eskluż mill-valur tal-provvisti maghmula minn dik il-persuna -

(i) il-valur ta' kull provvista ta' oġġetti kapitali wżati fl-attività ekonomika tagħha;

(ii) il-valur ta' kull provvista li dik il-persuna tagħmel lilha nnifisha;

(iii) il-valur ta' kull provvista li ma ssirx minn persuna taxxabbli li taġixxi bhala tali;

Aġġustamenti li għandhom x'jaqsmu ma' l-input tax fuq l-akkwist ta' oġġetti kapitali

7. (1) Meta l-kreditu ta' *input tax* ta' persuna ("is-sid") għal xi żmien ta' taxxa matul sena kalendarja ("is-sena ta' l-akkwist") ikun jinkludi taxxa fuq il-provvista lil dik il-persuna jew akkwist intra-Komunitarju jew importazzjoni minn dik il-persuna ta' oġġetti kapitali, għandu jsir aġġustament, ta' *l-input tax* diġà permessa, jekk għal xi sena matul il-perjodu ta' aġġustament *l-input tax* hija permissibbli b'rata li tkun oghla jew aktar baxxa minn dik diġà permessa fis-sena ta' l-akkwist.

(2) Il-Ministru jista' b'regolamenti:

- (a) jaghti t-tifsira ta' l-oġġetti kapitali li għalihom għanda tapplika din il-partita;
- (b) jaghti t-tifsira taż-żmien jew żminijiet ta' aġġustament applikabbli għal oġġetti kapitali;
- (ċ) jippreskrivi l-metodu li bih l-aġġustament għandu jiġi kalkolat u l-mod li bih għandu jsir;

Metodi alternattivi ta' attribuzzjoni parzjali

8. Meta jkun jidher li l-metodu ta' attribuzzjoni ta' *input tax* stipulat fil-partita 6 ma jkunx jaghti riżultat ġust u raġonevoli, l-Kummissarju jista' permezz ta' avviż bil-miktub lil persuna registrata jordna li l-imsemmi metodu ma għandux ikun japplika għall-attribuzzjoni ta' *l-input tax* tal-provvisti ta' dik il-persuna, u meta tkun inghatat ordni bhal dik, dik il-persuna għandha taddotta dak il-metodu iehor ta' attribuzzjoni parzjali hekk kif il-Ministru jista' b'regolament japprova.

Rounding up

9. (1) Frazzjoni li tirriżulta mill-hdim ta' xi kalkolu magħmul skond din l-Iskeda għandha tingieb fis-shih sa l-eqreb lira.

(2) Meta l-ammont ta' *input tax* li jirriżulta li ma jkunx permess bhala kreditu wara u skond taqsim f'ishma magħmul skond il-partita 6 jew 8 jkun anqas minn Lm10 multiplikat bl-ghadd ta' xhur jew parti minnhom inklużi f'dak iż-żmien ta' taxxa dak

l-ammont ghandu jitqies, minkejja l-imsemmija disposizzjonijiet, bhala li hu permessibbli bhala kreditu ghal *input tax*.

Helsien meta jkun hemm djun

10. (1) Meta persuna registrata taht l-artikolu 10 ta' dan l-Att turi ghas-sodisfazzjoni tal-Kummissarju li xi ammont lilha dovut bhala kumpens ghal provvista maghmula lil persuna ohra, matul żmien ta' taxxa, jkun sar dejn u li tkun thallset jew ikollha tithallas xi *output tax* mill-imsemmija persuna ghar-rigward ta' dik il-provvista, dik il-persuna tista' titlob sabiex l-ammont ta' dak l-*output tax* li jkun jikkorrispondi ma' dak id-dejn jiġi permess bhala tnaqqis permezz ta' helsien mid-dejn b'żieda ma' kull tnaqqis iehor lilha permess bhala *input tax* skond id-dispożizzjonijiet l-ohra ta' din l-Iskeda ghal dak iż-żmien ta' taxxa jew ghal dak iż-żmien ta' taxxa li jiġi wara hekk kif il-Kummissarju jista' jippermetti.

(2) Talba ghal tnaqqis dwar helsien minn xi dejn ghandha tkun sugġetta ghal dawk l-ordnijiet li l-Kummissarju jista' jaghti dwar iċ-ċirkostanzi ta' kif dak jista' jsir u dwar id-dokumenti jew kull prova ohra li jkollha tingieb.

(3) L-irkupru ta' debitu li jkun ġie permess dwaru tnaqqis skond din il-partita jew ta' parti minn dak id-debitu ghandu jitqies, sal-limitu ta' l-ammont irkuprat, bhala provvista taxxabbli li tkun qed issehħ f'dak il-waqt li jithallas id-debitu jew parti minnu u ghandu hekk jinghata kont taghha mill-persuna li t-tnaqqis ikun hekk ġie permess lilha.

Tnaqqis minhabba roġs fil-valur taxxabbli ta' provvisti jew akkwisti intra-Komunitarji

11. (1) Meta, skond is-Seba' Skeda, il-valur taxxabbli ta' provvista jew ta' akkwist intra-Komunitarju jitnaqqas wara li tkun sehhet dik il-provvista jew akkwist kull *output tax* li tkun tikkorrispondi ghal dak it-tnaqqis ghandha tkun permessa bhala tnaqqis lil persuna li lilha kienet thallset jew kellha tithallas dik l-*output tax* ghaż-żmien ta' taxxa li matulu tigri l-kawża ta' dak it-tnaqqis.

(2) It-tnaqqis permessibbli skond din il-partita huwa sugġett ghall-kondizzjoni li l-persuna li taghmel it-talba tkun tat kont kif imiss ghall-*output tax* fuq il-provvista taxxabbli in kwistjoni qabel it-tnaqqis.

(3) Talba ghal tnaqqis skond din il-partita ghandha tkun sugġetta ghal dawk l-ordnijiet hekk kif il-Kummissarju jista' jaghti dwar id-dokumenti jew prova ohra li ghandha tinghata.

Dispożizzjoni ta' riżerva

12. Id-dispożizzjonijiet ta' din l-Iskeda huma minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet ta' l-Erbatax-il Skeda u, b'mod partikolari l-limitazzjonijiet provduti f'dik l-Iskeda għad-dritt ta' kreditu ta' *input tax* permissibbli fil-każ ta' provvisti sugġetti għall-iskema tal-margini.

IL-~~H~~DAX-IL SKEDA

(Artikolu 48)

Dokumentazzjoni ta' Taxxa

Dokumentazzjoni li għandha tinżamm minn persuni reġistrati taħt l-artikolu 10

1. Kull persuna reġistrata taħt l-artikolu 10 għandha żżomm id-dokumentazzjoni u d-dokumenti li ġejjin:

- (a) kontijiet u dokumentazzjoni xierqa ta' l-attività ekonomika tagħha;
- (b) kont tat-taxxa fuq il-valur miżjud;
- (ċ) kont ta' kull sena tat-taxxa fuq il-valur miżjud;
- (d) kopja ta' kull fattura ta' taxxa mahruġa minnha;
- (e) kull fattura ta' taxxa li tkun irċeviet;
- (f) kull dokumentazzjoni li jkollha x'taqsam mad-dwana u, fejn japplika, proċeduri tas-sisa dwar l-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' oġġetti minnha;
- (g) il-kopji kollha tar-riċevuti fiskali mahruġa minnha skond it-Tlettax-il Skeda li tinsab ma' dan l-Att;
- (h) kull nota ta' kreditu, nota ta' debitu u kull dokument ieħor li tkun harget jew irċeviet li jagħtu prova ta' zieda jew tnaqqis fil-kumpens għal xi provvisti, akkwisti intra-Komunitarji jew importazzjonijiet;
- (i) reġistru ta' l-oġġetti trasportati minnha jew għan-nom tagħha barra minn Malta iżda fil-Komunità għall-ghan tat-transazzjonijiet riferiti fil-partita 17 tat-Tieni Skeda (Trasferiment ta' oġġetti lejn Stat Membru ieħor) li juri:-
 - deskrizzjoni ta' l-oġġetti;
 - il-kwantita tagħhom;
 - il-valur tagħhom;
 - iċ-ċaqliq tagħhom;
 - deskrizzjoni u l-kwantita ta' l-oġġetti mhux trasportati lura, u id-data u r-referenza tad-dokumenti mahruġa, jekk ikun hemm, li għandhom x'jaqsmu ma dawn l-operazzjonijiet;
- (j) dokumentazzjoni ta' l-oġġetti mobbli tangibbli trasportati lilha minn Stat Membru ieħor minn jew għan-nom ta' persuna taxxabbli identifikata għall-ghanijiet

tat-taxxa fuq il-valur miżjud f'dak l-Istat l-iehor għall-ghan tal-valutazzjoni ta' jew xogħol fuq dawk l-oġġetti li tkun turi:

- numru ta' sekwenza;
- id-data ta' meta ġew riċevuti l-oġġetti;
- l-isem u l-indirizz tal-kompratur;
- in-numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud tal-kompratur;
- il-kwantita ta' l-oġġetti li ġew riċevuti;
- deskrizzjoni ta' l-oġġetti li ġew riċevuti;
- id-data tat-trasport ta' l-oġġetti pproċessati wara valutazzjoni lill-kompratur;
- il-kwantita u d-deskrizzjoni ta' l-oġġetti li ma ġewx trasprotati lura lix-xerrej;
- id-data u referenza tad-dokumenti mahruġa li għandhom x'jaqsmu mas-servizzi provduti.

Affarijiet li għandhom jiġu nkluzi fil-kontegġi

2. Il-kontegġi ta' l-attività ekonomika ta' kull persuna reġistrata taħt l-artikolu 10 għandhom jinżammu b'dak il-mod li jkunu jippermettu li tiġi aċċertata l-verifika ta' dan li ġej:

(a) il-valur totali, eskluża t-taxxa, tal-provvisti magħmula minnha matul kull żmien ta' taxxa;

(b) il-valur totali, eskluża t-taxxa mitluba lura bħala kreditu ta' *input tax*, ta' l-inputs tagħha għal kull żmien ta' taxxa;

(ċ) l-*output tax* u kull taxxa oħra li għandha tithallas minn dik il-persuna għal kull żmien ta' taxxa;

(d) il-kreditu ta' *input tax*, it-tnaqqis, il-kreditu eċċessiv ta' taxxa u t-taxxa li għandha tithallas lura għal kull żmien ta' taxxa;

(e) il-kalkolazzjoni, meta l-kreditu ta' *input tax* huwa permissibbli skond metodu ta' attribuzzjoni parzjali, tal-kreditu provvizorju ta' *input tax* għal kull żmien ta' taxxa, u l-kreditu definittiv ta' *input tax* għal kull sena u ta' l-aġġustamenti tal-kreditu ta' *input tax*;

(f) is-sub-totali, *breakdowns* u noti tal-kontegġi hekk kif ikun mehtieġ biex jiġi identifikat b'mod hafif is-sors tat-tagħrif muri fil-kont tat-taxxa fuq il-valur miżjud.

Il-kont tat-taxxa fuq il-valur miżjud

3. (1) Il-kont tat-taxxa fuq il-valur miżjud għandu jkun kont separat li jinżamm għal kull żmien ta' taxxa minn persuna taxxabbli u għandu jkun fih it-tagħrif

kollu, nkluži t-totali kollha, is-sub-totali u l- *breakdowns* mehtieġa li jintbaghtu fid-denunzja tat-taxxa għal dak iż-żmien.

(2) Il-kont tat-taxxa fuq il-valur miżjud għandu jkun fih *cross reference* għall-kwistjonijiet riferiti fil-partita 2 li tkun tippermetti t-tqabbil u r-rikonċiljazzjoni tat-tagħrif kollu li jkun jinsab fih.

Tiswija ta' żbalji permezz ta' aġġustament fid-denunzja tat-taxxa li jkun imiss

4. (1) Meta persuna reġistrata taht l-artikolu 10, f'denunzja għal żmien ta' taxxa magħmula lill-Kummissarju -

(a) tiddikjara *output tax* biż-żejjed jew bin-nieqes u dak iż-żejjed jew in-nieqes ma jkunx ta' aktar minn hamsa fil-mija ta' l-*output tax* dikjarat f'dik id-denunzja u/jew

(b) tiddikjara l-kreditu ta' *input tax* biż-żejjed jew bin-nieqes u dak iż-żejjed jew in-nieqes ma jkunx ta' aktar minn hamsa fil-mija tal-kreditu ta' *input tax* dikjarat f'dik id-denunzja,

hija tkun tista' tikkoreġi dak l-iżball billi tagħmel l-aġġustamenti mehtieġa fil-kont tat-taxxa fuq il-valur miżjud u fid-denunzja tat-taxxa għaž-żmien tat-taxxa li matulu jkun ġie skopert id-dikjarar biż-żejjed jew bin-nieqes.

2. Ma jista' jsir ebda aġġustament skond il-paragrafu (1) ta' din il-partita għal żmien ta' taxxa li jkun jibda aktar tard minn sitt xhur minn meta jintemm iż-żmien ta' taxxa li għalih ikun jirreferi l-iżball.

3. Meta ssir tiswija skond din il-partita l-kont tat-taxxa fuq il-valur miżjud għandu jkun fih referenza ċara għaž-żmien ta' taxxa li għalih ikun jirreferi l-iżball u għad-dokumenti kollha li jkollhom x'jaqsmu mat-transazzjonijiet relattivi.

4. Żball f'denunzja ta' taxxa ma jistgħax jissewwa permezz ta' tiswija fid-denunzja tat-taxxa li tiġi wara hlief sal-limitu permess u bil-mod li għalih tipprovdi din il-partita.

Kont ta' kull sena tat-taxxa fuq il-valur miżjud

5. Il-kont ta' kull sena tat-taxxa fuq il-valur miżjud għandu jkun kont imhejji kull sena kalendarja u għandu juri t-totali tal-valuri kollha mdahhla fil-kont tat-taxxa fuq il-valur miżjud għal kull wiehed miż-żminijiet ta' taxxa li jintemmu matul dik is-sena kalendarja.

Eċċezzjonijiet

6. (1) Il-Kummissarju jista' jehtieg, f'xi każijiet jew tipi ta' każijiet partikolari, li jinżammu kull dokumentazzjoni jew dokumenti addizzjonali, jew jippermetti dawk il-varjazzjonijiet għad-dokumentazzjoni u dokumenti li għandhom jinżammu skond din l-Iskeda bil-mod li jista' jqis li jkun xieraq għal kull għan li johroġ mill-Att.

(2) Din l-Iskeda għandha tkun bla hsara għall-htigijiet ġenerali ta' l-artikolu 48 u minghajr preġudizzju għal kull dokumentazzjoni u kontegġi addizzjonali li tista' tkun mehtieġa skond xi dispożizzjoni speċjali li tinsab fl-Att jew f'xi regolament magħmul bis-saħħa ta' l-Att.

Dokumentazzjoni ta' akkwisti intra-Komunitarji

7. Kull persuna taxxabbli li ma tkunx reġistrata taht l-artikolu 10 u kull persuna legali mhux taxxabbli għandha żżomm dokumentazzjoni f'dettal biżżejjed li jkun jippermetti li jiġi stabbilit il-valur ta' akkwisti intra-Komunitarji magħmula minnha f'Malta inkluż:

- (a) deskrizzjoni ta' l-oġġetti u l-korrispettiv imhallas għal kull akkwist;
- (b) il-fatturi relattivi;
- (ċ) kull tagħrif iehor rilevanti għall-għan li jiġi stabbilit il-valur ta' akkwisti intra-Komunitarji għall-għanijiet tat-Taqsima Tnejn tas-Sitt Skeda;
- (d) kull dokumenti ohra ta' sostenn.

Dokumentazzjoni ta' bejgħ li jsir f'ċertu distanza

8. Kull persuna taxxabbli għandha żżomm dokumentazzjoni f'dettal biżżejjed li tkun tippermetti li jiġi stabbilit il-valur ta' bejgħ li jsir f'ċertu distanza magħmul minnha ta' oġġetti trasportati minn Malta inkluż:

- (a) deskrizzjoni ta' l-oġġetti u l-korrispettiv imhallas għal kull bejgħ
- (b) kopja tal-fatturi relattivi;
- (ċ) kull tagħrif iehor rilevanti għall-għan biex jiġi stabbilit il-valur ta' bejgħ li jsir f'ċertu distanza għall-għanijiet tat-Taqsima Tlieta tas-Sitt Skeda;
- (d) kull dokumenti ohra ta' sostenn.

IT-TNAX-IL SKEDA

(Artikolu 50(5))

Fattura ta' Taxxa

Għamla ta' fattura ta' taxxa

1. Salv hekk kif il-Kummissarju jista' jippermetti mod iehor, dokument ma jikkostitwix fattura ta' taxxa kemm-il darba l-partikolaritajiet kollha mehtieġa b'din l-Iskeda ma jkunux tnizzlu kif imiss u fis-shuhija kollha tagħhom.

Kontenut

2. Bla hsara għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' din l-Iskeda, fattura ta' taxxa għandu jkun fiha dawn il-partikolaritajiet li ġejjin -

- (a) id-data tal-hruġ;
- (b) numru sekwenzjali, bażat fuq serje wahda jew aktar li unikament jidentifika l-fattura;
- (ċ) l-isem u l-indirizz ta' min jagħmel il-provvista u n-numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud li tahtu jkun għamel dik il-provvista ;
- (d) l-isem u l-indirizz tal persuna li tkun irċeviet il-provvista u numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud li tahtu tkun akkwistat l-oġġetti jew is-servizzi provduti lilha;
- (e) it-tip tal-provvista billi ssir riferenza għall-kategoriji elenkati fil-partita 3 ta' din l-Iskeda;
- (f) deskrizzjoni li tkun biżżejjed sabiex tidentifika l-kwantita u n-natura ta' l-oġġetti jew il-limitu u n-natura tas-servizzi provduti;
- (g) id-data li fiha l-provvista kienet magħmula jew mitmuma jew id-data li fiha sar hlas akkont tal-provvista sal-limitu li dik id-data tista' tiġi stabbilita u tkun differenti mid-data tal-hruġ tal-fattura;
- (h) il-valur taxxabbli skond ir-rata jew eżenzjoni, il-prezz bil-wiehed eskluż mit-taxxa u kull skont jew rohs jekk dawn ma jkunux inklużi fil-prezz bil-wiehed;
- (i) ir-rata ta' taxxa li għandha tithallas, jekk ikun hemm, f'kull rata li hekk tithallas;

- (j) l-ammont totali tat-taxxa li ghandha tithallas, jekk ikun hemm.

Kategoriji ta' provvisti

3. Il-kategoriji msemmija fis-subparagrafu (e) tal-paragrafu (1) tal-partita 2 huma:

- (a) provvista li ssir b'bejgh;
- (b) provvista ta' oġġetti li ssir bi ftehim ta' *hire-purchase* jew skond patti li bihom il-pussess ta' l-oġġetti jiddewwem;
- (c) provvista li ssir b'kiri;
- (d) provvista bis-saħħa ta' kuntratt ta' permuta;
- (e) provvista li tkun tikkonsisti fil-kunsinna ta' oġġetti maghmula minn materjal fornut mill-kompratur;
- (f) provvista li jsir b'bejgh b'kummissjoni;
- (g) provvista li sir ma' bejgh jew radd lura jew b'patti simili;
- (h) provvista intra-Komunitarja;
- (i) esportazzjoni;
- (j) kull provvista ohra.

Fattura ta' Taxxa li tingħata minn bejjiegħa bl-imnut

4. Fattura ta' taxxa li tenhtiegħ li tingħata minn bejjiegħ bl-imnut ghandu jkun fiha biss dawn il-partikolaritajiet:

- (a) numru konsekuttiv tat-transazzjoni;
- (b) id-data tal-provvista;
- (c) l-isem, l-indirizz u n-numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud ta' min jagħmel il-provvista;
- (d) in-numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud tal-persuna li tirċievi l-provvista;

A 1080

- (e) deskrizzjoni li tkun biżżejjed sabiex tidentifika l-oġġetti provduti;
- (f) għal kull deskrizzjoni, l-għadd ta' oġġetti, ir-rata tat-taxxa li tithallas fuqhom u l-prezz li jkollu jithallas, inkluża t-taxxa;
- (g) l-ammont totali tat-taxxa li jkollha tithallas:

Iżda riċevuta fiskali mahruġa permezz ta' *Cash Register* fiskali kif imfisser fit-Tlettax-il Skeda li tinsab ma' dan l-Att, għandha titqies li tkun tissodisfa l-htigijiet ta' din il-partita jekk ikun fiha b'żieda mat- tagħrif mehtieġ mill-imsemmija partita n-numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud mitbuq permezz tal-makna, tal-persuna li lilha ssir il-provvista relattiva.

Munita

5. It-taxxa li jkollha tithallas taht dan l-Att għandha tkun espressa f'Lm u għandha tinhadem fuq l-ekwivalenza ta' Lm tal-valur taxxabbli stabbilit skond is-Seba' Skeda.

Provvisti li fuqhom ma tithallas ebda taxxa

6. Meta fattura ta' taxxa tkun tirreferi għall-provvisti li fuqhom ma jkollha tithallas ebda taxxa għandha turi referenza fil-qosor għad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan l-Att li fuq il-bażi tagħhom ma jkollha tithallas ebda taxxa, u għandha ssir distinzjoni bejn:

- (a) provvisti maghmula barra minn Malta;
- (b) provvisti eżenti bil-kreditu;
- (ċ) provvisti eżenti bla kreditu.

Reverse Charge

7. Meta l-kompratur ikun responsabbli għat-taxxa fuq provvista, il-fattura għandu jkun fih indikazzjoni ta' dan billi jiddahhlu l-kliem "*Reverse Charge*" u referenza fil-qosor għad-dispożizzjoni ta' l-Att li tahta hija provduta l-proċedura ta' *reverse charge*. Meta l-fattura tkun tirreferi għal provvista li għaliha japplika l-artikolu 20(2)(a) għandha, b'żieda jkun fiha l-kelma "Trijangulazzjoni".

Mezz ġdid ta' trasport

8. Fattura għall-provvista intra-Komunitarja ta' mezz ġdid ta' trasport għandu jkun fiha l-partikolaritajiet riferiti fit-tifsira ta' mezz ġdid ta' trasport skond l-artikolu 2.

Skema tal-Margini

9. Meta fattura tkun tirreferi ghal provvista li ghaliha tapplika l-iskema tal-margini skond xi wahda mid-dispożizzjonijiet ta' l-Erbatax-il Skeda ghandu jkun fiha indikazzjoni ta' dan billi jiddahhlu l-kliem "Skema tal-Margini" u referenza ghall-iskema rilevanti.

Dokument provdut minn persuna lilha nnifisha

10. Meta ssir provvista ta' taxxa minn persuna u ma tinhareġ ebda fattura ta' taxxa ghal dik il-provvista, dik il-persuna tista' tipprovdi dokument lilha nnifisha dwar dik il-provvista u dak id-dokument ghandu jitqies bhala fattura ta' taxxa jekk ikun jikkonforma mal-htigijiet ta' din l-Iskeda u jkun hekk approvat mill-Kummissarju: izda ebda approvazzjoni bhal dik ma tkun mehtieġa jekk dik il-persuna tkun il-persuna responsabbli ghat-taxxa fuq dik il-provvista.

Fatturi li jintbagħtu b'mezzi elettronici

11. Fatturi li jkun fihom id-dettalji speċifikati fil-partita 2, u bla hsara li jiġu aċċettati mill-kompratur, jistghu jintbagħtu b'mezzi elettronici b'dan illi l-awtentiċita ta' l-origini u l-integrità tal-kontenut ikunu garantiti hekk kif jista' jiġi provdut permezz ta' leġislazzjoni nazzjonali fir-rigward ta' l-użu ta' firem elettronici, jew hekk kif jista' jiġi mehtieġ u approvat mill-Kummissarju.

IT-TLETTAX-IL SKEDA

(Artikolu 51)

RIĊEVUTI FISKALI

Tifsir

1. F'din l-Iskeda, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx tehtieg mod iehor -

“*cash register* fiskali” tfisser *cash register* li jkun jikkonforma mal-htigijiet speċifikati fil-partita 13 ta' din l-Iskeda;

“riċevuta fiskali” tfisser riċevuta jew fattura mahruġa f'ghamla li tiġi provduta jew approvata bil-miktub mill-Kummissarju u li jkun fiha t-taghrif dettalji kollha mehtieġa li jiġu speċifikati fuqha skond dik l-ghamla, jew riċevuta mahruġa permezz ta' *cash register* fiskali, jew riċevuta mahruġa permezz ta' *fiscal taxi meter*.

Obbligu li tinħareġ riċevuta

2. Bla hsara għad-disposizzjonijiet l-oħra ta' din l-Iskeda, kull persuna li tagħmel provvista hlief għal provvista eżenti bla kreditu għandha, hlief meta tenhtieg li tohroġ fattura ta' taxxa għar-rigward ta' dik il-provvista, tohroġ riċevuta fiskali skond din l-Iskeda għall-kumpens lilha mħallas għal dik il-provvista, u dik ir-riċevuta fiskali għandha, sakemm ma tkunx inharġet qabel ikun sar il-hlas, tinħareġ u tinghata lill-persuna li tkun għamlet il-hlas jew lill-persuna li tkun irċeviet il-provvista minnufih wara li jkun sar il-hlas, sal-limitu ta' dak il-hlas:

Iżda dwar provvista li għaliha ma jsir ebda hlas iżda li titqies li tkun magħmula bi hlas skond it-Tieni Skeda li tinsab ma' dan l-Att, ir-riċevuta fiskali għandha tinħareġ fid-data li fiha ssir dik il-provvista.

Riċevuta li tinħareġ minn cash register fiskali

3. (1) Bla hsara għad-disposizzjonijiet tal-partiti 4, 5, 6 u 7 ta' din l-Iskeda, riċevuta fiskali li tinħareġ minn persuna li tkun bejjiegha bl-imnut jew li n-negozju tagħha jinkludi provvisti ta' ikel imsemmija fil-partita 2 tat-Taqsima Hamsa tal-Hames Skeda li tinsab ma' dan l-Att għandha tinħareġ permezz ta' *cash register* fiskali: iżda għar-rigward ta' xi provvista li ssir minn dik il-persuna f'xi żmien li matulu hija ma

tkunx tista' ghal raġuni valida, tohroġ riċevuta fiskali permezz ta' *cash register* fiskali, hija ghandha tohroġ riċevuta fiskali f'ghamla li tiġi provduta mill-Kummissarju.

(2) Riċevuta li hija mehtieġa li tinhareġ ghal servizz *bit-taxi*, ghandha tinhareġ permezz ta' *taxi meter* fiskali: iżda ghar-rigward ta' xi provvista li ssir minn dik il-persuna f'xi żmien li matulu hija ma tkunx tista', ghal raġuni valida, tohroġ riċevuta fiskali permezz ta' *taxi meter* fiskali, hija ghandha tohroġ riċevuta fiskali f'ghamla li tiġi provduta mill-Kummissarju.

(3) Għall-ghanijiet tal-paragrafi (1) u (2) ta' din il-partita, dan li ġej ma ghandux jitqies bhala raġuni valida:

- (a) li wiehed ma jkollux *cash register* fiskali jew *taxi meter* fiskali;
- (b) li wiehed ma jkollux il-kartolerija jew materjal iehor mehtieġ biex jithaddem il-*cash register* fiskali jew *taxi meter* fiskali;
- (ċ) difetti fit-thaddim ta' *cash register* fiskali jew *taxi meter* fiskali hlief meta jkunu ttiehdu miżuri ta' malajr u raġonevoli biex daww id-difetti jkunu jistghu jitrangaw.

Bejgħ li jsir bieb b'bieb ta' gass, ħalib jew ħobż

4. (1) Persuna li tagħmel provvista minn vettura li tikkonsisti f'konsenja bieb b'bieb, jew f'konsenja li ssir lill-pubbliku fi triq pubblika, ta' gass, ħalib u prodotti tal-ħalib jew ħobż ma ghandhiex tenhtieġ li tohroġ riċevuta fiskali ghal kull tali provvista jekk hija tohroġ riċevuta fiskali wahda (hawnhekk iżjed 'il quddiem f'din il-partita msejha "riċevuta ta' kuljum") li tkun prova ta' daww il-provvisti kollha magħmulin f'kull jum bil-mod preskritt fid-dispożizzjonijiet l-oħra ta' din il-partita.

(2) Riċevuta ta' kuljum tkun riċevuta fiskali li tagħti kont tad-differenza bejn l-oġġetti mgħobbija fuq il-vettura li minnha jsiru daww il-provvisti u l-oġġetti li jifdal fuq il-vettura wara li daww il-provvisti jkunu twasslu ghal dak il-jum bħallikieku dik id-differenza kienet turi oġġetti provvisti f'konsenja wahda.

(3) Persuna li tohroġ riċevuta ta' kuljum ghandha żżomm l-original ta' daww l-irċevuti flimkien mad-dokumentazzjoni l-oħra li tkun mehtieġa li żżomm għall-ghanijiet ta' dan l-Att.

(4) Persuna li tohroġ riċevuti ta' kuljum tkun mehtieġa li tohroġ riċevuti fiskali skond il-partiti l-oħra ta' din l-Iskeda dwar kull provvista li ma tissemmiex f'din il-partita.

Provvisti ta' hobż minn furnara

5. (1) Persuna li tagħmel provvista ta' hobż mill-forn fejn ikun inhema dak il-hobż tista' tapplika bil-miktub għand il-Kummissarju għal awtorizzazzjoni biex tohroġ riċevuta fiskali waħda (hawnhekk iżjed 'il quddiem f'din il-partita msejha "riċevuta fiskali ta' kuljum"), liema riċevuta fiskali ta' kuljum tagħti kont ta' dawk il-provvisti kollha msemmija magħmulin f'kull jum bil-mod preskritt fid-dispożizzjonijiet l-oħra ta' din il-partita.

(2) Riċevuta fiskali ta' kuljum tkun riċevuta fiskali li tagħti kont għall-provvisti separati kollha ta' dak il-jum bħallikieku dawk l-oġġetti kienu provvisti f'konsenja separata waħda.

(3) Il-Kummissarju jista', b'avviż bil-miktub, f'kull żmien jirtira dik l-awtorizzazzjoni mingħajr ma jagħti ebda raġuni.

(4) Persuna li tohroġ riċevuti fiskali ta' kuljum għandha żżomm l-oriġinal ta' dawk ir-riċevuti flimkien mad-dokumentazzjoni l-oħra li tkun mehtieġa żżomm għall-ghanijiet ta' dan l-Att.

(5) Persuna li tohroġ riċevuti fiskali ta' kuljum tkun mehtieġa li tohroġ riċevuti fiskali skond il-partiti l-oħra ta' din l-Iskeda dwar kull provvista oħra li ma tissemmiex f'din il-partita, sakemm dawk il-provvisti l-oħra ma jkunux f'ammonti relattivament żgħar.

Provvisti minn pompi ta' petrol biċ-ċomb, petrol mingħajr ċomb u diesel (gas) oil

6. (1) Persuna li tagħmel provvista minn pompi, barra minn pompi awtomatiċi, ta' *petrol biċ-ċomb, petrol mingħajr ċomb u diesel (gas) oil* ma għandhix tenhtieg li tohroġ riċevuta fiskali għal kull tali provvista jekk hija tohroġ riċevuta fiskali waħda (hawnhekk iżjed 'il quddiem f'din il-partita msejha "riċevuta ta' kuljum") li tkun prova ta' dawk il-provvisti kollha magħmulin f'kull jum bil-mod preskritt fid-dispożizzjonijiet l-oħra ta' din il-partita.

(2) Riċevuta ta' kuljum tkun riċevuta fiskali li tagħti kont għall-imsemmija provvisti kollha ta' dak il-jum bħallikieku kienu oġġetti provvisti f'konsenja waħda.

(3) Persuna li tohroġ riċevuta ta' kuljum għandha żżomm l-oriġinal ta' dawk ir-riċevuti flimkien mad-dokumentazzjoni l-oħra li tkun mehtieġa żżomm għall-ghanijiet ta' dan l-Att.

(4) Persuna li tohroġ riċevuta ta' kuljum tkun mehtieġa li tohroġ riċevuta fiskali skond il-partiti l-oħra ta' din l-Iskeda dwar kull provvista li ma tissemmiex f'din il-partita.

Provvista ta' ikel u xorb minn canteen li jkun jinsab f'area tax-xogħol jew studju

7. (1) Persuna li tagħmel provvista ta' ikel u xorb minn *canteen* li jkun jinsab f'erja tax-xogħol jew studju tista' tapplika bil-miktub għand il-Kummissarju għal awtorizzazzjoni biex tohroġ riċevuta fiskali wahda dwar il-provvista ta' ikel u riċevuta fiskali ohra dwar il-provvista ta' xorb (kull tali riċevuta hawnhekk iżjed 'il quddiem f'din il-partita msejha "riċevuta ta' kuljum") liema riċevuta ta' kuljum tkun prova ta' dawk il-provvisti separati kollha magħmulin f'kull jum bil-mod preskritt fid-dispożizzjonijiet l-ohra ta' din il-partita.

(2) Riċevuti ta' kuljum ikunu riċevuti fiskali li jagħtu kont għall-imsemmija provvisti separati kollha ta' dak il-jum bhallikieku dawk l-oġġetti kienu provvisti f'żewġ konsenji separati wahda dwar ikel u l-ohra dwar xorb.

(3) Il-Kummissarju jista', b'avviż bil-miktub, f'kull żmien jirtira dik l-awtorizzazzjoni mingħajr ma jagħti ebda raġuni.

(4) Persuna li tohroġ riċevuti ta' kuljum għandha żżomm l-original ta' dawk ir-riċevuti flimkien mad-dokumentazzjoni l-ohra li tkun mehtieġa żżomm għall-ghanijiet ta' dan l-Att.

(5) Persuna li tohroġ riċevuti ta' kuljum tkun mehtieġa li tohroġ riċevuti fiskali skond il-partiti l-ohra ta' din l-Iskeda dwar kull provvista li ma tissemmiex f'din il-partita.

Provvista ta' oġġetti li jsiru minn vending machines

8. (1) Riċevuta fiskali għar-rigward ta' provvisti ta' oġġetti li jsiru permezz ta' *vending machine* għandha tagħti kont tad-differenza fl-ghadd ta' oġġetti magazzinati fil-makna kull darba u minnufih wara li l-oġġetti magazzinati fil-makna u l-ghadd ta' oġġetti magazzinati fil-makna minnufih qabel ma l-oġġetti jerġghu jiġu magazzinati fil-makna bhallikieku dik id-differenza kienet tirrappreżenta l-oġġetti provvisti f'konsenja wahda: b'dan illi l-ewwel riċevuta li tinhareġ skond din il-partita minn persuna li tkun persuna taxxabli fl-1 ta' Jannar, 1999 għandha tagħti kont għad-differenza fl-oġġetti magazzinati fil-makna fl-1 ta' Jannar, 1999 u l-oġġetti magazzinati fil-makna minnufih qabel l-ewwel darba fl-1999 li jiġu magazzinati oġġetti fil-makna.

(2) Persuna li tagħmel provvisti ta' oġġetti permezz ta' *vending machine* għandha tiehu qari tal-hażniet kull darba li jiġu magazzinati oġġetti fil-makna u hija għandha żżomm dokumentazzjoni ta' dak il-qari u l-original ta' kull riċevuta mahruġa skond din il-partita flimkien ma' kull dokumentazzjoni li hija mehtieġa li żżomm għall-ghanijiet ta' dan l-Att.

Provvista ta' servizzi li jsiru permezz ta' makna

9. (1) Riċevuta fiskali għar-rigward ta' provvisti ta' servizzi li jsiru minn makna li taħdem bil-muniti għandha tinhareġ kull darba li jbattlu l-muniti minn ġewwa l-makna, u għandha tagħti kont għall-valur ta' servizzi mogħtija fi provvista waħda.

(2) Persuna li tagħmel il-provvisti speċkati fil-paragrafu (1) ta' din il-partita għandha żżomm dokumentazzjoni tal-muniti mbattla minn ġewwa l-makna u tal-muniti u oġġetti maħżuna minnha (jekk ikun hemm) fil-makna, u għandha żżomm l-oriġinali ta' kull riċevuta mahruġa skond l-imsemmi paragrafu flimkien ma' kull dokumentazzjoni ohra li tenhtieg li żżomm għall-għanijiet ta' dan l-Att.

(3) Riċevuta fiskali għar-rigward ta' provvisti ta' servizzi magħmula permezz ta' makna li tithaddem b'biljett elettroniku jew b'xi mezz ieħor għandha tinhareġ kull darba li dak il-biljett jew mezz ieħor jiġi provvist u għandha tkun tikkorrispondi għall-prezz imħallas jew li għandu jithallas għall-provvista ta' dak il-biljett jew mezz ieħor bħallikieku l-provvista ta' dak il-biljett jew mezz ieħor kienet tirrappreżenta l-provvista ta' servizzi li jistgħu jiġu provduti permezz ta' dak il-biljett jew mezz ieħor.

Reżokont għal riċevuti fiskali provduti jew approvati mill-Kummissarji

10. (1) Kull persuna li tiġi provduta b'għamla ta' riċevuti fiskali mill-Kummissarju għandha tagħti kont ta' kull għamla bħal dik billi żżomm għandha u tkun tista' tipproduċi meta l-Kummissarju hekk jehtieg, kull għamla mhux użata, u billi żżomm kopja waħda u tipproduċi lill-Kummissarju l-kopja l-ohra ta' kull riċevuta mahruġa fuq tali għamla u ta' kull għamla mhassra.

(2) Il-kopji ta' kull għamla użata jew imhassra ta' riċevuti fiskali provduti mill-Kummissarju għandhom jingħataw lill-Kummissarju kemm jista' jkun malajr wara li l-ktejjeb jew għamla ohra ta' legar li fiha jkun ġew provduti r-riċevuti fiskali jkun nhlaw jew f'dik id-data l-ohra li l-Kummissarju jista' jehtieg

(3) Kull persuna li tohroġ riċevuti fiskali fuq formoli approvati mill-Kummissarju għandha tagħti kont għal dawk il-formoli kollha b'dak il-mod li jiġi mitlub mill-Kummissarju u għal dan il-ghan il-Kummissarju jista' jagħti dawk id-direzzjonijiet dwar l-ipproċessar, reġstrar u hażna u tat-tagħrif li għandu jingħata fihom, kif jidhirlu xieraq.

(4) Kull persuna taxxabbli li tonqos milli tagħti kont għal għamla ta' riċevuti fiskali bil-mod preskritt f'din il-partita għandha titqies, kemm-il darba ma tingiebx prova kontra, li tkun naqset li tagħti kont għall-provvista taxxabbli.

Eżenzjoni mill-obbligu li tinħareġ riċevuta fiskali

11. (1) Il-Kummissarju jista', permezz ta' avviż bil-miktub, jeżenta lil xi persuna, u permezz ta' avviż pubblikat fil-Gazzetta jeżenta lil klassi ta' persuni minn kull obbligu impost permezz ta' din l-Iskeda u dik l-eżenzjoni tista' tinghata għal dak iż-żmien u b'dawk il-limitazzjonijiet u bla hsara għal dawk il-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu speċifikati f'dak l-avviż

(2) Il-Kummissarju jista' f'kull żmien b'avviż bil-miktub jew b'avviż ippubblikat fil-Gazzetta, skond il-każ, jirtira kull eżenzjoni li tinghata bis-saħħa ta' din il-partita.

Obbligu li riċevuta tinżamm u tiġi prodotta

12. Kull persuna li tinħarġilha riċevuta fiskali għandha żżomm dik ir-riċevuta għal żmien erbgha u ghoxrin siegħa u għandha, meta hekk tintalab matul dak iż-żmien mill-Kummissarju jew minn uffiċjal awtorizzat mill-Kummissarju, tipproduċi dik l-irċevuta lill-Kummissarju jew lill-uffiċjal minnu awtorizzat.

Cash register fiskali

13. (1) *Cash register* fiskali għandu :

(a) jkun suffiċjenti biex jagħmel dawk il-funzjonijiet li jinsabu elenkati fil-paragrafu (2) ta' din il-partita; u

(b) jkun ta' tip speċifikatament approvat mill-Kummissarju permezz ta' avviż ippubblikat fil-Gazzetta jew approvat għall-ghanijiet ta' u skond l-Att ta' l-1997 dwar it-Taxxa tad-Dwana u tas-Sisa jew l-Att ta' l-1994 dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud.

(2) Il-funzjonijiet li *cash register* għandu jkun suffiċjenti għalihom għall-ghanijiet tas-subparagrafu (a) tal-paragrafu (1) ta' din il-partita huma:

(a) l-istampar ta' riċevuta maqsuma f'partiti għall-provvisti magħmula f'kull transazzjoni b'mod li jiġi indikat -

(i) isem u indirizz ta' min jagħmel il-provvista u n-numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud;

(ii) xi jkun l-oġġetti jew servizzi provvisti;

(iii) l-ghadd ta' kull oġġett provvist;

(iv) jekk kull oġġetti ikunx taxxabbli jew eżenti mit-taxxa;

(v) it-total tal-kumpens, inkluża t-taxxa, imhallas għall-provvisti inklużi fit-transazzjoni;

(vi) numru konsekuttiv tat-transazzjoni;

(vii) il-*logo* tat-taxxa kif speċifikat mill-Kummissarju;

(viii) in-numru tas-serje tal-*cash register*;

(ix) id-data u hin tal-provvista;

(x) u/jew kull tagħrif iehor hekk kif il-Kummissarju jista' jehtieg;

(b) ir-registrazzjoni ta' kull transazzjoni odjerna fuq ġurnal stampat;

(ċ) il-*hażna* ta' tagħrif fih mgharraf li jkun mehtieg f'memorja li hadd ma jista' jidhol jew ibagħbas fiha.

L-ERBATAX-IL SKEDA

(Artikolu 57)

KAŻIJIET SPECJALI

Taqsim Wiehed

Servizzi Professjonali

Tifsir

1. F'din l-Iskeda:

“riċevuta fiskali” għandu jkollu t-tifsir mogħti lilha fit-Tlettax-il Skeda li tinsab ma’ dan l-Att.

“servizzi professjonali” tfisser kull wiehed mis-servizzi speċifikati fil-partita 10 ta’ din it-Taqsim.

Żmien ta’ provvista

2. Bla ħsara għad-disposizzjonijiet l-oħra ta’ din it-Taqsim, provvista ta’ servizzi professjonali għandha titqies li tkun saret fiż-żmien li jiġi l-izjed kmieni minn:

(a) id-data li fattura tat-taxxa jew riċevuta fiskali, skond il-każ tinhareġ għall-imsemmija provvista, sal-limitu inkluż f’dik il-fattura jew riċevuta; u

(b) id-data meta jsir hlas għal dik il-provvista, sal-limitu inkluż f’dak il-hlas.

Data meta jingħataw servizzi

3. Meta, għal xi għan ta’ dan l-Att, ikun meħtieġ li tiġi stabbilita d-data li fiha jitwettqu s-servizzi riferiti f’din il-partita, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet li ġejjin:

(a) is-servizzi ta’ avukat jew ta’ prokuratur legali fl-assistenza li tingħata lil xi parti fi proċeduri ġudizzjarji għandhom jitqiesu li jkunu ġew mogħtija fid-data meta digriet finali jew sentenza f’dawk il-proċedimenti tingħata mill-qorti li fiha jkunu nfethu dawk il-proċedimenti (servizzi li għandhom x’jaqsmu ma’ proċedimenti miftuħa fi qrati differenti jitqiesu bħala li jknu ġew provduti separatament) jew, meta l-avukat jew il-prokuratur legali jitlaq jew jinbidel mill-klijent tiegħu f’d-data li tiġi qabel, f’dik id-data li tiġi qabel.

(b) is-servizzi ta' perit ġudizzjarju jew ta' espert mahtur minn qorti jew minn tribunal imwaqqaf skond il-liġi għandhom jitqiesu li jkunu nghataw fid-data li fiha r-rapport jiġi ppreżentat jew magħmul lill-qorti jew tribunal jew, meta l-hatra tiġi mitmuma f'xi data li tiġi qabel, f'dik id-data li tiġi qabel.

(ċ) is-servizzi ta' arbitru għandhom jitqiesu li jkunu nghataw fi-data meta tinghata d-deċiżjoni jew, meta l-hatra tiġi mitmuma f'xi data li tiġi qabel, f'dik id-data li tiġi qabel.

Provvisi magħmula b'xejn

4. Meta ebda hlas ma jsir jew ma jkollu jsir għall-provvista ta' servizzi professjonali u fejn dik il-provvista għandha titqies bhala provvista taxxabbli magħmula bi hlas skond id-disposizzjonijiet tat-Tieni Skeda li tinsab ma' dan l-Att, id-data li fiha jkollha tithallas it-taxxa għandha titqies li ssehh fid-data stabbilita skond id-dispożizzjonijiet tar-Raba' Skeda minghajr ebda riferenza għal din it-Taqsima.

Fatturi u riċevuti għal servizzi professjonali

5. (1) Fejn hu mehtieg li tinhareġ fattura ta' taxxa għal provvista ta' servizzi professjonali din għandha tinhareġ mhux aktar tard minn wiehed u tletin jum mid-data li fiha jsir il-hlas għall-imsemmija provvista ta' servizzi, sal-limitu ta' dak il-hlas:

Iżda fil-każ ta' provvista msemmija fil-partita 4 ta' din it-Taqsima, il-fattura ta' taxxa għandha tinhareġ fi żmien wiehed u tletin jum mid-data li fiha jkunu nghataw is-servizzi.

(2) Fejn hu mehtieg li tinhareġ riċevuta fiskali għal provvista ta' servizzi professjonali din għandha, sakemm ma tkunx inharget qabel ikun sar il-hlas, tinhareġ u tinghata lil persuna li tkun għamlet il-hlas jew lil persuna li tkun irċeviet il-provvista minnufih wara li jkun sar il-hlas, sal-limitu ta' dak il-hlas:

Iżda fil-każ ta' provvista msemmija fil-partita 4 ta' din it-Taqsima, l-irċevuta fiskali għandha tinhareġ fid-data li fiha jkunu nghataw is-servizzi.

(3) Fattura ta' taxxa jew riċevuta fiskali li tinkludi hlas għal provvista ta' servizzi professjonali ma għandha tinkludi ebda hlas ieħor għal xi provvista ohra.

Taxxa fuq servizzi fejn it-tariffi tal-hlas huma stabbiliti bil-liġi

6. (1) It-taxxa li għandha tithallas fuq provvista ta' servizzi professjonali għandha tkun ta' ammont b'żieda ma' l-ammont li jirriżulta li għandu jithallas għal

dawk is-servizzi skond xi tariffa ta' hlas stabbilita bis-sahha ta' xi liġi li tkun fis-sehh f'Malta.

(2) Ebda haġa f'din il-partita ma ghandha tinftiehem bhala li tenhtieg lil xi persuna li tkun mehtiega skond il-liġi li tistma jew tiddikjara l-hlas li ghandu jithallas skond dik it-tariffa milli tiddikjara jew tistma ukoll l-imsemmija taxxa.

(3) F'kull kawża ghat-twettiq tat-titolu esekuttiv imsemmi fis-subartikolu (ċ) ta' l-artikolu 253 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura ċivili, l-ammont li ghalih il-hlas jista' jkun esegwibbli ghandu jkun l-ammont li jintwera fit-taxxa ta' l-ispejjeż in kwistjoni miżjud b'kull taxxa li ghandha tithallas fuq il-provvista ta' servizzi professjonali li ghalihom tirreferi t-taxxa ta' l-ispejjeż kif ippruvat permezz ta' fattura ta' taxxa jew irċevuta fiskali jew kopja awtentika taghha, mehmūza ma' l-imsemmija taxxa.

(4) Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (3) ta' din il-partita ghandhom ikunu bla preġudizzju ghad-dritt tad-debitur li jitlob li jinghata l-fattura ta' taxxa jew irċevuta fiskali oriġinali skond il-partita 7 ta' din it-Taqsima.

Taxxa mitluba minn terzi persuni

7. Id-dispożizzjonijiet ta' din il-partita ghandhom japplikaw ghal kull kawża ghall-hlas ta' drittijiet ta' servizzi professjonali maghmula kontra persuna li ma tkunx dik il-persuna li lilha tkun saret il-provvista tas-servizzi:

(a) il-persuna li kontra taghha tkun saret il-kawża ma ghandhiex tkun marbuta li tithallas l-ammont li jirreferi ghat-taxxa, jekk ikun hemm, li ghandha tithallas fuq il-provvista ta' dawk is-servizzi sakemm l-oriġinal tal-fattura ta' taxxa jew irċevuta fiskali ghal dawk is-servizzi kif mitlub fid-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (b) ta' din il-partita ma tinghatax lilha, jew, fejn il-kawża tkun saret kontra ghadd ta' persuni flimkien, lil xi wiehed minnhom;

(b) fattura ta' taxxa jew irċevuta fiskali moghtija skond kif imsemmi hawn fuq ghandu jkun fiha, minbarra t-taghrif mehtieg skond l-Att -

(i) id-dikjarazzjoni li tidher hawn taht iffirmata mill-persuna lil lilha jkunu inghataw l-imsemmija servizzi:

“Niddikjara li ebda kreditu ghall-*input tax* ma ntalab jew ser jintalab lura minni fir-rigward tas-servizzi professjonali li ghalihom tirreferi din il-fattura ta' taxxa/irċevuta fiskali”;

(ii) meta l-persuna li kontra taghha tkun saret il-kawża jew it-talba tkun persuna registrata taht l-artikolu 10, jew, meta l-kawża tkun saret kontra ghadd ta' persuni flimkien, jekk xi wiehed minnhom ikun persuna registrata taht l-artikolu 10, l-isem u

n-numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud ta' l-imsemmija persuna registrata;

(ċ) meta fattura ta' taxxa jew riċevuta fiskali għall-hlas ta' servizzi professjonali li tkun tikkonforma mad-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (b) ta' din il-partita tinghata lil persuna taxxabbli li hi marbuta bil-liġi li thallas jew tirrifondi l-imsemmi hlas din għandha għall-ghanijiet ta' dan l-Att titqies daqslikieku kienet fattura ta' taxxa għal servizzi professjonali provduti lilha.

Għażla għall-adozzjoni ta' skema bażata fuq il-ħruġ ta' fattura

8. (1) Kull persuna li tipprovdi servizzi professjonali tista' titlob lill-Kummissarju biex jawtorizzaha li tistabblilixxi d-data meta jkollha thallas it-taxxa fil-każ meta jseħhu dawk is-servizzi bil-mod kif provdut fir-Raba' Skeda minghajr ma ssir riferenza għal din it-Taqsima, u kull persuna li tkun hekk awtorizzata tista' titlob lill-Kummissarju biex jawtorizzaha li tagħti rendikont għaž-żmien ta' provvisti skond din it-Taqsima.

(2) Il-Kummissarju jista' jiċhad li jagħti awtorizzazzjoni mitluba skond il-paragrafu (1) ta' din il-partita għal xi raġuni li tidhirlu xierqa jew minghajr ma tinghata ebda raġuni u jista' jagħti dik l-awtorizzazzjoni taht dawk il-kondizzjonijiet hekk kif jista' jidhirlu xieraq li jagħmel, inkluż il-hlas ta' kull ammont stabbilit minnu li jirrappreżenta xi taxxa li, minhabba fil-bidla fil-mod ta' rendikont dwar it-taxxa, jista' b'xi mod jibqa' skopert.

Kif japplika l-Att

9. Salv b'kull mod iehor provdut f'din it-Taqsima, id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u ta' kull regolament magħmul bis-saħha ta' dan l-Att għandhom ikunu jghoddu għall-provvisti ta' servizzi professjonali.

Servizzi professjonali

10. Din it-Taqsima tapplika għal -

(a) Servizzi mogħtija minn persuna li jkollha warrant mahruġ bis-saħha ta' xi liġi fis-seħh f'Malta biex teżercita l-professjoni tagħha b'mod indipendenti fl-eżerċizzju ta' dik il-professjoni;

(b) Servizzi minn grupp ta' persuni li għandhom warrant mahruġ bis-saħha ta' xi liġi fis-seħh f'Malta biex jeżercitaw professjoni kemm jekk imsieħba f'soċjeta sew jekk le iżda eskluża soċjeta kummerċjali;

(ċ) Servizzi moghtija minn arbitru fuq talba għal arbitraġġ maghmula skond l-Att dwar l-Arbitraġġ;

(d) Servizzi moghtija minn perit ġudizzjarju jew minn espert appuntat minn qorti jew minn tribunal imwaqqfa skond il-liġi.

Taqsimat Tnejn

Artikoli 57 u 75

Oggetti uzati, xoghlijiet artistici, oggetti għall-kollezzjoni u antikitajiet

Tifsir

1. F'din it-Taqsimat sakemm ir-rabta tal-kliem ma tehtiegħ xort'ohra:

(1) “xoghlijiet artistici” tfisser -

(a) stampi, *collage* u plakki dekorativi bħalhom, pitturi u tpingijiet li jsuru bl-idejn mill-artist, minbarra minn pjanti u tpingijiet għall-skopijiet ta' arkitettura, inġinerija, industrija, kummerċ, topografija jew skopijiet ohra bħal dawkw, oggetti manufatturati dekorati bl-idejn, xenarju tat-teatru, *studio back cloths* jew oggetti bħalhom impingija fuq il-luna;

(b) inċizjonijiet, stampi u litografiji oriġinali, meta dawn ikunu impressjonijiet prodotti f'għadd limitat dirett bl-abjad u l-iswed jew bil-kulur ta' xi illustrazzjoni waħda jew diversi li jkunu għalkollox saru mill-artist bl-idejn, irrISPettivament mill-proċess jew mill-materjal uzat minnu, imma ma jinkludi ebda proċess mekkaniku jew fotomekkaniku;

(ċ) skulturi u statwarji oriġinali, f'kull materjal, sakemm dawn ikunu għalkollox saru mill-artist; forom ta' skulturi li l-produzzjoni tagħhom tkun limitata għal tmien kopji u sorveljata mill-artist jew mis-suċċessur tiegħu fit-titolu;

(d) tapezzeriji u tessuti li jiddendlu mal-hajt magħmulin bl-idejn minn disini oriġinali, sakemm ma jkunx hemm iżjed minn tmien kopji ta' kull oġġett;

(e) biċċiet ta' ċeramika individwali li jkunu għalkollox saru mill-artist u/ jew iffirmati minnu;

(f) *enamels* fuq ir-ram, li jkunu għalkollox saru bl-idejn, limitati għal tmien kopji enumerati li jkollhom il-firma ta' l-artist jew ta' *studio* partikolari, esklużi oġġetti ta' gojjellerija u oġġetti maħdumin minn haddiema tad-deheb u l-fidda (arġentiera);

(g) fotografiji li jkunu ttiehdu minn artist, jew stampati minnu jew taht is-sorveljanza tiegħu, iffirmati u enumerati u limati għal 30 kopja, inkluzi dawkw ta' kull daqs u manufatura.

(2) “oggetti għall-kollezzjoni” tfisser:

(a) bolli postali, timbri postali, bolli postali ttimbrati bid-data ta' l-ewwel jum tal-hruġ, karti ta' l-ittri ttimbrati minn qabel u oġġetti simili, ittimbrati u jekk mhux ittimbrati li ma jkunx valuta legali jew li ma jkunx maħsuba biex ikunu valuta legali;

(b) kollezzjonijiet u oġġetti għall-kollezzjoni ta' interess żoologiku, botaniku, minerarju, anatomiku, storiku, arkejologiku, paleontologiku, etnografiku jew ta' interess numismatiku.

(3) “antikitajiet” tfisser oġġetti minbarra xoghlijiet artistici jew oġġetti għall-kollezzjoni eqdem iżjed minn mitt sena.

(4) “oġġetti użati” tfisser proprjetà mobbli tangibbli li tkun tista' terġa tintuża kif inhi jew wara li tisewwa, minbarra xoghlijiet artistici, oġġetti għall-kollezzjoni jew antikitajiet u minbarra metalli prezzjużi u haġar prezzjuż.

(5) “bejjiegh ta' oġġetti użati” tfisser persuna taxxabbli li, fil-kors ta' l-attività ekonomika tagħha, tixtri jew takkwista bil-ghan tan-negozju tagħha, jew timporta bl-iskop li tbiegh, oġġetti użati u/jew xoghlijiet artistici, oġġetti għall-kollezzjoni jew antikitajiet, sew jekk dik il-persuna tkun qed taġixxi f'isimha sew jekk ghan-nom ta' xi persuna oħra skond ftehim li tithallas kummissjoni fuq dak ix-xiri jew bejgh.

(6) “irkantatur” tfisser persuna taxxabbli li, fil-kors ta' l-attività ekonomika tagħha, toffri oġġetti għall-bejgh b'irkant pubbliku bl-iskop li tbiegh dawk l-oġġetti lil min jagħmel l-ogħla offerta.

(7) “prinċipal ta' l-irkantatur” tfisser persuna li tagħti oġġetti lil irkantatur skond kuntratt li tithallas kummissjoni fuq bejgh skond dawn id-disposizzjonijiet li ġejjin -

(a) l-irkantatur joffri l-oġġetti għall-bejgh f'ismu iżda ghan-nom tal-prinċipal tiegħu;

(b) l-irkantatur jgħaddi l-oġġetti, f'ismu iżda ghan-nom tal-prinċipal tiegħu, lill-persuna li jagħmel l-ogħla offerta f'irkant pubbliku.

Bejjiegh ta' oġġetti użati

2. Bejjiegh ta' oġġetti użati li jagħmel provvisti ta' oġġetti użati, xoghlijiet artistici, oġġetti għall-kollezzjoni u antikitajiet, għandu jitlob u jiġbor taxxa fuq il-margini tal-profitt, skond id-dispożizzjonijiet l-oħra ta' din it-Taqsima.

Provvisti

3. Il-provvisti ta' l-oġġetti msemmija fil-partita 2 ta' din it-Taqsima għandhom ikunu provvisti ta' oġġetti użati, xogħlijiet artistici, oġġetti għall-kollezzjoni u antikitajiet, magħmula minn bejjiegh ta' oġġetti użati, li jkunu ġew provvisti lilu f'Malta -

(a) minn persuna mhux taxxabbli; jew

(b) minn persuna taxxabbli ohra, sakemm dik il-provvista ta' oġġetti minn dik il-persuna taxxabbli l-ohra tkun provvista eżentata bla kreditu; jew

(ċ) minn persuna taxxabbli ohra, li tkun reġistrata taht l-artikolu 11, u sal-limitu li dik il-provvista tkun tinvolvi kapital attiv; jew

(d) minn bejjiegh ieħor ta' oġġetti użati sakemm il-provvista ta' oġġetti minn dak il-bejjiegh l-ieħor ta' oġġetti użati tkun thallset fuqha t-taxxa fuq il-valur miżjud skond id-dispożizzjonijiet l-ohra ta' din it-Taqsima.

Valur Taxxabbli

4. (1) Il-valur taxxabbli tal-provvisti ta' l-oġġetti msemmija fil-partita 3 ta' din it-Taqsima għandu jkun il-margini ta' profitt magħmul minn dak il-bejjiegh ta' oġġetti użati wara li jitnaqqas l-ammont ta' taxxa fuq il-valur miżjud li jirrelata għal dak il-margini ta' profitt. Dak il-margini ta' profitt għandu jkun daqs in sew id-differenza bejn il-prezz tal-bejgħ mitlub mill-bejjiegh ta' oġġetti użati għal dawk l-oġġetti u l-prezz imħallas għall-akkwist tagħhom.

(2) Għall-ghanijiet tal-paragrafu (1) ta' din il-partita -

(a) “prezz tal-bejgħ” tfisser kull ammont li jagħmel parti mill-prezz mitlub, jew li għandu jintalab, mill-bejjiegh ta' l-oġġetti użati mingħand ix-xerrej, u għandu jinkludi kull sussidju li jkollu x'jaqsam direttament ma' dik it-transazzjoni, taxxi, dazji, imposti u hlasijiet jew spejjeż inċidentali bħalma huma kummissjoni, ippakkjar, trasport u spejjeż ta' assigurazzjoni mitluba minn dak il-bejjiegh ta' l-oġġetti użati lix-xerrej iżda eskluż kull skontijiet, jew hlas lura ta' spejjeż imħallsa għan-nom u akkont tax-xerrej;

(b) “prezz tax-xiri” tfisser kull ma jagħmel parti mill-hlas kif imfisser fis-subparagrafu (a) ta' dan il-paragrafu, imħallas jew li għandu jithallas, mill-bejjiegh ta' l-oġġetti użati lill-persuna li tagħmillu l-provvista.

Għażla applikabbli

5. (1) Bejjiegha ta' oġġetti użati għandu jkollhom l-għażla li japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' din it-Taqsima, wara li jkunu kisbu il-permess bil-miktub mill-Kummissarju, dwar provvisti ta':

(a) xoghlijiet artistici, oġġetti għall-kollezzjoni jew antikitajiet li jkunu importaw huma stess;

(b) xoghlijiet artistici pprovduti lilhom mill-artist li jkun għamilhom jew mill-eredi tiegħu.

(2) Meta bejjiegh ta' oġġetti użati jagħmel l-għażla imsemmija fil-paragrafu (1) ta' din il-partita, dik l-għażla għandha tkun tkopri mill-inqas, sentejn kalendarji.

(3) Meta bejjiegh ta' oġġetti użati jagħmel l-għażla msemmija fil-paragrafu (1) ta' din il-partita, il-valur taxxabbli għandu jiġi kalkolat skond il-partita 4 ta' din it-Taqsima. Meta l-provvista tkun provvista li għaliha jirreferi is-subparagrafu (a) tal-paragrafu (1) ta' din il-partita, il-prezz tax-xiri li għandu jittiehed kont tiegħu fil-kalkolu tal-margini ta' profitt għandu jkun daqs il-valur taxxabbli ta' l-importazzjoni, miżjud bit-taxxa fuq il-valur miżjud imhallsa jew li għandha tithallas fuq l-importazzjoni.

Input tax

6. (1) Persuni taxxabbli ma jkollhomx dritt li jnaqqsu t-taxxa fuq il-valur miżjud dovuta jew li tkun hallset fuq oġġetti li ġew, jew li għandhom jiġu, pprovduti lilhom minn bejjiegha ta' oġġetti użati, meta l-provvista ta' daww l-oġġetti tkun saret skond id-dispożizzjonijiet ta' din it-Taqsima.

(2) Meta bejjiegh ta' oġġetti użati ikun ta rendikont tat-taxxa fuq il-valur miżjud skond id-dispożizzjonijiet ta' din it-Taqsima, ma jkollux dritt jitlob lura:

(a) taxxa fuq il-valur miżjud imhallsa jew li għandha tithallas fuq xoghlijiet artistici, oġġetti għall-kollezzjoni jew antikitajiet li jkun importa hu stess;

(b) taxxa fuq il-valur miżjud dovuta jew imhallsa fuq xoghlijiet provduti, jew li għandhom jiġu provduti, lilu mill-artist li jkun għamilhom jew mill-eredi tiegħu;

(c) taxxa fuq il-valur miżjud dovuta jew imhallsa fuq xoghlijiet artistici provduti, jew li għandhom jiġu provduti, lilu minn persuna taxxabbli li ma tkunx bejjiegh ta' oġġetti użati.

Kontegġi separati

7. Meta bejjiegħ ta' oġġetti użati jagħmel provvisti li għalihom tirreferi din it-Taqsima u provvisti oħra, huwa għandu jżomm kontijiet separati biex jiddistingwi bejn il-provvisti li għalihom tirreferi din it-Taqsima u dawk il-provvisti l-oħra.

Fattura ta' xiri

8. Meta provvista ta' oġġetti użati lill-bejjiegħ ta' oġġetti użati tkun saret minn persuna li ma tkunx għamlet il-provvista ta' dawk l-oġġetti fit-twettiq ta' l-attività ekonomika tagħha, dak il-bejjiegħ għandu jgħid fattura ta' xiri fiż-żmien meta dawk l-oġġetti jkunu ġew provvuti lilu, li għandu jkun fiha dan it-tagħrif li ġej -

- (a) in-numru tal-fattura ta' xiri;
- (b) id-data tax-xiri;
- (ċ) isem u l-indirizz tal-bejjiegħ;
- (d) isem u l-indirizz tax-xerrej;
- (e) deskrizzjoni ta' l-oġġetti;
- (f) il-prezz shiħ imhallas;
- (g) ir-referenza relattiva għar-registrazzjoni fil-kotba tal-kontijiet tax-xerrej dwar dik it-transazzjoni;
- (h) il-firma tal-bejjiegħ.

Fattura ta' bejgħ

9. Bejjiegħ ta' oġġetti wżati li jagħmel provvista li għaliha tirreferi din it-Taqsima ma għandux jgħid fattura ta' taxxa jew xi dokument ieħor li jkun juri li xi ammont ikun taxxa jew li jkun attribwibbli għal taxxa, iżda għandu jgħid fattura ta' bejgħ li jkun fiha t-tagħrif li ġej u għandu jżomm kopja tagħha -

- (a) in-numru tal-fattura tal-bejgħ;
- (b) id-data tal-bejgħ;
- (ċ) l-isem, l-indirizz u n-numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud tal-bejjiegħ;

- (d) l-isem u l-indirizz tax-xerrej;
- (e) deskrizzjoni ta' l-oġġetti;
- (f) il-prezz shiħ inkluża t-taxxa;
- (g) ir-referenza relattiva ghar-reġistrazzjoni fil-kotba tal-kontijiet tal-bejjiegh dwar dik it-transazzjoni;
- (h) din id-dikjarazzjoni li ġejja li tiġi ffirmata mill-bejjiegh: "Niddikjara li ma ntalab jew ser jintalab ebda kreditu għall-*input tax* minni dwar oġġetti mibjugħin f'din il-fattura".

Għażla li tista' ssir minn bejjiegha ta' oġġetti użati

10. (1) Bejjiegh ta' oġġetti użati jista' jagħti kont għat-taxxa fuq il-valur miżjud skond id-dispożizzjonijiet l-oħra ta' l-Att dwar kull provvista li għaliha jirreferu l-partiti 2 u 3 ta' din it-Taqsima, minghajr ebda referenza għal din it-Taqsima.

(2) Meta bejjiegh ta' oġġetti użati hekk jagħzel dwar:

(a) il-provvista ta' xogħlijiet artistici, oġġetti għall-kollezzjoni jew antikitajiet li jkun importa hu stess, ikollu d-dritt jitlob lura t-taxxa fuq il-valur miżjud imħallsa jew li għandha tithallas fuq l-importazzjoni ta' dawk l-oġġetti;

(b) il-provvista ta' xogħlijiet artistici li tkun saret lilu minn min ikun għamilhom, ikollu d-dritt jitlob lura t-taxxa fuq il-valur miżjud dovuta jew imħallsa fuq dawk ix-xogħlijiet artistici provduti lilu;

(ċ) il-provvista ta' xogħlijiet artistici li tkun saret lilu minn persuna taxxabbli li ma tkunx bejjiegh ta' oġġetti użati, hu jkollu d-dritt jitlob lura t-taxxa fuq il-valur miżjud dovuta jew imħallsa fuq ix-xogħol artistiku provdut lilu.

(3) Id-dritt li tintalab lura *input tax* fuq provvisti li għalihom jirreferi l-paragrafu (1) ta' din il-partita jseħh fiż-żmien li fih għandha tintbagħat id-denunzja tat-taxxa fuq il-valur miżjud.

Bejgħ b'irkant pubbliku

11. (1) Meta rkantatur jagħmel provvista ta' oġġetti użati, xogħlijiet artistici, oġġetti għall-kollezzjoni jew antikitajiet b'irkant pubbliku, meta jkun qed jaġixxi f'ismu, skond ftehim li bis-saħħa tiegħu tithallas kummissjoni fuq il-bejgħ ta' dawk l-oġġetti b'irkant pubbliku, għan-nom ta':

A 1100

(a) persuna mhux taxxabbli; jew

(b) persuna taxxabbli ohra sakemm il-provvista ta' l-oġġetti mill-persuna taxxabbli l-ohra ssir skond ftehim li bis-sahha tieghu tithallas kummissjoni fuq il-bejgh jew ix-xiri u tkun provvista eżentata skond it-Taqsima Tnejn tal-Hames Skeda li tinsab ma' l-Att; jew

(ċ) persuna taxxabbli ohra li tkun registrata skond l-artikolu 11 sakemm il-provvista ta' l-oġġetti minn dik il-persuna l-ohra tkun tinvolvi attiv kapital u ssir skond ftehim li bis-sahha tieghu tithallas kummissjoni fuq il-bejgh jew ix-xiri; jew

(d) bejjiegh ta' oġġetti użati iehor, sakemm il-provvista ta' oġġetti minn dak il-bejjiegh ta' oġġetti użati l-iehor issir skond kuntratt li bis-sahha tieghu tithallas kummissjoni fuq il-bejgh jew ix-xiri u jkun sugġett ghat-taxxa fuq il-valur miżjud skond id-dispożizzjonijiet l-ohra ta' din it-Taqsima;

il-valur taxxabbli ta' kull provvista ta' oġġetti ghandu jkun dak speċifikat fil-paragrafi l-ohra ta' din il-partita.

(2) Il-valur taxxabbli ta' kull provvista ta' oġġetti li ghalihom japplika l-paragrafu (3) ta' din il-partita jkun l-ammont shih mitlub lix-xerrej mill-irkantatur skond il-paragrafu (4) ta' din il-partita, nieqes -

(a) l-ammont nett imhallas jew li ghandu jithallas mill-irkantatur lill-prinċipal tieghu, stabbilit skond il-paragrafu (3) ta' din il-partita; u

(b) l-ammont ta' taxxa dovut mill-irkantatur dwar dik il-provvista.

(3) L-ammont nett imhallas jew li ghandu jithallas mill-irkantatur lill-prinċipal tieghu ghandu jkun daqsinsaw id-differenza bejn:

(a) il-prezz ta' l-oġġetti fl-irkant pubbliku; u

(b) l-ammont ta' kummissjoni miksuba jew li ghandha tinkiseb mill-irkantatur minghand il-prinċipal tieghu, skond ftehim li bis-sahha tieghu tithallas dik il-kummissjoni fuq dak il-bejgh.

(4) Irkantatur ghandu jaghti lix-xerrej fattura ta' bejgh li jkun fiha dan it-taghrif li ġej-

(a) in-numru tal-fattura tax-xiri;

(b) id-data tal-bejgh;

(ċ) l-isem, l-indirizz u numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud tal-bejjiegh;

(d) l-isem u l-indirizz tax-xerrej;

(e) deskrizzjoni ta' l-oġġetti;

(f) l-prezz ta' l-oġġetti fl-irkant;

(g) taxxi, dazji, imposti u spejjeż;

(h) spejjeż inċidentali bhal ma huma kummissjoni, pakkettjar, spejjeż ta' trasport u assigurazzjoni mitluba mill-irkantatur lix-xerrej;

(i) ir-referenza relattiva ghat-transazzjoni mnizzla fil-kotba tal-kontijiet tal-bejjiegh

(j) din id-dikjarazzjoni li ġejja li tiġi ffirmata mill-bejjiegh: “Niddikjara li ma ntalab jew ser jintalab ebda kreditu għall-*input tax* minni dwar l-oġġetti mibjugħin fuq din il-fattura.”;

il-fattura ta' bejgħ m'għandha turi ebda ammont ta' taxxa fuq il-valur miżjud separatament.

(5) L-irkantatur li lili jkunu ngħataw l-oġġetti skond ftehim li bis-saħħa tiegħu tithallas kummissjoni fuq bejgħ b'irkant pubbliku għandu johroġ fattura lill-prinċipal tiegħu, li jkun fiha dan it-tagħrif li ġej:

(a) numru konsekuttiv tal-fattura;

(b) id-data tat-transazzjoni;

(ċ) l-isem u l-indirizz tal-prinċipal;

(d) l-isem, l-indirizz u n-numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud ta' l-irkantatur;

(e) id-deskrizzjoni ta' l-oġġetti;

(f) l-ammont tat-transazzjoni (jiġifieri l-prezz ta' l-irkant ta' l-oġġetti nieqes l-ammont tal-kummissjoni miksuba jew li għandha tinkiseb mingħand il-prinċipal);

(g) il-firma tal-prinċipal:

Iżda meta l-prinċipal ikun persuna taxxabbli, il-fattura hekk mahruġa ghandha sservi bħala l-fattura ta' taxxa li tkun mehtieġa li tinhareġ skond it-Tnax-il Skeda li tinsab ma' l-Att.

(6) L-irkantaturi li jipprovdu oġġetti skond il-kondizzjonijiet speċifikati fil-paragrafu (1) ta' din il-partita, ghandhom juru fis-*suspense account* tal-kotba tagħhom:

(a) l-ammonti miksuba jew li ghandhom jinkisbu mix-xerrej ta' l-oġġetti;

(b) l-ammont imhallas lura jew li ghandu jithallas lura lill-bejjiegh ta' l-oġġetti;

u l-ammonti msemmija hawn qabel ghandhom ikunu sostanzjati bid-dokumentazzjoni rilevanti.

(7) Il-provvista ta' oġġetti minn irkantatur ghandha titqies li tkun saret fiż-żmien meta jsir il-bejgħ ta' dawk l-oġġetti b'irkant pubbliku.

Oġġetti li jittieħdu lura fil-pussess

12. Meta xi oġġetti jittieħdu lura fil-pussess -

(a) taht il-patti ta' xi ftehim finanzjarju; jew

(b) minn xi assiguratatur fil-konklużjoni ta' *claim* taht polza ta' l-assigurazzjoni; jew

(ċ) minn *mortgagee* skond id-drittijiet tiegħu taht *mortgage* fuq bastiment jew iġenji ta' l-ajru,

u jiġu provduti mill-persuna li tkun hadithom lura fil-pussess tagħha fl-istess kundizzjoni bħalma kienu fiha fiż-żmien meta ttieħdu lura fil-pussess, dik il-provvista minn dik il-persuna ma ghandha titqies la bħala provvista ta' oġġetti u lanqas bħala provvista ta' servizzi.

Taqsimat Tlieta

(Artikolu 57 (1) (e))

Provvisi minn Bejjiegħa bl-Imnut u minn Kuntratturi ta' Inġinerija Ċivili, Mekkanika u Elettrika

1. Din it-Taqsimat tirreferi għal -

- (a) bejjiegħa bl-imnut;
- (b) kuntratturi ta' inġinerija ċivili, mekkanika u elettrika.

2. Il-Kummissarju jista' jordna li ż-żmien ta' provvisi magħmula minn jew lil persuna taxxabbli li għaliha tirreferi din it-Taqsimat għandu jkun iż-żmien meta jsir jew jiġi riċevut hla, skond il-każ, għal dawk il-provvisti, sal-limitu ta' kull hla bħal dak, u li l-valur taxxabbli ta' dawk il-provvisti għandu jiġi stabbilit b'riferenza għal kull hla bħal dak li jkun sar jew jiġi riċevut.

3. Direttiva skond il-partita 2 ta' din it-Taqsimat għandha tingħata bil-mezz ta' avviż bil-miktub jew b'avviż li jiġi pubblikat fil-Gazzetta, u tista', b'avviż bħal dak, tiġi emendata jew revokata. Sakemm ma jiġix speċifikat xort'ohra, dik id-direttiva għandha tkun tapplika għall-provvisti kollha magħmula mill-persuna jew lill-persuna li tkun irċeviet dik id-direttiva b'seħħ mid-data ta' dik id-direttiva u sakemm dik id-direttiva tiġi revokata.

4. Meta ordni mogħti skond il-partita 2 ta' din it-Taqsimat jiġi msewwi jew imħassar, il-Kummissarju jista' jeħtieġ lill-persuna li lilha jkun ingħata dak l-ordni, li tħallas taxxa f'dak l-ammont li l-Kummissarju jista' jidhirlu xieraq u raġonevoli biex jagħmel tajjeb għat-taxxa fuq provvisi li, minhabba dik it-tiswija jew tħassir, jista' ma jkunx b'mod iehor kopert u dik it-taxxa titqies, għall-ghanijiet kollha ta' dan l-Att li tkun it-taxxa li għandha tithallas fuq provvisi taxxabbli magħmula minn dik il-persuna fid-data li dik it-tiswija jew tħassir isir effettiv.

5. Minkejja d-dispożizzjonijiet l-oħra ta' din it-Taqsimat, ordni li jingħata skond id-dispożizzjonijiet tal-partita 2 ta' din it-Taqsimat, ma għandux japplika għal xi provvista li għaliha jirreferu l-partiti 14, (*Applikazzjoni ta' oġġetti li jagħmlu sehem minn attività ekonomika*) u 15 (*Użu privat ta' oġġetti li jagħmlu sehem minn attività ekonomika*) tat-Tieni Skeda li tinsab ma' dan l-Att.

Taqsimta Erbgha

(Artikolu 57 1(a))

Aġenti ta' l-Ivvjaġġar

Tifsir

1. F'din it-Taqsimta, "aġent ta' l-ivvjaġġar" tfisser u tinkludi lil kull persuna li, minghajr ebda tibdil materjali, tixtri u terġa tbiegħ servizzi ta vjaġġi, lukandi, vakanzi u servizzi relatati ohra għal vjaġġaturi, u jinkludu wkoll operaturi tal-vjaġġi.

Applikazzjoni

2. Id-dispożizzjonijiet ta' din it-Taqsimta għandhom japplikaw għall-operat ta' aġenti ta' l-ivvjaġġar, meta l-aġent ta' l-ivvjaġġar jaġixxi max-xerrej f'ismu stess u juża l-provvisti u servizzi ta' persuna ohra fil-provvista ta' faċilitajiet għall-ivvjaġġar:

Iżda din it-Taqsimta ma għandhiex tapplika għal aġent ta' l-ivvjaġġar li jkun qiegħed jaġixxi bhala intermedjarju u jkun qiegħed semplicement iħallas lura spejjeż lil persuna ohra għan-nom u akkont ta' dik il-persuna li tkun ser tivvjaġġa.

Is-servizzi provduti għandhom jitqiesu li jkunu saru fi transazzjoni waħda

3. Kull transazzjoni magħmula minn aġent ta' l-ivvjaġġar għall-benefiċċju ta' persuna li tkun ser tivvjaġġa li jkollha x'taqsam ma' dak il-vjaġġ għandha titqies bhala provvista waħda ta' servizzi provduti minnu lil dik il-persuna.

Lok ta' provvista

4. Il-lok ta' provvista tas-servizzi li għalihom tapplika l-partita 3 għandu jitqies li jkun il-lok fejn dak l-aġent ta' l-ivvjaġġar ikun stabbilit.

Valur taxxabbli

5. Il-valur taxxabbli tal-provvisti li għalihom tirreferi l-partita 3 ta' din it-Taqsimta magħmula minn aġent ta' l-ivvjaġġar għandu jkun id-differenza bejn in-nefqa, inkluża t-taxxa fuq il-valur miżjud, ta' l-aġent ta' l-ivvjaġġar għall-akkwist ta' daww il-provvisti u l-prezz totali, eskluża t-taxxa fuq il-valur miżjud, imħallas mill-persuna li tkun ser tivvjaġġa, meta l-provvisti jkunu għall-benefiċċju dirett ta' dik il-persuna li tkun ser tivvjaġġa:

Iżda meta provvista maghmula lil aġent ta' l-ivvjaġġar tkun mehtieġa skond id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att li tkun appoġġata minn fattura ta' taxxa, għandu jittiehed kont biss tan-nefqa ta' dik il-provvista għall-ghanijiet ta' din il-partita, jekk l-aġent ta' l-ivvjaġġar ikollu f'idejh dik il-fattura ta' taxxa.

Input tax

6. It-taxxa fuq il-valur miżjud imhallsa minn aġent ta' l-ivvjaġġar lil persuni taxxabbli ohra fuq provvisti maghmula minn daww il-persuni taxxabbli lil dak l-aġent ta' l-ivvjaġġar u għall-ghanijiet tas-servizzi li għalihom tapplika l-partita 3 u għall-benefiċċju dirett tal-persuna li tkun ser tivvjaġġa ma għandhiex tkun eliġibbli li titnaqqas jew tithallas lura.

Provvisti barra l-Komunità

7. Jekk transazzjonijiet fdati mill-aġent ta' l-ivvjaġġar lil persuni ohra taxxabbli jiġu mwettqa minn daww il-persuni barra l-Komunità, is-servizz ta' l-aġent ta' l-ivvjaġġar għandu jitqies bħala s-servizz ta' intermedjarju li huwa eżenti bil-kreditu skond il-partita 5 tat-Taqsima Wiehed tal-Hames Skeda. Meta dawn it-transazzjonijiet jitwettqu kemm għewwa l-Komunità kif ukoll barra l-Komunità, dik il-parti biss ta' l-aġent ta' l-ivvjaġġar li jkollha x'taqsam ta' transazzjonijiet barra l-Komunità għandha hekk titqies bħala eżenti bil-kreditu.

Setgħat tal-Kummissarju

8. Il-Kummissarju jista' jagħti daww id-direttivi lil, u jehtieġ dak it-tagħrif mingħand, aġent ta' l-ivvjaġġar hekk kif jista' jqijs li jkun mehtieġ sabiex tkun tista' tithaddem sew din it-Taqsima.

Dokumentazzjoni

9. Aġent ta' l-ivvjaġġar għandu jżomm, b'żieda ma' kull dokumentazzjoni mehtieġa li tinżamm skond id-dispożizzjonijiet l-ohra ta' dan l-Att, dik id-dokumentazzjoni ohra li tkun mehtieġa hekk li jkun jista' jiġi aċċertat l-ammont ta' taxxa li għandu jithallas skond din it-Taqsima.

Taqsimha Hamsa

(Artikoli 57 u 75)

Taxxa fil-Perikolu

1. Meta, f'kuntratt partikolari ta' provvista, u biex ikun assigurat il-hlas regolari tat-taxxa skond l-Att, il-Kummissarju jista', permezz ta' avviż bil-miktub lill-partijiet ta' dak il-kuntratt jordna li l-persuna li tkun irċeviet il-provvista għandha titqies li tkun għamlet dik il-provvista lilha nnifisha fit-twettiq jew fit-tkomplija ta' l-attività ekonomika tagħha u d-dispożizzjonijiet ta' l-Att, inkluż l-obbligu li tagħti r-rendikont u thallas it-taxxa, għandhom hekk jinqraw u jiftehmu.

2. Meta ordni li għalih jirreferi l-partita 1 ta' din it-Taqsimha jkun ingħata mill-Kummissarju, il-persuna li tkun irċeviet dik il-provvista għandha żżomm, b'żieda ma' kull dokumentazzjoni meħtieġa skond id-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan l-Att, kull dokumentazzjoni oħra li tista' tkun meħtieġa hekk li jkun jista' jiġi aċċertat l-ammont ta' taxxa li għandu jithallas taht din it-Taqsimha.

3. Meta jkun ingħata ordni mill-Kummissarju skond id-dispożizzjonijiet tal-partita 1 ta' din it-Taqsimha, il-fattura ta' taxxa li għandha tinħareġ skond l-Att mill-persuna li tagħmel il-provvista, għandha minflok it-tagħrif meħtieġ fil-partita 2(1)(j) tat-Tnax-il Skeda li tinsab ma' l-Att, tindika l-kliem "ordni skond l-Erbatax-il Skeda li tinsab ma' l-Att".

4. Meta jkun ingħata ordni mill-Kummissarju skond id-dispożizzjonijiet tal-partita 1 ta' din it-Taqsimha, dak l-ordni ma għandu bl-ebda mod jillimita d-dritt li tintalab lura xi *input tax* li għaliha xi wahda minn dawn il-persuni li tkun ingħatatilhom l-ordni, ikun għad għandha d-dritt li titlob skond id-dispożizzjonijiet l-oħra ta' l-Att.

Taqsimha Sitta

(Artikolu 57(1)(f))

Deheb għall- Investment

Tifsira ta' deheb għall-investment

1. (1) “Deheb għall-investment” tfisser:

(a) deheb fil-forma ta' virga jew wejfer ta' pizijiet aċċettati mis-swieq tal-*bullion* tad-deheb, ta' purita ugwali għal jew aktar minn 995 parti minn kull elf, sew jekk rappreżentat b'sigurtajiet sew jekk le. Izda din it-tifsira ma tinkludix vireg żgħar u wejfers ta' piz ta' kilogramm jew anqas;

(b) muniti tad-deheb li:

(i) ikunu ta' purita ugwali jew aktar minn 900 parti kull elf,

(ii) mgħmula wara l-1880,

(iii) huma jew kienu valuta legali fil-pajjiż ta' orijini, u

(iv) normalment jinbiegħu bi prezz li ma jkunx jeċċedi il-valur fis-suq hieles tad-deheb li jkun jinsab fil-muniti b'aktar minn 80%.

(2) Il-muniti li għalihom jirreferi l-paragrafu (1)(b) m'għandhomx, għall-ghan ta' dan l-Att jitqiesu li jinbiegħu għall-interest numismatiku.

Għażla għat-tassazzjoni

2. (1) Persuni taxxabbli li jipproduċu deheb għall-investment jew jibdlu xi deheb f'deheb għall-investment għandhom id-dritt għall-għażla għat-tassazzjoni tal-provvisti ta' deheb għall-investment lil persuna taxxabbli oħra li mod iehor kienet tkun eżentata skond it-Taqsimha Wiehed tal-Hames Skeda.

(2) Aġent li, li waqt li jaġixxi f'isem u għan-nom ta' iehor, jintervjeni għall-prinċipal tiegħu fi provvista li dwarha l-fornitur li jkun eżerċita l-għażla riferita fil-paragrafu (1) ikollu d-dritt ta' l-għażla għat-tassazzjoni fuq il-provvista tas-servizzi tiegħu.

(3) L-għażla riferita f'din il-partita għandha tiġi eżerċitata bil-mezz ta' avviż irrevokabbli bil-miktub mibgħut lill-Kummissarju. Dak l-avviż:

(a) ghandu jkun jispeċifika b'mod ċar li huwa avviż magħmul skond din il-partita u jindika jekk hix għażla tal-fornitur jew għażla ta' l-aġent;

(b) ghandu jsir qabel ma jsiru l-provvisti li għalihom ikun jirreferi jew sa mhux aktar tard minn tletin jum wara d-data ta' xi provvisti bħal dawk;

(ċ) ghandu jispeċifika l-isem u n-numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud tal-persuna taxxabbli li lilha ssir jew għandha ssir il-provvista u l-valur taxxabbli tagħha.

Obbligazzjonijiet speċjali ta' negozjanti f'deheb għall-investment

3. Negozjant tad-deheb għall-investment għandhom iżommu kont tat-transazzjonijiet sostanzjali kollha ta' deheb għall-investment u jzommu dokumentazzjoni li tkun tippermetti l-identifikazzjoni tax-xerrej f'dawk it-transazzjonijiet.

Taqsimha Seba'

Skema speċjali għal servizzi provduti elettronikament

Tifsir

1. F'din it-Taqsimha, sakemm ir-rabta' tal-kliem ma tehtiegħ xort'ohra:

(1) “persuna taxxabbli mhux stabbilita” tfisser persuna taxxabbli li la jkollha n-negozju tagħha stabbilit u lanqas ma jkollha stabbiliment fiss fit-territorju tal-Komunità u li ma tkunx xort'ohra mehtiegħa li tkun identifikata għall-ghanijiet tat-taxxa taht l-artikolu 10 ta' l-Att.

(2) “Servizzi elettronici” u “servizzi provduti elettronikament” tfisser dawk is-servizzi riferiti fil-paragrafu (4) tal-partita 11 tat-Tielet Skeda li tinsab ma' l-Att.

(3) “Stat Membru ta' konsum” tfisser l-Istat Membru li fih titqies li tkun sehhet il-provvista ta' servizzi elettronici skond il-paragrafu (1) tal-partita 11 tat-Tielet Skeda li tinsab ma' l-Att.

(4) “Denunzja tat-taxxa fuq il-valur miżjud” tfisser id-dikjarazzjoni li jkun fiha t-tagħrif mehtiegħ biex jiġi stabbilit l-ammont ta' taxxa li jkollu jithallas f'kull Stat Membru.

2. Il-Kummissarju għandu jippermetti li persuna taxxabbli li ma tkunx stabbilita li tkun tipprovdi servizzi elettronici lil persuna mhux taxxabbli li tkun stabbilita jew li jkollha l-indirizz permanenti tagħha jew tkun normalment residenti fi Stat Membru li tuża skema speċjali skond id-dispożizzjonijiet ta' din it-Taqsimha.

3. Il-persuna taxxabbli mhux stabbilita għandha tiddikjara lill-Kummissarju dwar meta tkun bdiet l-attività tagħha bħala persuna taxxabbli, tiegħ minn dik l-attività taxxabbli jew tibdel, sal-limitu li ma tkunx aktar tikkwalifika għall-iskema speċjali. Dikjarazzjoni bħal dik għandha ssir b'mod elettroniku.

It-tagħrif mill-persuna taxxabbli mhux stabbilita lill-Kummissarju meta din tibda l-attività taxxabbli tagħha għandu jkun fiha d-dettalji li ġejjin għall-identifikazzjoni tagħha, jiġifieri, l-isem, l-indirizz postali, l-indirizzi elettronici, inklużi l-*web sites*, in-numru nazzjonali tat-taxxa, jekk ikollha, u dikjarazzjoni li ma tkunx identifikata fil-Komunità għall-ghanijiet tat-taxxa fuq il-valur miżjud. Il-persuna taxxabbli mhux registrata għandha tinnotifika lill-Kummissarju fi żmien tletin jum b'kull tibdil fit-tagħrif mibgħut.

4. Il-Kummissarju għandu jidentifika lill-persuna taxxabbli mhux registrata bil-mezz ta' numru tar-registrazzjoni tal-VAT. Fuq il-bażi tat-tagħrif użat għal din l-identifikazzjoni, l-Istati Membri ta' konsum jistgħu jzommu s-sistemi tagħhom ta' identifikazzjoni.

Il-Kummissarju għandu jinnotifika b'mezzi elettronici lill-persuna taxxabbli mhux stabbilita bin-numru tar-reġistrazzjoni tal-VAT allokat lilha.

5. Il-Kummissarju għandu jeskludi mir-reġistru ta' l-identifikazzjoni lill-persuna taxxabbli mhux stabbilita jekk:

(a) tkun innotifikat lill-Kummissarju li ma tkunx għadha aktar tipprovdi servizzi elettronici; jew

(b) jista' jiġi mod iehor preżunt li l-attivitàjiet taxxabbli tagħha jkunu ntemmu; jew

(ċ) ma tkunx għada tikkonforma mal-htigijiet mehtieġa biex tkun permessa li tuża l-iskema speċjali; jew

(d) tonqos b'mod persistenti li tikkonforma mad-dispożizzjonijiet ta' din it-Taqsima.

6. Il-persuna taxxabbli mhux stabbilita għandha tibghat lill-Kummissarju b'mezzi elettronici denunzja tat-taxxa fuq il-valur miżjud għal kull tlett xhur kalendarji, sew jekk ikunu ġew provduti servizzi elettronici sew jekk le. Id-denunzja għandha tintbagħat fi żmien 20 jum li jiġu wara t-tmiem taż-żmien ta' taxxa li għalih tkun tirreferi dik id-denunzja.

7. Id-denunzja tat-taxxa fuq il-valur miżjud għandha ssir fuq dik il-formola hekk kif il-Ministru jista' b'regolamenti jippreskrivi.

8. Id-denunzja tat-taxxa fuq il-valur miżjud għandha ssir f'euro. Sa dak iż-żmien li l-munita nazzjonali tkun l-euro, il-Kummissarju jista' jehtieġ li d-denunzja tat-taxxa ssir bil-Lira. Jekk il-provvisti jkunu saru f'muniti ohra, ir-rata tal-kambju valida għall-aħhar data li fiha għandha tiġi rapportata t-taxxa għandha tintuża biex timtela d-denunzja tat-taxxa fuq il-valur miżjud. Ir-rati tal-kambju għandhom ikunu daww i ppublikati mill-Bank Ċentrali Ewropej f'dak il-jum, jew jekk ma jkun hemm ebda pubblikazzjoni f'dak il-jum, fil-pubblikazzjoni tal-jum li jiġi wara.

9. Il-persuna taxxabbli mhux stabbilita għandha thallas it-taxxa fuq il-valur miżjud fiż-żmien li tibghat id-denunzja. Il-hlas għandu jsir f'kont tal-bank f'denominazzjoni euro, komunikat lill-Kummissarju. Sa dak iż-żmien li l-munita nazzjonali tkun l-euro, il-Kummissarju jista' jehtieġ li l-hlas f'kont tal-bank b'denominazzjoni Lira.

10. Persuna taxxabbli mhux stabbilita li tagħmel użu mill-iskema għandha, minflok li tagħmel it-tnaqqis skond l-artikolu 23 ta' dan l-Att, fuq talba, tinghata hlas lura taht daww il-kondizzjonijiet u suġġetta għal daww il-limitazzjonijiet hekk kif il-Ministru jista' b'regolamenti jippreskrivi.

11. Il-persuna taxxabbli mhux stabbilita ghandha żżomm dokumentazzjoni tat-transazzjonijiet koperti b'din l-iskema speċjali f'dettal suffiċjenti biex tkun tippermetti lill-amministrazzjoni tat-taxxa ta' l-Istat Membru ta' konsum li jistabbilixxi li d-denunzja tat-taxxa fuq il-valur miżjud li ghaliha tirreferi l-partita 6 ta' din it-Taqsima tkun kif imiss. Din id-dokumentazzjoni ghandha tintgħamel disponibbli elettronikament fuq talba tal-Kummissarju u ta' l-Istat Membru ta' konsum. Din id-dokumentazzjoni ghandha tinżamm għal żmien ta' 6 snin mid-data li fiha tkun twettqet it-transazzjoni.

IL-~~H~~MISTAX-IL SKEDA

(Artikolu 2)

Territorji tal-Komunità

1. Bla hsara għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' din l-Iskeda, “Stat Membru” tfisser l-erja ta' applikazzjoni tat-Trattat li jwaqqaf il-Komunità Ekonomika Ewropea kif definit dwar dak l-Istat fl-Artikolu 299 ta' dak it-Trattat esklużi, dwar l-Istati elenkati fl-Ewwel Kolonna tat-Tabella f'din il-partita, it-territorji elenkati fit-Tieni Kolonna:

L-Ewwel Kolonna	It-Tieni Kolonna Territorji Esklużi
Finlandja	Il-Gżejjer Aland
Repubblika Federali tal-Ġermanja	Il-Gżira ta' Heligoland It-territorju ta' Busingen
Repubblika Franċiża	Id-dipartimenti barranin
Repubblika Griega	Il-Muntanja Athos
Renju ta' Spanja	Ceuta Melilla Il-Gżejjer Canary
Repubblika ta' l-Italja	Livigno Campine d'Italia
Renju Unit	Ġibлта Iċ-Channel Islands

2. Minkejja d-dispożizzjonijiet ta' hawn fuq, l-Isle of Man u l-Prinċipalita ta' Monaco għandhom jitqiesu bħala territorji ta' Stati Membri u transazzjonijiet li joriġinaw fi jew huma mahsuba għal:

(a) l-Isle of Man għandhom jitqiesu li joriġinaw fi jew mahsuba għar-Renju Unit tal-Gran Brettanja u l-Irlanda ta' Fuq;

(b) Prinċipalita ta' Monaco għandhom jitqiesu li joriġinaw fi jew mahsuba għar-Repubblika Franċiża.

IS-SITTAX-IL SKEDA

(Artikolu 2)

OĠĠETTI TAS-SISA

“Oġġetti tas-sisa” tfisser oġġetti ta’ xi wahda mid-deskrizzjonijiet li ġejjin sal-limitu li dawn huma suġġetti għad-dazju tas-sisa skond l-Att dwar id-Dazju tas-Sisa:

- (a) żjut minerali;
- (b) alkohol u xorb alkoholiku;
- (ċ) tabakk manifatturat.

48. (1) Persuna li kienet, minnufih qabel id-dhul fis-sehh ta' l-artikolu 10 ta' l-Att prinċipali kif sostitwit bl-artikolu 10 ta' dan l-Att, registrata taht l-Att prinċipali, għandha, kemm-il darba ma titqiesx li tkun registrata taht l-artikolu 11 ta' l-Att prinċipali kif sostitwit b'dan l-Att, titqies li tkun fid-data tad-dhul fis-sehh ta' dak l-artikolu 10 kif sostitwit persuna registrata taht dak l-artikolu 10 kif hekk sostitwit.

Disposizzjonijiet
transitorji.

(2) Persuna li minnufih qabel id-dhul fis-sehh ta' l-artikolu 11 ta' l-Att prinċipali kif sostitwit bl-artikolu 10 ta' dan l-Att, kienet klassifikata taht l-Att prinċipali kif kien qabel fis-sehh bħala persuna eżenti għandha fid-data tad-dhul fis-sehh ta' dak l-artikolu 11 ta' l-Att prinċipali kif hekk sostitwit titqies li tkun persuna registrata taht l-artikolu 11 u mhux bħala registrata taht l-artikolu 10, it-tnejn ta' l-Att prinċipali kif sostitwiti bl-artikolu 10 ta' dan l-Att.

(3) Minkejja t-thassir ta' l-artikolu 86, 87, 88 u 90 bl-artikolu 45 ta' dan l-Att u tas-subartikolu 85 (3) bl-artikolu 44 ta' dan l-Att, id-disposizzjonijiet ta' dawk l-artikoli kif kienu fis-sehh qabel id-dhul fis-sehh ta' l-artikoli 44 u 45 ta' dan l-Att għandhom jibqgħu jirregolaw kull haġa hemm fihom regolata li tigris matul kull żmien hemm indikat.

(4) Sabiex jiġi evitat kull dubju qiegħed hawn jiġi provdut li l-Att dwar Taxxa fuq Valur Miżjud li sar liġi bl-Att XXIII ta' l-1998 għandu jitqies li kien dejjem fis-sehh sa mill-bidu fis-sehh tiegħu skond id-disposizzjonijiet tiegħu u li kull emenda li saret fih sa minn meta sar liġi ilhom fis-sehh sa mid-data li dawn ġew fis-sehh kif hemm provdut fl-Att u dan minkejja kull tilwima jew pretensjoni dwar ir-regolarità tal-mod kif dawn saru liġi fil-Kamra; u d-disposizzjonijiet ta' dan is-subartikolu għandhom ikunu awtorità biżżejjed sabiex l-Att jibqa' jkollu effett legali (bla hsara għal dawk l-emendi li jkunu saru wara) u kull validament ulterjuri għal kull ma sar jew naqas milli jsir skond id-disposizzjonijiet tiegħu.

49. (1) Meta oġġetti:

Dispożizzjonijiet
tranżitorji speċjali
dwar ċerti
mportazzjonijiet.

(a) jidhlu f'Malta qabel id-data tal-ażerżjoni; u

(b) kienu tqegħdu mad-dhul f'Malta taht reġim ta' sospensjoni ta' dazju tad-dwana; u

(ċ) ma kienux rilaxxati minn dan ir-reġim qabel id-data ta' l-ażerżjoni,

id-disposizzjonijiet fis-sehh fiż-żmien li l-oġġetti kienu tqeghdu taht dan ir-reġim għandhom ikomplu japplikaw wara d-data ta' l-adeżjoni sakemm l-oġġetti jieqfu milli jibqgħu taht dan ir-reġim.

(2) Il-ġrajja ta' xi wahda mill-ġrajjet li ġejjin fid-data ta' l-adeżjoni jew wara dik id-data għandha titqies bħala importazzjoni f'Malta:

(a) it-tnehhija, ukoll jekk irregolari, ta' l-oġġetti f'Malta mir-reġim ta' importazzjoni temporanja li tahtu kienu tqeghdu qabel id-data ta' l-adeżjoni;

(b) it-tnehhija, ukoll jekk irregolari, ta' l-oġġetti f'Malta mir-reġim ta' sospensjoni ta' dazju tad-dwana, hlief għal importazzjoni temporanja u *transits*, li tahtu kienu tqeghdu qabel id-data ta' l-adeżjoni;

(ċ) it-terminazzjoni f'Malta ta' proċedura nterna ta' *transit* li bdiet qabel id-data ta' l-adeżjoni fil-Komunita għall-ghanijiet ta' provvista ta' oġġetti mwettqa qabel id-data ta' l-adeżjoni b'korrispettiv fit-territorju tal-Komunita minn persuna taxxabbli waqt li tagixxi bħala tali. Il-provvista ta' oġġetti bil-posta għandha għal dan il-ghan titqies bħala proċedura nterna ta' *transit*;

(d) it-terminazzjoni f'Malta ta' proċedura esterna ta' *transit* li bdiet qabel id-data ta' l-adeżjoni;

(e) kull irregolarita jew ksur magħmul f'Malta matul proċedura ta' *transit* li bdiet fil-kondizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu (ċ) jew matul proċedura ta' *transit* estern imsemmija fil-paragrafu (d);

(f) l-użu f'Malta, minn kull persuna, ta' oġġetti li kienu ġew fornuti lilha qabel id-data ta' l-adeżjoni fit-territorju ta' Stat Membru iehor, jekk:

(i) il-provvista ta' dawn l-oġġetti kienet eżentata jew suġġetta li tkun eżentata minhabba esportazzjoni; u

(ii) dawn l-oġġetti ma kienux importati f'Malta qabel id-data ta' l-adeżjoni.

(3) Meta l-importazzjoni ta' oġġetti ssehh f'xi wahda miċ-ċirkostanzi msemmija fis-subartikolu (2), ebda ġrajja taxxabbli ma ssehh jekk:

(a) l-oġġetti huma trasportati barra l-Komunita; jew

(b) l-oġġetti mportati skond it-tifsira tal-paragrafu (2)(a) ma jkunux mezz ta' trasport u jkunu trasportati lejn l-Istat Membru li minnu kienu esportati u lill-persuna li esportathom; jew

(ċ) l-oġġetti mportati skond it-tifsira tal-paragrafu (2)(a) ikunu mezz ta' trasport li jkun gie miksub jew importat, qabel id-data ta' l-adeżjoni, fil-kondizzjonijiet ġenerali ta' tassazzjoni ta' Stat Membru u, jew, ma jkunux ibbenefikaw minn eżenzjoni jew hlas lura tat-taxxa fuq il-valur miżjud minhabba l-esportazzjoni taghhom. Din il-kondizzjoni titqies li tkun tharset meta d-data tad-dhul fis-servizz ta' dan il-mezz ta' trasport tkun aktar kmieni mill-1 ta' Jannar 1996.”.

(4) Kliem u frażijiet użati f'dan l-artikolu jkollhom l-istess tifsir moghti lilhom fl-Att prinċipali kif emendat b'dan l-Att u ghandhom jiftehmu skond dan.

(5) Id-disposizzjonijiet tal-partita 19 tat-Tieni Skeda u tal-partita 15 tat-Tielet Skeda (it-tnejn ta' l-Att prinċipali kif sostitwit bl-artikolu 47 ta' dan l-Att) ghandhom ikunu minghajr preġudizzju ghad-disposizzjonijiet ta' dan l-artikolu.”.

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 34 ta' l-24 ta' Settembru, 2003.

ANTON TABONE
Speaker

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati